

EL TIEMPO
Algunas lluvias matinales y tem-
pestades extremas probables de 5° y 20° an-
tes de la mañana. Oficina Meteorológica de la
Capital y Oficina de Pronóstico de la zona.
La mañana será de 3.4° a las 7.50
y la noche de 26.2° a las 15.20 horas.

Programa de Obras Públicas 4 mil nuevos empleos

Subsecretario indicó que esta cifra se incrementará con 35 proyectos que incluyen obras de vialidad, agua potable y alcantarillado, además de saneamiento ambiental

De cuatro mil personas serán
ejecutadas en los programas que eje-
cuta el Ministerio de Obras Públicas,
se otorga al crédito de 290 millones de
dólares otorgado por el Banco Inter-
americano de Desarrollo. Los fondos
se utilizarán para concretar 35 proyectos que
generarán mano de obra corriente y ca-
pital, además de profesionales y
trabajadores de distintas especialidades.
El subsecretario de Obras Públicas y
Ministerio del ramo, brigadier Fernando Hor-
maza, al ser consultado sobre los
beneficios directos que re-
sultará al proceso de reactivación del
sector de la construcción, dijo que la
obtención de este préstamo de
mano de obra que abarcará el período de ejecu-
ción de los proyectos cuya licitación
se iniciará en los próximos meses.
El brigadier Hormaza indicó que
esta cifra indudablemente podrá incre-
mentarse ya que el Ministerio entrega
proyectos a empresas particulares
que ganan las propuestas y ac-
ciones, como administrador
de las empresas, a su vez, gene-
ran otras fuentes de trabajo que aún
no es posible considerar, pero que se
notará cuando comience el de-
sarrollo de los trabajos.
Todas las obras abordadas por
(Pasa a la Pág. 12-A)



El término de las obras en la Avenida Circunvalación Américo Vespucio en el Área Metropolitana será uno de los 16 proyectos de Vialidad Urbana que ejecutarán los Ministerios de Obras Públicas y Vivienda con financiamiento proveniente del crédito BID-CORFO II, otorgado a nuestro país recientemente.

Guillermo Medina efectúa fundada denuncia

Desmanes fueron instigados por activistas laborales

- Los que quieren abrir las compuertas políticas del país antes de 1989 están utilizando a las organizaciones sindicales que controlan, denunció
- Responsables de los hechos del miércoles deben sufrir todo el rigor de la ley
- Los que promovieron, miraron desde detrás de sus escritorios, mientras echaban a pelear a niños y estudiantes

El Gobierno mantuvo una actitud
tranquila y se manejó con cautela. Ac-
tuó sólo por reacción y, si no se hu-
bieran producido los desórdenes a úl-
tima hora de la noche, esto habría te-
nido la normalidad acostumbrada por

que no hubiera habido reacción de
parte del gobierno.

Agregó que "aquí hay alguien que
sufre de daltonismo, que confunde los
colores. Hay dirigentes sindicales que
patrocinaron todo esto y que incluso

promovieron que los chicos no fueran al
colegio para después echar a pelear a
los hijos de otros trabajadores".

Los instigadores de todo siguieron
los acontecimientos detrás de su escri-
torio.
(Pasa a la Pág. 9-A)



ESTERIL.—Cuando Cobreloa buscó la igualdad, ofensivamente fracasó ante la marca de Ferrocarril Oeste. En la fotografía, Washington Oliviera intenta rebasar al lateral Carré, uno de los buenos valores de los trasandinos. (Radiofoto AP)

Cobreloa sin chance en la Copa

- Al perder uno a cero con Ferrocarril Oeste, el conjunto minero quedó prácticamente eliminado. Ahora, la opción es de Colo Colo

(Pasa a la Pág. 12-A)

(Inf. Pág. 3-B)

Por US\$ 530 millones

Aprobado préstamo de enlace a Chile

- Bank for International Settlements, BIS-Banco de Ajustes Internacionales, encabezó nuevo apoyo financiero para elevar posición de reservas monetarias

El Bank for International Settlements
—Banco Internacional de Ajustes—
en conjunto con el comité de 12 ban-
cos que encabeza el refinanciamiento
de la deuda externa, aprobaron el la-
mado crédito de enlace, según se in-
formó ayer en Londres. El presidente
del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz, dio lectura a un comunicado, en
el palacio de la Moneda, sobre esta
nueva prueba de confianza en la ges-
tión económica de Chile por parte de
los bancos acreedores del país.

EL COMUNICADO
OFICIAL

En el comunicado del 29 de abril, el
Ministro de Hacienda entregó los de-
talles del acuerdo con el comité asesor
de 12 bancos, relativo a la restructu-
ración de los pagos de deuda externa,
correspondientes a 1983-1984, y a la
obtención de nuevos recursos, por el

(Pasa a la Pág. 7-A)

Mujeres rechazan violencia política

- "Con este Gobierno hemos conocido la dignidad y no porque un grupo de matones pretenda alterar el orden le vamos a dar vuelta la espalda", señalan las pobladoras

"¡Chiss!, no pues, nosotros no pro-
testamos ni nos juntaremos jamás a
esos grupos que se paran y hacen de-
sórdenes en las calles. Mi familia en-
tra está bien contenta con este Gobier-
no porque ha sido el único que nos ha
entregado comodidades y cosas para
nosotros que no tenemos nada. Ya ve,
yo tengo mi casita sanitaria, con un
baño, y no con el pozo negro de
antes. Estoy más feliz y es por eso que
no entiendo a esa gente que se queja.
Yo creo que lo hacen por plata o por-
que están muy llenos".

Doña Magdalena Contreras, pobla-
dora del Pasaje 5, casa 5581, de la Villa
Pedro Opazo, se mostró airada al re-
cordar el intento de paralizar faenas y
los posteriores desmanes y desórde-
nes provocados por grupos políticos el
pasado miércoles 11. Para ella, "como
mujer bien chilena", el deber de todos
los ciudadanos es cuidar lo que se
tiene y luchar por que la familia surja.
"Y no andar perdiendo el tiempo por
ahí, quemando neumáticos y quebrando
ampolletas, cuando a todos nos
cuesta".

Al ser consultada respecto a estos
hechos, la señora Contreras no pudo
disimular su desagrado. "No me voy a
meter nunca en esas cuestiones, dijo,

porque yo estoy conforme con el Go-
bierno. Yo les preguntaría a esos mo-
cosos que salieron a las calles a mole-
star, a sacar pica a la policía y a hacer
desórdenes, si no se acuerdan que en
otras épocas ni para comer tenían y
nadie se preocupaba de nosotros.
Ahora, en cambio, hay un deseo de
ayudarnos y prueba de ello es la en-
trega de la caseta, que aún no está ter-
minada pero que pronto podremos usar
en forma completa, con baño y cocina
decente. No sé, pero me da la impre-
sión que en ese paro había personas
que obligaban a las otras a salir a la
calle, para puro hacer número digo
yo".

Su vecina, Mireya Araya, entregó
una opinión similar. "Yo me siento
muy bien y tampoco tengo motivos
para unirme a esas protestas. Con mi
marido vamos a comenzar a realizar
los trámites para obtener una casa,
ya que actualmente vivimos con mi
suegra, pero estamos seguros que lo
conseguiremos puesto que tenemos
mucho fe en las autoridades. A no-
sotros no nos interesa para nada la po-
lítica y la gente que se llena la boca

(Pasa a la Pág. 12-A)

La Kinski, favorita en Cannes

CANNES, Francia (UPI).— El direc-
tor de cine francés Jean Jacques
Beineix recibió hoy críticas muy dismi-
nutas tras la proyección de su película
"La Lune dans le Caniveau" (Luna
sobre el Albañal) en el Festival de
Cannes.

Su película anterior, "Diva", tam-
bién mantuvo las opiniones divididas
tras su estreno en 1982, pero luego
logró cuatro premios "César" de la
cinematografía francesa.

Beineix explora en su filme una at-
mósfera onírica, por medio de una fo-
tografía que subraya los decorados de
época.

Gerard Depardieu interpreta a un
trabajador de los muelles, Victoria
Abril encarna a su novia y Nastassja
Kinski hace el papel de una joven rica y
hermosa.

Uno de los mejores momentos del
filme, al decir de la crítica positiva, es
la llegada de Kinski en un Ferrari rojo al
pobre barrio donde vive el estibador, y
su encuentro con éste.

La productora francesa Lise Fayolle
opinó que la película con el tiempo se
convertirá en un clásico tan importan-
te como "Enfants du Paradis", película
que dirigió Marcel Carne en 1945.



Nastassja Kinski cautivó a la crítica por su belleza y talento.

Impuestos

Inician este mes la devolución de
los excedentes de impuestos a
los contribuyentes que tuvieron
saldo a favor en la reciente "Ope-
ración Renta"

(Inf. Pág. 6 A)

Viviendas

Nuevos grupos habitacionales se-
rán entregados este fin de sema-
na en la X Región. Viaja con tal
objeto hoy al sur el ministro del
ramo, brigadier general Roberto
Guillard

(Inf. Pág. 5 A)

Dólares

Santiago se encuentra inundado
de dólares falsos. En los últimos
30 días se ha detenido a más de
150 personas dedicadas al "tráfi-
co" de la moneda norteamerica-
na

(Inf. Pág. 8 A)

Hitler

En Argentina se encontraría el
falsificador de las memorias de
Adolfo Hitler. El escritor Konrad
Kujau "porta" los 3 millones 500
mil dólares que le pagó la revista
"Stern"

(Inf. Pág. 11 A)

SESION 8ª. CELEBRADA EL JUEVES 28 DE ABRIL DE 1966.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acaña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222

Institucionalidad

Producido, entre 1970 y 1973, el quiebre definitivo de la institucionalidad que descansaba en la Constitución Política de 1925, surgió la necesidad de forjar una nueva institucionalidad que, recogiendo la experiencia vivida por el país, fuera capaz de responder a los requerimientos de una sociedad moderna y libre, permitiendo una convivencia pacífica y un desarrollo estable.

La tarea no era fácil. Diseñar una institucionalidad plena, acorde con nuestra tradición republicana y que a la vez captara la adhesión ciudadana, era una misión compleja que demandaba gran esfuerzo y responsabilidad. Sin embargo, la decisión del Presidente de la República y de la Junta de Gobierno no se dejó esperar. El Gobierno Militar encaró desde el mismo 11 de septiembre de 1973, el desafío de crear una institucionalidad política, económica y social que asegurara a nuestros hijos la soberanía y estabilidad de la nación.

Los serios requerimientos que el país enfrentó a partir de 1973 para superar la grave crisis que generara la administración marxista y, más tarde, la necesidad de enfrentar la llamada crisis del petróleo, no fueron óbice para continuar con la tarea de institucionalización.

Desde la histórica Declaración de Principios de 1974 hasta hoy, se advierte una línea coherente cuyo único fin es alcanzar ese objetivo. En este contexto la Constitución Política de 1980 marcó un hito trascendental. Aprobada por decisión soberana, ella constituye el instrumento jurídico que hará posible el funcionamiento pleno de la nueva institucionalidad chilena. Su vigencia a partir de marzo de 1981 dio paso a una nueva etapa en la magna obra del Gobierno, orientada a crear las bases sociales, económicas y políticas que hicieron posible el funcionamiento pleno de la institucionalidad.

El estudio recientemente dispuesto de las leyes complementarias de la Constitución, la aplicación del Programa de Gobierno 1981-1989 y el énfasis puesto en el ámbito social con el fin de erradicar la extrema pobreza y asegurar una efectiva igualdad de oportunidades a los chilenos, son cuestiones esenciales que apuntan a ese objetivo.

La seria y persistente crisis financiera que vive el mundo ha hecho sentir entre nosotros sus efectos. La autoridad ha debido enfrentar dificultades y, en medio de ellas, disponer soluciones realistas que no siempre satisficieran a todos, pero que consideramos los intereses generales de la nación. Han debido variarse los instrumentos de política económica, porque para enfrentar una nueva realidad las reglas del juego —no sus principios—, no pueden ser los mismos.

Sin embargo, por sobre el debate originado por los problemas económicos, la autoridad ha reiterado su voluntad institucionalizadora. Así ocurrió al conmemorarse el segundo año de vigencia de la Constitución Política y en el reciente Congreso de Alcaldes, y es expresión también de ella el inicio del trámite legislativo del proyecto de ley sobre los Consejos de Desarrollo Comunal. En el terreno de la institucionalidad el Gobierno procede con cautela y sin apresuramientos. Hoy como ayer surgen voces que, autocalificadas de gran experiencia, pretenden erigirse en jueces del proceso, actitud que confunde y divide. Por otro lado, grupos políticos conocidos pretenden presionar para alterar el rumbo institucional aprovechando circunstancias económicas transitorias.

Por sobre esa actitud hay una obra sólida y un compromiso patriótico. El aporte ciudadano de estos años no ha sido en vano: nuestra realidad de hoy nada tiene que ver con la que existió hasta 1973, y hay clara conciencia de que un retorno a aquel anquilosado esquema institucional terminaría por enfrentarnos a la pérdida de la libertad y a la amenaza totalitaria.

La institucionalidad que hoy se construye cobra, entonces, su importancia. Continuar en ella con dedicación y fidelidad a los principios que la inspiran y que han concitado la mayoritaria adhesión ciudadana, constituye una meta que tiene para el Gobierno un carácter esencial y a la cual vuelve su mayor esfuerzo.

Poesía y Prosa del Paraguay

Con motivo de la conmemoración del aniversario patrio del Paraguay, hoy 14 de mayo, hacemos este intento de escribir un breve ensayo acerca de sus escritores y poetas.

Desde los lejanos tiempos coloniales se produjeron obras literarias, y muchas de ellas quedaron sin publicarse por falta de imprenta, la que no existía en Asunción, ni en los conventos de los jesuitas. Entre estos poetas sobresalieron Victoriano Abente y José de Antequera y Castro, y entre los cronistas estaba Ruy Díaz de Guzmán (1558-1629). A mediados del siglo pasado, se destaca por su prosa histórica Andrés Bello (1815-1904), y a comienzos de nuestro siglo sobresalen escritores como Cecilio Báez (1862-1941), que fuera gran periodista, magistrado, orador elocuente, crítico e historiador; llegando a desempeñar la presidencia del Paraguay por el bienio 1905-1906, y a la avanzada edad de 75 años, como Ministro de Relaciones Exteriores, viajó a Buenos Aires, en 1937, para firmar la paz por el conflicto del Chaco, que su país había sostenido con Bolivia, destacándose por sus juicios y sus ideas de gran pacifista.

Y su contemporáneo Manuel Gondra, que también hubo de desempeñar la presidencia en dos oportunidades, en los años 1910-1911 y 1920-1921; fue otro magistrado dedicado a las letras, que al conocer la obra de Rubén Darío, fue uno de sus mejores críticos en los diarios de Argentina, y como historiador dejó un libro sobre los episodios de la guerra de 1870, de la que él mismo había sido testigo en plena juventud. De estos mismos años es el poeta Alejandro Guanes (1892-1925), que dejó su obra principal en "Ocaso y Aurora", y los mismo sucede con Eloy Fariña Núñez (1885-1929), que como intérprete del alma paraguaya dejó su poema "Canto Secular", y también hizo obras teatrales tales como "Entre Naranjos y Cocoteros", y "La Ciudad Silenciosa". Este ciclo de la poesía romántica lo cerró Manuel Ortiz Guerrero (1897-1937), que desapareció a los 40 años, cuando era uno de los mejores poetas del post-modernismo.

Como prosista también sobresalió el profesor universitario y ex Presidente del Paraguay, Dr. Juan Natalicio González, que en 1940 publicó en Buenos Aires, su obra "Proceso y Formación de la Cultura Paraguaya". El autor hace un análisis histórico de las bases culturales de la raza guaraní, al recibir la influencia de la civilización española traída por las Misiones de los Jesuitas, y entra a describir las riquezas naturales del suelo territorial, como sus maderas, animales, insectos y la botánica, para entrar a una tercera parte, contando cómo la colonia española formó una raza hispano-guaraní que dio origen al pueblo paraguayo. Y en la parte histórica, cuenta la fundación de las ciudades, los establecimientos industriales y agrícolas, los oficios españoles, y las artes manuales de los carpinteros navales, toneleros, tejedores de lino, zapateros, sastres, herreros, plateros y fundidores, polvoristas, y que dieron origen a toda clase de industrias en un territorio aislado; alcanzando una relativa economía social con la búsqueda de metales en la explotación de minerales, y finalmente, la industria agropecuaria que introducen los jesuitas y que hicieron del Paraguay una tierra de promisión en plena colonia española del siglo XVIII. Don Juan Natalicio González fue Presidente del Paraguay durante los años 1948-1949. Más tarde se radicó por algún tiempo en Argentina, y falleció en 1966.

Después, vinieron los poetas y escritores de la post-guerra del Chaco, como Josefina Plá, que también incursionó en el teatro y en el periodismo, y otros dos poetas, que fueron César Alonso de las Heras y Herib Campos Cervera. En la novela se han destacado Juan Francisco Bazán con su obra "Del Surco Guarani"; Reinaldo Martínez con una novela del costumbrismo campesino, "Juan Bareiro"; Augusto Roa Bastos que se inicia como poeta, y hace más tarde obras noveladas de los episodios de la guerra del Chaco. También tendríamos que enumerar a muchos otros poetas y escritores, entre ellos a Fabio Rivas Araújo, pedagogo, periodista, poeta y escritor, que tiene inédita gran parte de su obra, y que aspira a publicar entre nosotros un libro de sus poemas, y que en la actualidad se desempeña como embajador de su patria en Santiago, y que ha tenido la gentileza de darnos a conocer su obra literaria.

Documento

Mantenimiento de la Paz

En su visita a Finlandia el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, habló sobre las operaciones de mantenimiento de la paz por tres razones: "La primera, porque el concepto ha sido recientemente recusado; la segunda, porque Finlandia ha sido una importante fuente de tropas, liderazgo y apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz, y la tercera, tal vez la más importante, porque estas operaciones, a pesar de las limitaciones, ilustran la importancia y la posibilidad de aunar elementos de poderío nacional en una fuerza de paz en el marco de las Naciones Unidas".

"Las fuerzas de mantenimiento de la paz surgieron casi por accidente —explicó Javier Pérez de Cuéllar—, con una comisión especial de la ONU sobre los Balcanes, que en 1947 investigaba la situación en el norte de Grecia. Los miembros de la comisión eran en su mayoría diplomáticos, y llegaron a la conclusión de que resultaba, sin contar con observadores militares expertos, sumamente difícil formarse un juicio mesurado de lo que en realidad sucedía en una guerra de guerrillas de gran escala. Por ello —continuó Pérez de Cuéllar— incorporaron a sus agregados militares de las embajadas en Atenas para poder tener una evaluación de primera mano de la situación. Muy poco después se establecieron misiones oficiales de observadores militares en el Oriente Medio en 1948. También en Cachemira en 1949, con el objeto de vigilar la cesación del fuego entre el Pakistán y la India. Con ocasión de la guerra de Suez de 1956, el concepto se amplió para incluir tropas que se desplegarían entre las líneas enemigas y vigilarían el armisticio. Desde entonces —continuó en su disertación el Secretario General— se han utilizado fuerzas de mantenimiento de la paz en el Congo, el Yemen, el Líbano, Indonesia, Chipre, el Sinaí, el territorio sirio de las Alturas de Golán y actualmente en el Líbano Meridional y en Beirut".

"En todos los casos las fuerzas de mantenimiento de la paz se estacionan con el consentimiento de las partes. Se despliegan en zonas donde se ha producido o puede estallar un conflicto, con el objeto de desalentar el recurso a la violencia mientras se busca por medios diplomáticos una solución a la causa del conflicto".

"Los soldados de la Naciones Unidas llevan sólo armas livianas, cuyo uso está limitado a la defensa propia o la defensa de las posiciones que las tropas han recibido instrucciones de ocupar. Las fuerzas de mantenimiento de la paz no están en condiciones, por su equipo y número de sus efectivos, de detener un fuerte movimiento militar, como ocurrió el año pasado en el Líbano. Las fuerzas de mantenimiento de la paz podrán lograr el objetivo anhelado únicamente si las partes interesadas respetan el propósito de dichas fuerzas y las condiciones en que han sido desplegadas".



do a la defensa propia o la defensa de las posiciones que las tropas han recibido instrucciones de ocupar. Las fuerzas de mantenimiento de la paz no están en condiciones, por su equipo y número de sus efectivos, de detener un fuerte movimiento militar, como ocurrió el año pasado en el Líbano. Las fuerzas de mantenimiento de la paz podrán lograr el objetivo anhelado únicamente si las partes interesadas respetan el propósito de dichas fuerzas y las condiciones en que han sido desplegadas".

"No es concebible que una fuerza de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas —destacó el Secretario General al referirse detalladamente a lo ocurrido en el Líbano Meridional— pueda alguna vez estar dotada de suficientes armamentos o tener el adiestramiento apropiado para hacer frente al avance de una fuerza de 20.000 hombres, altamente armada y mecanizada. Hay otros medios, sugirió, que pueden ser más importantes, por ejemplo algún tipo de garantía de que los Estados miembros han de tomar medidas de apoyo, colectivas o individuales, en caso de que se impugne el mandato de una fuerza de mantenimiento de la paz".

Pérez de Cuéllar se refirió al reciente establecimiento fuera de la égida de las Naciones Unidas de dos fuerzas internacionales del mantenimiento de la paz, una en el Sinaí y otra en Beirut. Destacó muy claramente el Secretario General que no se opone a las actividades ajenas a la organización mundial que puedan ayudar a restablecer la paz en esa agitada región. Sin embargo, dijo: "La formación de fuerzas multinacionales fuera del marco de las Naciones Unidas puede llevar a un mayor debilitamiento de la autoridad de la Organización como medio para el mantenimiento de la paz en un momento en que esa autoridad es sumamente necesaria. Además, puede socavar el concepto básico de la responsabilidad internacional de mantener la paz y la seguridad sobre una base auténticamente imparcial".

"A la larga, estoy convencido de que el mantenimiento de la paz por parte de las Naciones Unidas tiene importantes ventajas. Permite que haya un mando internacional unido y debería contar con el apoyo de todo el Consejo de Seguridad y, por extensión, de todos los miembros de las Naciones Unidas".

"Las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas sirven también para limitar la intromisión de diferencias extrarregionales en el proceso de mantenimiento de la paz. Creo que esas ventajas se reconocen y que existe un fuerte apoyo a la utilización de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) como elemento importante de la próxima etapa de la normalización de la situación en el Líbano.

"Las actividades de mantenimiento de la paz, concluyó el Secretario General de las Naciones Unidas, serían literalmente imposibles sin los contingentes que aportan los Estados miembros".

Análisis

América Central

A l pensar acerca de la América Central, en mi opinión, debiéramos considerar no sólo las cuestiones políticas y estratégicas relativas a la región, sino también la cuestión moral. Con esto quiero decir la cuestión del respeto por los derechos humanos.

No nos enfrentamos a una selección escueta entre el bien y el mal en la América Central, sino entre lo mejor o lo peor; entre un sistema que está luchando por la democracia y la protección de los derechos humanos, y una forma totalitaria de gobierno que está, por necesidad, en guerra con la dignidad humana.

Las preguntas que debemos hacernos son: ¿Qué poderemos esperar si los marxistas ganan en El Salvador? ¿Cuál será el resultado de una exitosa "revolución sin fronteras" de Nicaragua en la América Central y América del Sur? ¿Qué podemos esperar en lo que concierne al respeto por los derechos humanos si los rebeldes salvadoreños salen victoriosos?

Es entonces cuando podríamos invocar la analogía entre El Salvador y Vietnam. La analogía de Vietnam es muy popular entre los oponentes de la administración. "No más Vietnam", constituye su grito de guerra. Por esto quieren decir que Estados Unidos debe permanecer inactivo frente a los flagrantes actos de agresión por la Unión Soviética o sus representantes cubanos y nicaragüenses. Pero lo que hay que recordar es que en realidad Vietnam representa el triunfo de la agresión soviética y la imposición de una brutal tiranía sobre el pueblo

de Vietnam y Camboya. Estoy de acuerdo en que "no haya más Vietnam" y que Estados Unidos debe hacer todo lo que sea necesario para evitar una repetición de ese espanto. Así que mi deseo es que los marxistas no triunfen en El Salvador.

Las continuas violaciones de los derechos humanos en Vietnam y el holocausto que está en marcha en Camboya no ofrecen mucha esperanza de que una victoria marxista en El Salvador habría de mejorar los derechos humanos de los salvadoreños. Y nosotros no hemos soñado o inventado los relatos de las atrocidades que ocurren a diario en la "liberada" Indochina. Un reciente folleto preparado por Ginette Sagan, fundadora del capítulo de la Costa Occidental de Amnistía Internacional, y Stephen Denny, titulado "Violaciones de los derechos humanos en la República Socialista de Vietnam", estima que hay por lo menos 60.000 prisioneros por razón de conciencia en ese país. Este total incluye 400 escritores, poetas y periodistas, y más de 2.000 líderes religiosos. El Wall Street Journal, del 8 de abril, calcula la cantidad de confinados en campamentos de "reeducación" en 100.000 a 200.000. La Embajada de Estados Unidos en Tailandia compiló un informe basado en testimonios de refugiados, que describe las condiciones prevalecientes en 14 campamentos vietnamitas de "reeducación", revelando a la vez un sistemático patrón de privaciones, golpizas y ejecuciones sumarias. Estos artículos y estudios apenas hacen mención de las decenas de miles de vietnamitas

y chinos étnicos —los refugiados de los barcos— que murieron tratando de escapar de sus llamados liberadores.

¿Qué puede decirse de Camboya? Hay cerca de 200.000 soldados vietnamitas en ese atribulado país. Mientras se ha asesinado de dos a tres millones de camboyanos por los comunistas camboyanos y vietnamitas, Hanoi ha comenzado a instalar agricultores vietnamitas en Camboya. Entretanto, el Ejército vietnamita se prepara para efectuar un asalto a los campamentos de refugiados camboyanos a lo largo de la frontera con Tailandia. ¿Acaso ha habido un ejemplo más claro de una "solución final" planeada para eliminar una nacionalidad e identidad étnica? Creo que no.

Las personas que verdaderamente están interesadas en los derechos humanos, creo, estarán de acuerdo conmigo en que lo que ha sucedido en el sudeste de Asia desde el retro norteamericano es algo bárbaro. Estarán de acuerdo en que si la historia nos sirve de alguna guía, los regímenes marxista-leninistas no respetan los derechos humanos. Después de todo, fue Lenin quien dijo: "Es moral todo lo que es necesario para la aniquilación del antiguo régimen explotador", y quien abogara por "purgar la Tierra de toda clase de insectos dañinos". Los herederos vietnamitas de Lenin han seguido sus pautas. ¿Acaso debemos tomar el riesgo de que sus seguidores nicaragüenses y salvadoreños actúen de modo diferente?

Lex Calfe

Reyes de España

El gobierno uruguayo decidió la acuñación de monedas de oro y plata, con motivo de la visita a ese país de los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía.

Los soberanos españoles visitarán oficialmente Uruguay entre el 20 y el 22 de mayo, invitados por el Presidente de la República, Teniente General Gregorio C. Alvarez. En conmemoración de la visita, las autoridades locales resolvieron autorizar al Banco Central a proceder a la acuñación de un máximo de veinte mil monedas de plata, valor 1.000 pesos —unos 30 dólares— y hasta 1.500 monedas de oro, valor 10.000 pesos —unos 300 dólares—.

Las piezas lucirán en el anverso las efigies del Rey y de la Reina de España, la palabra "Uruguay" y el año de acuñación. En el reverso figurarán los escudos de Uruguay y España, el valor sellado de la moneda y una leyenda alusiva.

Las monedas serán circulares y con cantos rayados, con un diámetro de 33 mm. y con 20 gramos de peso las de oro y 50 mm. de diámetro y 65 gramos de peso las de plata.



Desde el lunes

Charlas sobre el Mes del Mar en colegios

Una serie de charlas sobre el Mes del Mar impartirán, durante la próxima semana, los oficiales y cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", con motivo del 21 de Mayo, en diferentes establecimientos educacionales de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso.

Por otra parte, el martes, en el edificio Diego Portales, se presentará la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Santiago. Al día siguiente, en la plaza de armas de Pichilemu, se inaugurará una placa recordatoria a los héroes de Iquique.

El jueves 19, en la Plaza Prat de la capital, se efectuará un acto masivo en homenaje al 21 de Mayo, organizado por la Municipalidad de Santiago y la Secretaría Ministerial de Educación. La ceremonia, que contará con la asistencia de casi todos los colegios del Área Metropolitana, será presidida por el alcalde Carlos Bombal y Marta Stefanowsky.

FESTIVAL ACUATICO

Este fin de semana en la laguna Carén, de la comuna de Pudahuel, se efectuará un festival acuático con la participación de destacados deportistas nacionales.

El domingo, asimismo, en el tranque Peñuelas de Valparaíso, tendrá lugar una competencia de remo interregional entre el Puerto y la Región Metropolitana.

Cuatro parlamentarios de Brasil condecorados por el Gobierno chileno

Cuatro parlamentarios brasileños y una funcionaria fueron condecorados por el gobierno chileno en una ceremonia que se efectuó en la sede de la embajada de nuestro país en Brasilia.

Las personalidades distinguidas son el ex presidente del Senado, Jarbas Passarinho, los diputados Homero Pedro Sampaio, Vasco Neto, Flavio Chaves y la funcionaria Maria Do Amparo Parente.

La ceremonia contó con la presencia de más de 300 personas, entre ellos alrededor de 70 parlamentarios. Asistieron también autoridades del gobierno brasileño, militares, periodistas y familiares y amigos de los distinguidos con la condecoración.

Entre los asistentes se cuentan el presidente del Senado, Nilo Coelho; el presidente de la Cámara de Diputados, Flavio Marinho; el líder del gobierno en el Senado, Aloysio Chaves; el representante del gobierno en la Cámara, Nelson Marchezan; el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Luis Viana y el presidente nacional del Partido Democrático Social, senador José Sarney.

En un breve discurso, el embajador chileno en Brasil, Javier Illanes Fernández, destacó la histórica amistad que existe entre ambas naciones y el alto significado de las relaciones bilaterales.

El diplomático concluyó sus palabras resaltando que las distinciones entregadas son un testimonio de la amistad recíproca.



El porcentaje de mujeres en las aulas universitarias tiende a subir cada año.

Mujeres ocupan el 38,8% de matrículas universitarias

□ Sus preferencias más marcadas continúan siendo las carreras pedagógicas, según lo revelan estadísticas del Consejo de Rectores

Un 38,8% del alumnado de la educación superior del país corresponde a mujeres, de acuerdo a las estadísticas recogidas por el Consejo de Rectores. Según estas cifras, el porcentaje de estudiantes del sexo femenino bajó en un 0,20% respecto del año anterior, que fue de un 39%.

En las 17 universidades y 7 institutos profesionales que conforman este nivel de la enseñanza, se matricularon el año pasado 45.144 mujeres y 71.330 varones. Estos últimos corresponden al 61,2% de la población universitaria.

En ese mismo año, de los 37.931 matriculados en primer año, 7.691 mujeres prefirieron las carreras del área educación; 2.003 en salud; 1.923 en tecnología y 526 en humanidades.

Esta marcada preferencia del sexo femenino por las carreras del área educación, queda aún más de manifiesto en las cifras de matriculados en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago.

En ese plantel, de los 1.530 matriculados en el primer año, 1.105 son mujeres. En la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, en tanto, de los 822 aceptados, 621 corresponden al sexo femenino.

En ambos planteles se imparten carreras y programas de pre y postgrado del área exclusivamente pedagógica, como sus respectivos nombres lo indican.

DERECHO

En su Anuario Estadístico, el Consejo de Rectores de las universidades chilenas señala que el 2,72% de los matriculados en 1982, en los distintos cursos, corresponden a la carrera de derecho de diversos planteles, y el

1,79% a mujeres en la misma profesión.

La situación del año 1981, de acuerdo a la misma fuente informativa, fue absolutamente opuesta. Ese año, se destacó el superior porcentaje de mujeres en la carrera de derecho, (2,13), contra el 1,51% de varones.

ALUMNOS EXTRANJEROS

Un total de 625 alumnos de distintas nacionalidades se matricularon el año pasado en los 24 centros de estudios superiores. El 27,84% de ellos lo

hizo en la Universidad de Chile; el 23,04% en la U. Católica; el 14,88% en la U. de Santiago y el 5,28% en la Austral de Chile.

De ese total, 237 son mujeres, provenientes, en su mayoría de naciones de América del Sur (53,28%) y Europa, con 23,52%.

También hay alumnos de América del Norte, Central, Asia, África y Oceanía.

El 13,28% prefirió las carreras del área ciencias sociales; el 20,64% las tecnologías y el 17,60% las de salud.

Entrega de Fondo de Vivienda beneficiará a 27 mil marítimos

A partir del próximo lunes, 27 mil trabajadores de las distintas especialidades marítimas podrán recibir en agencias del Servicio de Seguro Social la fecha de pago de sus respectivas liquidaciones del Fondo Nacional de Vivienda del sector, que asciende a 107 millones 352 mil 460 pesos.

La devolución favorecerá a los gremios de estibadores, marineros, cuidadores, embarcadores, amarradores, empleados de bahía y de compañías navieras y de aduanas, vinculados con la Cámara Marítima de Chile.

De acuerdo a información de la Superintendencia de Seguridad Social, con anterioridad hubo una devolución por 390 millones 940 mil 817 pesos, la que sumada a la que se otorga en esta oportunidad, totaliza el fondo de 498 mil millones 293 mil 277 pesos. La devolución se hará por or-

den alfabético y se calcula que individualmente cada trabajador recibirá una suma aproximada al 20 por ciento de lo que percibió en el pago anterior.

Las informaciones a los interesados se entregarán en las siguientes oficinas del Servicio de Seguro Social: Punta Arenas, Puerto Natales, Puerto Aysén, Castro, Puerto Montt, Valdivia, Talcahuano, Concepción, San Antonio, Valparaíso, Coquimbo, Valparaíso, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Titular de Trabajo visitará ENACAR

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones, viajará el lunes próximo a Concepción para efectuar una visita de dos días a la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, oportunidad en que dialogará con autoridades regionales, de la empresa y con los trabajadores.

El Secretario de Estado arribará a Concepción en la tarde del lunes y en seguida se reunirá con el directorio de ENACAR, con el Intendente y más tarde con los secretarios ministeriales regionales del Trabajo y de la Secretaría General de Gobierno.

El martes a las 8 horas escuchará una exposición del subgerente de Relaciones Industriales de la empresa, Fernando Argomedo, quien se referirá a los aspectos laborales de la institución. Luego se trasladará a Pique Carlos, donde se interiorizará de los métodos de extracción, después recorrerá la mina y posteriormente visitará el hospital de Lota.

Entre las 15 y 16.30 horas, el Secretario de Estado se reunirá con las directivas sindicales del carbón en el casino de empleados. Finalmente, a las 17.30 horas, ofrecerá una conferencia de prensa en la sala de reuniones de la gerencia de operaciones.

Celebración del 81º Aniversario del Barros Arana

Con actos culturales, deportivos y sociales el Internado Nacional Barros Arana celebrará su octogésimo primer aniversario al servicio de la educación chilena.

Dentro de la programación se consulta la realización de un acto académico, el viernes 20, al que han sido invitados la Ministra de Educación, Mónica Madariaga Gutiérrez, y altos funcionarios de esa Secretaría de Estado, como asimismo el concurso literario, que llama a los alumnos del establecimiento a participar a través de poemas, cuentos o ensayos, en el tema general "Vivencias en el INBA", de acuerdo con categorías y secciones del plantel.

Como en aniversarios anteriores, se incluye un homenaje del alumnado al destacado escritor, periodista y ex Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Diego Barros Ortiz; actos de solidaridad, con una visita al Hogar de Ancianos "Hermanitas de los Pobres", presentaciones artísticas y un almuerzo oficial que reúne a los alumnos con sus profesores jefes.

Destaca, asimismo, el almuerzo en que se reunirán el sábado 21 de mayo los ex alumnos del INBA, en un acto de confraternidad y amistad.

S.E. se reunió con presidente del BID

□ Embajadores de España y República Dominicana despidieron del Jefe del Estado

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se reunió ayer en un almuerzo con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, Antonio Ortiz Mena.

Estuvieron también presentes los ministros del Interior, de Relaciones Exteriores, Economía, Hacienda, Minería, Vivienda, Secretario General de la Presidencia y Director de ODEPLAN; el Subsecretario de Hacienda, el presidente del Banco Central, el subgerente de Operaciones del Banco, Abuyaba Morey, el representante de la entidad en Santiago, Juan Carlos Malzale y Benjamín Mira, representante de Chile ante el BID.

Con anterioridad a esta recepción, el Jefe de Estado recibió en su gabinete de trabajo a los embajadores de España, Salvador Bermúdez de Castro, y de República Dominicana, Jorge Yeara Nasser, quienes se despidieron de S.E. con motivo de poner término ambos a sus funciones diplomáticas en Chile.

Abordado por la prensa, el embajador de República Dominicana, Bermúdez de Castro, dijo que se llevaba un gran recuerdo del país, añadiendo que le gustaría servir en una próxima oportunidad nuevamente el mismo cargo.

Indicó que las relaciones diplomáticas entre su país y el nuestro "estrecidas, ya que los dos países están unidos cultural y comercialmente".

Indicó que en lo que se refiere a la relación comercial, República Dominicana está comprando a Chile un promedio de 20 millones de dólares anualmente en distintos productos y, entre éstos, especialmente maquinaria.

Finalmente señaló que será reemplazado en su cargo por el general Mario Valdés, actual embajador en Haití y quien se desempeñó anteriormente como ministro consejero en Argentina.

Por su parte, el embajador Salvador Bermúdez de Castro manifestó que su misión realizada en Santiago como "una experiencia muy interesante, tanto en lo profesional como desde el punto de vista humano".

Consultado sobre el aspecto comercial en las relaciones de su país con nuestro, el diplomático expresó que durante los últimos años hubo una gran inversión española. "En los intercambios comerciales, expresó, registró un auge muy significativo, y si bien es cierto que ahora se está en un momento de contracción, creo que este será superado pronto".

Salvador Bermúdez de Castro será reemplazado por el actual embajador de España en Francia, Miguel Solano, quien estuvo en Chile como primer secretario de la embajada en Santiago entre los años 1958 y 1961, cuando en 1968 presidió la delegación española que llegó a la Comisión Mixta.

El Presidente de la República también se reunió durante la mañana de ayer, aunque brevemente, con el Comandante en Jefe de la Armada, integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Méndez, el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres.



Fin de su misión: Embajador Bermúdez de Castro se despide de S.E. después de dos años de permanencia en el país.

Se constituyó el Consejo Superior de Gendarmería

El Consejo Superior Académico de la Escuela de Gendarmería — que quedó constituido oficialmente — será la máxima instancia que permitirá al plantel de estudios otorgar una formación de alto nivel académico, dirigida tanto a oficiales y vigilantes-estudiantes, como a los actuales oficiales y vigilantes de la institución.

Presidido por el director de la escuela, inspector Emilio Alfaro, el Consejo Superior quedó integrado por las siguientes personas: Francisco Cuadra Lizana, abogado y profesor de la escuela de Periodismo de la Universidad Católica; Carlos Gómez Droguett, ingeniero civil y profesor de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile; Charles Holmes, sociólogo de ODEPLAN; Jaime Niquera Ríos, abogado y secretario académico de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica; y Carlos Saavedra, profesor de Educación Física.

ESTUDIOS CURRICULARES

En una breve ceremonia efectuada

este mediodía, la comisión encargada por el Ministro de Justicia, Jaime del Valle, de revisar los estudios curriculares de la Escuela de Gendarmería, "General Manuel Bulnes", se reunió a consideración del plantel de la carrera.

El acto contó con la presencia del Ministro de Justicia, Jaime del Valle, del director nacional de Gendarmería, Rodolfo Schmidt, y de las autoridades de la institución.

La comisión estuvo presidida por el jefe de gabinete del Ministro, Serrano Bombal, y su labor consistió en estructurar un proyecto de ley que transformará al plantel en una escuela de alto nivel académico.

El Ministro del Valle, quien aprobó totalmente el proyecto, dijo que trabajaron diversos especialistas, analizando las necesidades docentes, analizando las necesidades de seguridad, de rehabilitación, de administración, de educación física y de estudios sociales.



El Ministro de Justicia, Jaime del Valle, durante la constitución del Consejo Superior de Gendarmería.

Reelegido el presidente nacional del transporte

Dimas Toro Huerta fue reelegido presidente de la Federación Gremial Nacional del Transporte, FE-NATRAN, una de las organizaciones que integran la Confederación Nacional del Transporte de Pasajeros de Chile. Dimas Toro fue reelegido por aclamación en una asamblea, a la que asistieron dirigentes de todo el país efectuada en el Club Helénico.

En los cargos de vicepresidente quedaron Jorge Castex Cruz de La Se-

rena y Mario Altamirano, secretario general y Miguel Ibáñez, tesorero, según informó el presidente, Dimas Toro. Los directores fueron reelegidos Villavicencio del Campo, Dimas Toro, y Hugo Ochao de Santiago. En la oportunidad se analizaron los problemas de los transportistas.



De su imprudencia a su seguridad
hay un solo paso...
¡el paso de peatones! ¡Uselo!



¡Cúidese!
Queremos
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

Las universidades analizarán la educación y valores nacionales

VIII Jornadas de Cultura pretenderán obtener conclusiones realistas sobre la actual situación de la enseñanza en Chile

La educación y los valores nacionales serán el tema central de las VIII Jornadas Nacionales Universitarias de Cultura, que se celebrarán en Valparaíso los días 14 y 15 de mayo de 1983.



El director de Extensión de la Universidad Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Tomás Mac-Hale, presidió ayer la primera reunión de coordinación de las VIII Jornadas Nacionales Universitarias de Cultura, que este año organizará el plantel de la Universidad de Chile.

Cita internacional sobre recursos marinos

Estudiarán explotación pesquera extranjera frente a nuestro país

Conferencia será inaugurada el próximo lunes, en la ciudad del Mar. Contará con la participación de especialistas de Chile, Perú, Brasil, Filipinas, Ecuador y Estados Unidos.



Se hará un estudio de cómo salvar las riquezas marinas, los recursos pesqueros, frente a las explotaciones extranjeras.

Capacitan personal en nuevas asignaturas

El Ministerio de Educación clausuró ayer los seminarios de capacitación de docentes en las asignaturas de Educación Técnico-Manual y Huertos Escolares, que se celebraron en el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, donde se unificaron criterios de desarrollo de la asignatura y se actualizaron las técnicas básicas de horticultura y manufacturación de materiales.

En la mañana de ayer, las máximas autoridades paraguayas acreditadas en Chile asistieron a una ceremonia cultural efectuada en la Escuela Republicana de Paraguay, ubicada en Recoleta 480, durante la cual la Asociación de Damas Paraguayas hizo entrega de distinciones a los alumnos ganadores en el concurso de pintura sobre dicho país.

El Primer Mandatario de Paraguay, general Alfredo Stroessner, de 70 años, asumió en 1954 y recientemente fue reelegido por un nuevo período que se extenderá hasta 1988.

En una de sus últimas entrevistas sostenida con varios representantes de medios de comunicación de nuestro país, enfatizó que su Gobierno es partidario de las soluciones pacíficas y jurídicas en las controversias internacionales. Asimismo, enfatizó que la mediterraneidad ha dejado de ser una amenaza para el progreso de su país.

El Presidente Stroessner manifestó también que los pueblos libres del continente americano deben "aplastar a cualquier precio" la subversión que origina y alimenta el marxismo internacional. Aquel no caben términos medios. O sobrevivimos nosotros o ellos. Y esto último sería el fin de la libertad, de la soberanía, independencia, de la paz. En suma, dijo, el aplastamiento de todas las conquistas del hombre libre.

La República de Paraguay, con aproximadamente cuatro millones de habitantes, dedica su esfuerzo productivo a la agricultura y el algodón, este último es una de las mayores fuentes de divisas para el país. Asimismo, una de las mayores obras de ingeniería inauguradas recientemente es la represa de Itaipu en colaboración con Brasil.

La República de Paraguay, con aproximadamente cuatro millones de habitantes, dedica su esfuerzo productivo a la agricultura y el algodón, este último es una de las mayores fuentes de divisas para el país. Asimismo, una de las mayores obras de ingeniería inauguradas recientemente es la represa de Itaipu en colaboración con Brasil.

Paraguay celebra su Día Nacional

Embajador doctor Fabio Rivas Araujo presidirá el acto oficial que se efectuará el lunes, en la sede diplomática

La República de Paraguay conmemora hoy el 172º aniversario de su independencia. El acto oficial, sin embargo, se realizará el próximo lunes, a las 11.00 horas, en la sede de la Embajada ubicada en Burgos 245, acto que será encabezado por el Embajador, doctor Fabio Rivas Araujo.

En la mañana de ayer, las máximas autoridades paraguayas acreditadas en Chile asistieron a una ceremonia cultural efectuada en la Escuela Republicana de Paraguay, ubicada en Recoleta 480, durante la cual la Asociación de Damas Paraguayas hizo entrega de distinciones a los alumnos ganadores en el concurso de pintura sobre dicho país.

El Primer Mandatario de Paraguay, general Alfredo Stroessner, de 70 años, asumió en 1954 y recientemente fue reelegido por un nuevo período que se extenderá hasta 1988.

En una de sus últimas entrevistas sostenida con varios representantes de medios de comunicación de nuestro país, enfatizó que su Gobierno es partidario de las soluciones pacíficas y jurídicas en las controversias internacionales. Asimismo, enfatizó que la mediterraneidad ha dejado de ser una amenaza para el progreso de su país.

Nuevo Director Económico en la U. de Chile

El ingeniero civil Jorge Mardones Acevedo asumirá el lunes próximo como Director General Económico de la Universidad de Chile, en reemplazo de Patricio Arriagada.

Mardones Acevedo, hijo de Jorge Mardones Restat, ex integrante de la junta directiva del mismo plantel, es profesor de la Facultad de Ingeniería, y anteriormente se desempeñó como asesor de Fernando Léniz, cuando éste era Ministro de Economía.

El nuevo Director General Económico de la Universidad de Chile fue designado por el rector, brigadier general Roberto Soto Mackenney.

tema se eligió debido a que este año la Academia Pedagógica será la encargada de organizar las reuniones, para lo que contará con el apoyo financiero de los mismos participantes.

Luego explicó que será considerada tanto la educación formal como la informal, que llega a la población a través de los medios de comunicación, principalmente la televisión.

Al respecto puntualizó: "En todo caso, debemos aclarar que nuestra intención es, más que hacer un inventario de los problemas, llegar a conclusiones útiles para el mejoramiento de los sistemas involucrados en la enseñanza y la cultura nacional".

La primera quincena de junio serán dadas a conocer las bases para la entrega de trabajos relativos al tema. Estos serán debatidos posteriormente durante el desarrollo de las jornadas nacionales.

Finalmente, Mac-Hale informó que esperaban, como en años anteriores, la buena acogida por parte de los organismos públicos de las sugerencias que emanen de estas reuniones, ya que en las versiones anteriores se ha materializado más del 60 por ciento de lo planteado.

La escena corresponde a una de las tantas situaciones críticas que debió enfrentar la Dirección de Vialidad el año pasado, en el camino internacional por Portillo. Ahora ha destacado un completo parque de maquinaria pesada.

Dotación de maquinaria para mantener expedito el camino a Portillo

Vialidad ha adoptado oportunas medidas para asegurar el tránsito durante el invierno

Listo para entrar en funciones se halla el parque de maquinaria pesada que opera en el camino internacional Valparaíso-Los Andes-Cristo Redentor, luego de haber sido totalmente reparado durante el verano por el Ministerio de Obras Públicas.

Simultáneamente, esta misma Secretaría de Estado, a través de su Dirección de Vialidad, procedió a reparar el campamento que mantiene en Portillo y que sirve para albergar a las patrullas de operarios que conducen las máquinas indicadas. Asimismo, están también reparados otros dos recintos similares, situados en esa montañosa zona.

Cabe recordar que el campamento de Vialidad de Portillo quedó fuera de servicio el año pasado debido a las intemperias climáticas de uno de los inviernos más severos de que se tenga memoria.

El parque de maquinarias que que contará Vialidad en los próximos meses para despejar la ruta del centro deportivo invernal de Portillo y al túnel chileno-argentino "Cristo Redentor" está constituido por 5 motoniveladoras "doble tracción" con bulldozer, un barrienero, un camión "doble tracción" con barrienero, y dos camiones tolva. Además, 3 bulldozers "D-6" (grandes) se pondrán a disposición de los operarios del camino internacional, a partir de fines del presente mes; un "Michigan" se pone a disposición a fines de junio, y otro barrienero, dentro de las próximas semanas.



Embajador de Paraguay, Fabio Rivas Araujo.

EMISORAS DIEGO PORTALES S.A.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se convoca a Junta Extraordinaria de Accionistas de Emisoras Diego Portales S.A., a celebrarse el 1º de junio de 1983 a las 12.30 horas, en las oficinas ubicadas en Avda. Ejército Libertador N° 136, a fin de que ésta se pronuncie sobre las siguientes materias:

- 1º Modificar el Artículo 5º de los estatutos eliminando el valor nominal de las acciones.
- 2º Modificar el Artículo 8º de los estatutos aumentando el número de Directores de 3 a 5 y eliminar la categoría de Directores Suplentes, para lo cual se debe reemplazar el artículo señalado y modificar los artículos 9º, 10º, 14º y 28º del Pacto Social.
- 3º Establecer los artículos transitorios que sea menester para llevar adelante los acuerdos en la Junta, y tomar los necesarios para reducirlos a escritura pública y legalizarlos.

REGISTRO ACCIONISTAS Y ASISTENCIA A LA JUNTA

Podrán participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al día de la celebración de la misma.

EL PRESIDENTE



¡APOYENOS!

74 años sirviendo en Chile a los más necesitados.

Coronas de Caridad

y Bonos de Cooperación al fono 90877

Hoy inicia gira de cuatro días

El Ministro Guillard entregará nuevas poblaciones en X Región

Una visita de cuatro días a la Décima Región de los Lagos iniciará hoy el Ministro de Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard Marinot, con el fin de entregar 320 viviendas a familias de escasos recursos y erradicadas de sectores marginales, mediante la inauguración de nuevas poblaciones.

El Secretario de Estado iniciará su actividad en Osorno desde donde se trasladará a Río Negro para inaugurar la población "Bernardo O'Higgins". En la oportunidad se entregarán viviendas sociales ampliables a 20 familias modestas.

De regreso a Osorno inaugurará la población "Punta Gruesa" compuesta de cincuenta casas de tipo similar a la anterior.

El lunes, en Valdivia hará entrega de 50 viviendas en la población "Petrohué", sector 1 y otras 20 viviendas, en la población "Barros Arana", en Paillaco.

El mismo día se trasladará a la ciudad de La Unión, para entregar 50 viviendas en la población "Llollehue", sector 5.

El martes 17 inaugurará una población de 20 viviendas en Fresa y desde allí irá a Puerto Montt.

En la capital regional sostendrá una reunión de trabajo con el Secretario Ministerial de Vivienda y Urbanismo, Humberto Yáñez, y autoridades del sector habitacional.

Las viviendas que se entregarán tienen un valor unitario de 235 UF de las cuales el Ministerio subsidia al beneficiado con 200 UF debiendo cancelar el saldo con dividendos del orden de los 500 pesos mensuales, en un período de doce años y con un interés del doce por ciento.

Todas ellas corresponden a un programa nacional de erradicación de las familias de los campamentos marginales que impulsa el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

En Día de la Madre

Emotivos saludos recibió Primera Dama de la nación

"Mujer, ¡naciste como una flor de la noche a la mañana! - al ver tu pureza, los vientos callaron su fiero rugir - ¡tus pétalos suaves, volaron - como blancas palomas por montes y valles - llevando a los pobres un alegre vivir - Yo grito al mundo en los altos peñascos - de noche y de día pregunto tu nombre - el Dios de los cielos que mira y sonríe - le dice a las rocas ¡contesten! - y mil ecos responden: "Se llama Lucía".

El anterior es uno de los tantos poemas y saludos que las mujeres y niños chilenos hicieron llegar a la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, como homenaje en el Día de la Madre.

Los versos pertenecen a Armudeña Villabos Mendoza, de Los Angeles, quien envió, también, una hermosa tarjeta a la esposa del Jefe de Estado, calificándola como "la madre de Chile".

Para la Primera Dama fue muy emocionante recibir tan hermosos saludos, especialmente de los niños del territorio, que con caligrafía tímida y naciente se sumaron a este homenaje.

Es así como los menores Sergio y Oscar Ramírez Morales, de Chillán, le escribieron el siguiente texto: "Señora Lucía, con el más profundo respeto la saludamos en el Día de la Madre, por ser usted como una verdadera madre para todos los niños chilenos".

Por su parte Lorena Romero, de Antofagasta, le indicó: "Tía Lucía, te quiero tanto y te mando muchos besitos en el día de la mamita, porque eres la mamita más buena y más linda. Con todo mi amor, Lorena".

La dueña de casa Eugenia Salgado, de San Javier, le envió una tarjeta de saludo a la señora Hiriart, que expresa lo siguiente: "Señora Lucía; en nombre de mi madre que ya

no está en este mundo, permítame saludarla en esta preciosa fecha, con el más profundo respeto y admiración a nuestra querida Primera Dama. Junto a mi familia le deseamos una vida plena de amor, por la maravillosa obra social que está realizando en nuestra linda Patria, sembrando en el corazón de todos los chilenos tanto amor y bondad, lo que nos hace sentirnos orgullosos".

Una hermosa poesía le mandó también María Galdames, de Curicó. Ella dice textualmente: "Madre de aquel preñado... con su lapso angustioso. Donde rugieron vientos de roja tempestad. Y madre del presente con la secuela de amargura que tejieron los vientos de ambición y crueldad".

Y madre de una tierra revuelta y tormentosa que exige sacrificios y abnegación al par. Vértigos dolorosos concibieron la llama con la luz de la altura y el amor maternal y con brío y anhelo la llama sensitiva ardió con la potencia de hoguera de piedad. Así eres madre de la casta patria que palpita en tu alma con ternura y afán. Y eres del más humilde ¡Madre de Caridad! Te circundan las sienes dos coronas preciosas con estrellas de Patria y estrellas de tu hogar.

Madre, paciente, dulce vuelas siempre amorosa entre agudas espigas y brazas de rosas. Eres la digna esposa de un bravo militar, con corazón de oro, con corazón inmenso de nobleza y bondad.

Incomparable y grande tu misión ideal. Tu existencia ya escribe la página gloriosa en la Historia de Chile, con un lauro inmortal".

Al mismo tiempo, la señora Hiriart recibió misivas de autoridades como del voluntariado, quienes además de reiterarle su apoyo y adhesión, la simbolizan como la madre y la mujer de Chile.

Intensa lluvia hubo en Calama

CALAMA, (Enrique Rodríguez Mockridge, corresponsal). — Un frente frío, que avanzó desde el Pacífico hasta la Cordillera de los Andes, provocó en esta ciudad una inesperada lluvia que duró unas dos horas y que alcanzó a los pueblos del interior, en la pre cordillera, con intensas nevazones en el macizo andino. Uno de estos pueblos, especialmente afectado, fue Huaytiquina.

El alcalde de esta comuna, Eduar-

do Pacasse Angulo, con personal técnico del Departamento Social, efectuó un recorrido para establecer los daños, ya que en la zona las construcciones son precarias en los sectores periféricos. Comprobó casos sociales de familias modestas, cuyas viviendas se vieron muy afectadas, por la destrucción de los techos, procediéndose a su socorro con entrega de elementos para reparar los techos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de los artículos 21 letra I), 27, 33 y 38 de los Estatutos Sociales, el Directorio del Club Hípico de Santiago S.A. acordó citar, en segunda citación, a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 23 de mayo de 1983, a las 18 horas. La reunión se llevará a efecto en el 6º piso del recinto de socios de la cancha de carreras de propiedad de la sociedad, ubicada en la Avda. Blanco Encalada 2540.

Las materias para que ha sido citada la Junta General Ordinaria, de acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos Sociales, son:

- a) Deliberar y resolver sobre la memoria, cuenta de ganancias y pérdidas, balance e inventario correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1982.
- b) Designar auditores externos y
- c) Tratar cualquier asunto relacionado con el régimen económico y administrativo de la sociedad y que no sea materia de junta extraordinaria.

EL PRESIDENTE PARTICIPACION EN LA JUNTA

Sólo podrán participar en la junta, con derecho a voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas antes del día 16 de mayo de 1983. Los accionistas inscritos con posterioridad a esta fecha, podrán participar sólo con derecho a voz.

Se hace presente a los señores accionistas que de conformidad con el artículo 33 de los estatutos sociales, la junta se constituirá con las acciones que se encuentren presentes o representadas, cualquiera sea su número, por tratarse de segunda citación.

EL GERENTE CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes para esta junta se realizará el día 23 de mayo de 1983, a las 15.30 horas, en las oficinas de la institución, Avda. Blanco Encalada 2540, 2º piso.

EL GERENTE

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1º Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1º Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	266,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro (11-5 al 10-6-83)			65,51
Valor provisional cuota reajutable (1 al 31-5-83)			17,53
Unidad Tributaria (Mayo)			2.727,00
Unidad de Fomento (13-mayo-83)			1.561,13
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			36,72%
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)			11,34%

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	9,128125
Tasa Prime a 180 días	10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	c/US\$/Lb. 81,083
	Precio Promedio 1983	c/US\$/Lb. 74,255
	Precio Promedio 1982	c/US\$/Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	c/US\$/Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	US\$ 438,00

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	74,75	Chile	75,90
Estado	74,68	Estado	75,99
Tokyo	74,61	Tokyo	76,10
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Andes	74,80	Andes	76,30
Steinsapir	74,50	Steinsapir	76,00
Dólar Preferencial	\$: 62,26		
Valor dólar Acdo. 1504-03 Banco Central	\$: 74,98		
Valor dólar promedio INDICE	• : 75,18		

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

	Valor Par 13-5-83	16-5-83
Serie "E"	17,029144	17,087426
Serie "F"	3,715300	3,728015

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Dic. 1982	Enero 83	Febrero	Marzo	Variación 120 días
M ₁	31.130	35.612	38.749	38.072	22,30
M ₂	132.912	128.279	122.893	117.149	(11,85)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US millones
Año 82				
Enero		-143,6	-143,6	
Febrero		44,0	-187,6	
Marzo		-8,0	-195,6	-111,9
Abril	3.577,6	49,4	-146,2	
Mayo		59,2	-87,0	
Junio		-17,3	-104,3	-275,3
Julio		43,2	-61,1	
Agosto		70,5	9,4	
Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
Octubre		78,0	110,5	
Noviembre		11,2	121,7	
Diciembre	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
83				
Enero	1.952,4	74,7	74,7	-624,6
Febrero	1.739,3	102,4	177,1	-777,9
Marzo	1.577,5	130,4	307,5	-1.015,3
Abril (1ª quincena)	1.597,1	72,7	380,2	-978,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Cia. Cervecerías Unidas S.A.	—	46.009	—
Forestal S.A.	516.819	2.419.923	—
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	—
Inversiones Huelén	109.353	18.440	—
Inversiones Las Nieves	290.530	287.658	—
Inversiones San Patricio S.A.	398.353	210.139	—
Inversiones Valle Central	15.397	246.208	—
Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.	194.180	123.714	—

Un incremento de 17,97 por ciento experimentaron las transacciones en instrumentos de renta fija, durante el mes de abril último, totalizando 7.733 millones de pesos, es decir, 1.100 millones más que el mes anterior, según informó la Bolsa de Comercio.

Asimismo, se advirtió un aumento en el porcentaje de participación de los instrumentos de renta fija dentro del mercado bursátil, total, pasando de 46,4 por ciento en marzo a 62,7 en abril.

Según señala el Departamento de Estudios de la Bolsa de Comercio, el incremento de abril en el IPC puede traducirse en el corto plazo en un vuelco importante de recursos financieros hacia este mercado, ya que la mayoría de estos instrumentos ofrecen reajuste automático de acuerdo a la variación de los precios internos.

Por otra parte, la preferencia por títulos garantizados por el Estado es una característica que se viene observando hace varios meses en la entidad bursátil. En abril, los pagarés reajustables de Tesorería representaron un 48 por ciento de las transacciones del mercado de renta fija, en tanto que los pagarés dólar preferencial correspondieron a un 19,41 por ciento.

El mercado de intermediación financiera realizó negociaciones por un total de 4.453 millones de pesos, lo que representa una baja de 36,7% respecto del mes anterior, producto de la falta de liquidez por tratarse de un período de cancelación de impuestos.

La tasa de interés media para los pagarés no reajustables alcanzó en abril a 2,23 por ciento, en tanto que para los pagarés descontables del Banco Central se ubicó en 2,07 por ciento.

MERCADO ACCIONARIO

El total de transacciones durante el mes dobló alcanzó a 147 millones de pesos, lo que representó un promedio diario de 7,4 millones de pesos, cifra levemente superior al total de negociaciones de diciembre de 1976, ocasión en que se transaron 137 millones de pesos.

El volumen negociado en el merca-

En 17,97% aumentaron las operaciones en renta fija

□ Inversionistas muestran preferencia por títulos garantizados por el Estado, Bolsa de Comercio

do accionario disminuyó en abril en 47,7 por ciento respecto al mes anterior, producto de la situación que enfrentan algunas empresas privadas.

Según la entidad bursátil, la contratación registrada en los últimos meses ha repercutido en las cotizaciones de los títulos tanto a nivel del Índice General de Precios de Acciones como el Índice Selectivo de Precios de Acciones.

Durante el mes de abril, sin embargo, se observó un incremento significativo en el número de sociedades que repartieron dividendos, así como en el monto distribuido.

El monto total repartido por concepto de dividendos y repartos alcanzó a 1.736 millones de pesos, cifra superior en 1,649 millones al total correspondiente al mes de marzo. El número de sociedades por su parte, se incrementó de 3 a 22.

En lo que va corrido del presente año, el total de dividendos repartidos asciende a 2.876 millones de pesos, mientras que a igual fecha de 1982 esta cifra alcanzaba a 10.685 millones, lo que representa una disminución de 73 por ciento en términos reales.

Cabe hacer presente, que no obstante la situación deprimida del mercado bursátil como consecuencia de la recesión económica que afecta al mundo industrializado y que ha significado una baja en las transacciones de las Bolsas de Comercio en todo el mundo, el total general operado en abril último fue de 12.332,8 millones de pesos. De este monto, un 62,7 por ciento correspondió a instrumentos de renta fija, un 1,19 por ciento a acciones y 36,10 por ciento a intermediación financiera.

Empresarios metalúrgicos viajarán a Estados Unidos

□ Exportadores del rubro solicitan establecimiento de un seguro de ventas al exterior

Alrededor de cien empresas del rubro metalmeccánico estarán representadas en la primera misión empresarial de esta actividad, que viajará hoy a Estados Unidos con el objeto de buscar nuevos mercados para sus productos de exportación, según informaron los integrantes de la delegación.

La misión está presidida por Arturo Aldunate y representa a unas 80 empresas afiliadas a la Asociación de Industriales Metalúrgicos. La integran además, Guillermo Swett, gerente general de Rema-Chile, que representa a cinco empresas, y Claudio González, gerente de exportaciones de la Compañía Tecno Industrial, con trece empresas.

Según se señaló, el sector metalmeccánico exportó en 1982 alrededor de 180 millones de dólares en productos a diversos mercados, en tanto que CTI realizó ventas al mercado estadounidense, de estufas a parafina por un valor de tres millones de dólares.

La delegación empresarial chilena permanecerá dos semanas en Estados Unidos con el objeto de explorar la ampliación de los mercados a futuro de diversos productos terminados e incrementar las exportaciones del rubro.

Los organizadores de la misión destacaron el apoyo recibido por parte de las autoridades, especialmente a través de la Dirección de Promoción de Exportaciones. Al respecto, PROCHILE facilitará su red de oficinas en el exterior.

Por su parte, el gerente de exportaciones de CTI, Claudio González, señaló que para la empresa es importante participar en esta misión, ya que la alternativa de contar con nuevos mercados permitirá superar la crítica situación económica por la cual atraviesa.

Asimismo, informó que recientemente se establecieron contactos con un grupo comercial de Nigeria, con el objeto de exportar cocinas en partes a dicha nación africana. También se enviarán refrigeradores a Barbados.

El ejecutivo señaló que la operación contempla una exportación de 40 mil cocinas y 10 mil refrigeradores.

Por último, los exportadores del rubro señalaron la necesidad de contar con un seguro para las exportaciones, lo que les permitirá cubrir el riesgo para el pago de los productos en la nación importadora, asegurando así el retorno de las divisas.



Participación de instrumentos de renta fija en mercado bursátil aumentó a 62,7% en abril.

Este mes devuelven los excedentes de impuestos

Antes del término del presente mes de mayo se procederá a la devolución de los excedentes de impuestos a aquellos contribuyentes que tuvieron a favor en las declaraciones de la "Operación Renta" efectuada en abril.

El director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Larraín, ayer que corresponde a la Tesorería efectuar tal devolución, según la legislación pertinente.

Recordó que más de 478 mil contribuyentes declararon sus ingresos en la reciente operación renta, lo que significó un aumento de 15 por ciento en relación al año anterior.

Por otra parte, se refirió a las querrelas que ha presentado el SII de la detección de facturas falsas. Informó que se han cursado cuarenta demandas por este motivo. Señaló que en 1982 se exhortó a un millón de facturas, y que hasta ahora se han detectado unas 6.000 falsas.

Explicó que "se va poco a poco y paso a paso, y una vez en cada caso se entabla la querrela correspondiente o se cobran los intereses dependiendo del monto, del tipo de delito en que se incurrió o de la gravedad del problema".

Añadió que las querrelas que se han presentado afectan a empresas, industriales y otras actividades.

Interrogado sobre los motivos por los cuales el SII no aumentó el mínimo por el cual se debe dar boleta — que ahora es de 15 pesos — manifestó que "es una materia de fiscalización, y siempre se pensó que debería darse boleta por todas las ventas. Por eso se mantuvo la boleta a un precio de 15 pesos".

Añadió que "esta medida — si se analiza — ha provocado un flujo de las ventas y si se estudia cuáles han sido los mayores aumentos, vemos que son los medianos y chicos los que más han aumentado".



Alrededor de cien empresas del rubro metalmeccánico estarán representadas en la primera misión empresarial de esta actividad, que viajará hoy a Estados Unidos.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año
BANCOS NACIONALES		
B. del Estado	2,00	5,00
Chile	2,30	9,50
Nacional	2,30	9,00
Crédito	2,30	6,00
BANCOS EXTRANJEROS		
Republic	2,30	8,00
Citibank	2,30	6,00
Hong Kong	2,20	—
Chicago Cont.	2,30	—
FINANCIERAS		
Mediterráneo	2,40	12,00
Financo	2,40	10,00
Atlas	2,35	—
Financo	2,40	10,00
BANCOS NACIONALES		
B. del Estado	3,00	—
Chile	3,30	—
Internacional	3,30	—
Colocadora	3,10-3,30	—
BANCOS EXTRANJEROS		
Sudameris	3,40-3,90	—
Tokio	3,30-3,60	—
B. of América	3,20-3,50	—
American Express	3,20-3,60	—
FINANCIERAS		
Mediterráneo	4,59	—
Fusa	4,59	—
Davens	4,50	—
Financo	3,79-4,50	—

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año
82	Dic.	1,2	20,7
83	Enero	1,8	1,8
	Febrero	0,1	1,9
	Marzo	1,9	3,8
	Abril	3	6,9

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %
BANCOS	
Edwards	10,50
American Express	8,00
BICE	9,00
Centrobanco	11,00
Crédito	10,00
Chile	10,00
Del Desarrollo	10,00
Del Pacífico	11,00
Español	10,00
Estado	8,00
Internacional	12,00
Nacional	10,75
O'Higgins	10,00
Osorno	10,00
Santiago	10,00
Sudamericano	10,00
Sudameris	10,00
Trabajo	10,50
FINANCIERAS	
Condell	11,00
Fusa	14,00

En menos de dos meses.

150 personas a los tribunales por compra y venta de dólares

□ Jefe de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos -BRIDEC- advierte a los particulares sobre la existencia de una gran cantidad de dólares falsos circulando

Ocho personas fueron detenidas por oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos -BRIDEC- tras ser sorprendidas vendiendo y comprando dólares en la intersección de Agustinas y Ahumada. El grupo, integrado por seis hombres y dos mujeres, fue puesto a disposición del titular del Segundo Juzgado del Crimen.

La aprehensión de estas personas se llevó a cabo en el transcurso de una verdadera razzia realizada por los detectives de esa unidad especializada y que, en el lapso de dos meses, ha permitido el arresto de más de 150 personas. Todas estas fueron entregadas a los tribunales acusadas de infracción

a la Ley sobre Cambio Internacional.

Los recientes detenidos fueron individualizados por los propios aprehensores como Hugo Washington Lazo, de 43 años de edad; Luis Juan Pinto, de 23; Jorge Alejandro Gracia, de 43; María Cecilia Fuentes, de 26; María de las Nieves Monserrat, de la misma edad; Sergio Fernando Alarcón, de 22; Juan Antonio Zúñiga, de 24 y Sergio Alberto Maestre, de 28.

Las diligencias practicadas por los funcionarios de Investigaciones de Chile establecieron que el grupo operaba por encargo de un financista, quien mantenía una oficina en calle Bombero Ossa 1010, pero su identidad no fue revelada.

Asimismo, se supo que los detenidos realizaban tales maniobras desde hacía seis meses, obteniendo importantes ganancias.

Los hombres, fueron reclusos por orden del magistrado en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría, mientras las mujeres en el Centro de Observación Femenino COF.

ADVIERTEN SOBRE DOLARES FALSOS

Por otra parte, en el curso de estas últimas diligencias, personal de la BRIDEC ha detectado en el centro de Santiago un importante tráfico de dólares falsos provenientes —de acuerdo a un primer estudio— desde Colombia.

La situación lleva al comisario Víctor Domingo Silva Lara, jefe de dicha Brigada a llamar la atención sobre el particular y recomendar a la ciudadanía a no adquirir la moneda norteamericana en forma clandestina, evitando de este modo múltiples estafas.



El grupo fue sorprendido en los instantes que ofrecía y compraba dólares en la esquina de Agustina y Ahumada. Operaban por encargo de un financista cuyo nombre no fue revelado. Ayer fueron entregados a la justicia ordinaria.

Autores del crimen a disposición de la justicia

Lo ultimaron por robar una bolsa con neopren

Dos individuos que la madrugada del 11 de mayo del año en curso asesinaron a un compañero de juegas que intentó robarles una bolsa de neopren y una radio a pila, fueron arrestados por oficiales de la Brigada de Homicidios y entregados a la justicia.

Se trata de Jorge Antonio Jarpa, de 20 años de edad, con matrícula de policía en la Asesoría Técnica de Investigaciones y Santiago de la Cruz Román, de 19.

La víctima, resultó ser Manuel Jesús Miranda, de 21 años, delincuente habitual cuyo cadáver fue encontrado frente al número 2015 de calle Balmaceda.

El hecho de sangre se registró luego que víctima y victimarios bebiran hasta altas horas de la madrugada.

Sorpresivamente, Miranda aprovechó un descuido de sus compañeros de farra y se apoderó de una bolsa de neopren y una radio a pila, dándose luego a la fuga.

Sin embargo, pese a la ebriedad, los individuos se percataron de la situación y salieron en busca del ladrón a quien hallaron en calle Balmaceda. Acto seguido, le asestaron seis cuchilladas provocándole la muerte.

Iniciadas las pesquisas los detectives de la B.H. lograron individualizar a los responsables y en tiempo record procedieron a su arresto.

Ambos criminales, fueron entregados al magistrado del Cuarto Juzgado del Crimen de la capital, quien ordenó su encierro en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública.



Asesinaron a cuchilladas a un compañero de juegas que tuvo la mala idea de robarles una bolsa con neopren y una radio a pila. Ambas fueron reclusos en la Cárcel Pública.

Desconocidos que se movilizaban en un furgón

Balearon un cuartel de Investigaciones

□ La institución entregó un comunicado oficial para referirse al hecho

Desconocidos que se movilizaban en un furgón balearon una comisaría de Investigaciones, mientras que pobladores de la comuna de La Florida, atacaron a pedradas una patrullera del mismo organismo, según se informó en esferas de esa institución.

Inicialmente, un carro policial que transitaba por Avenida La Florida fue interceptado por un grupo de pobladores que, premunidos de piedras, lo atacaron provocando serios destrozos y poniendo en peligro la integridad física de los tripulantes.

Posteriormente, desconocidos que viajaban en un vehículo tipo furgón dispararon ráfagas de metralla contra el cuartel de Investigaciones —no identificado por razones de seguridad— causando sólo destrozos además de la alarma respectiva.

Conocidos ambos hechos, el Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile entregó un comunicado oficial para referirse a los hechos y su texto es el siguiente:

1.- "Siendo aproximadamente las 21.00 horas del día 11 del presente, un carro policial que realizaba servicio de patrullaje, y en los momentos que circulaba por Avenida La Florida, fue atacado con pedradas por un numeroso grupo de desconocidos, los cuales mantenían bloqueada la calle con neumáticos encendidos. A raíz de ello el vehículo policial, resultó con sus vidrios laterales destruidos".

2.- "Por otra parte, en el día de ayer, alrededor de la 01.00 hora, desconocidos que se movilizaban en un vehículo tipo furgón, hicieron varios disparos con arma de fuego contra un cuartel policial de la institución, sin mayores consecuencias".

Ambos hechos, fueron puestos en conocimiento de la justicia ordinaria, para los fines legales correspondientes. La nota lleva la firma del prefecto jefe del Departamento de Relaciones Públicas, Luis José Arias Ithurralde.

Detenidos tres traficantes nortinos

Policia decomisó un kilo de pasta base de cocaína

□ Diligencia fue practicada por oficiales de la Segunda Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones, con asiento en Iquique

IQUIQUE.— Un kilo de pasta a base de cocaína, avaluado en 300 mil pesos, fue decomisado por oficiales de la Segunda Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones, con asiento en esta ciudad, al detener a dos hombres y una mujer que desde largo tiempo se dedicaban al tráfico de estupefacientes.

Los detenidos, fueron identificados por los detectives como Cecilio Isaias Castro, de 39 años de edad, Heradio Segundo Terrazas, de 36 y Ester Lidia del Carmen Monsalve, de 33.

El primero de los nombrados, según propia confesión, obtuvo la pasta de manos de otro traficante en la ciudad de Arica y tras llevarla al puerto la entregó a la mujer a fin de que ésta la ocultara hasta su elaboración.

Sin embargo, la droga era seguida por los investigadores y tras localizar al principal traficante, se practicó el arresto del trío.

El grupo fue puesto a disposición del magistrado del Tercer Juzgado del Crimen de Iquique y reclusos en la cárcel local por instrucción del juez.

Finalmente, se informó que las diligencias continuaban a fin de ubicar y detener al proveedor del alcaloide y entregarlo a la justicia ordinaria.

Restricción a Radio Cooperativa

La División de Comunicación Social de Gobierno informa a la opinión pública lo siguiente:

En uso de las facultades constitucionales y legales vigentes, establecidos en el artículo 41 N° 4 de la Constitución Política de Chile y en el Decreto Supremo 263 del 21 de febrero de 1983, del Ministerio del Interior, se ha dispuesto a partir del día de hoy, viernes 13 de mayo de 1983, la restricción de las actividades informativas de radios Cooperativa, Vitalicia de Santiago, Cooperativa Vitalicia de Valparaíso y Cooperativa Vitalicia de Temuco, pertenecientes a la Compañía Chilena de Comunicaciones S.A.

Dicha medida se ha tomado ya que como es de público conocimiento algunos dirigentes del Cobre quebrando la legislación laboral acordaron una paralización nacional de actividades que luego fracasó.

En apoyo a la referida instigación ilegal actuó la emisora "Radio Cooperativa", a través de entrevistas, comentarios, noticias y transmisiones de toda índole con clara intencionalidad política, cuyo conjunto creó la sensación de un clima artificial de agitación y de efervescencia pública, todo ello con el propósito de colaborar con la citada instigación.

Ello transforma a esta radioemisora en corresponsable de los incidentes de violencia por todos conocidos y que condujeron a los lamentables resultados que el Supremo Gobierno deplora.

La autoridad en cumplimiento de un deber constitucional ha de prevenir la repetición de estos actos, por lo tanto, obrando en consecuencia, ha hecho y hará el más enérgico uso de todas las facultades legales procedentes, sin perjuicio de las posibles acciones a entablar ante los Tribunales de Justicia, por infracción a la Ley de Seguridad del Estado.



Ministro de Justicia, Jaime del Valle.

Bloqueado por nieve bus con 21 pasajeros

CALAMA.— Un bus de la empresa argentina "Atahualpa" se encuentra extraviado con 21 pasajeros en la localidad de San Antonio, de Los Cobres, Argentina, y el paso Gaultiquina, a 36 kms. de la frontera chilena.

La información entregada ayer en la tarde por Carabineros señala que la máquina debió llegar ante ayer a las 10 horas, a la ciudad de Antofagasta, proveniente de la localidad de Salta, pero tal hecho no se produjo originando gran preocupación en la provincia chilena.

La noticia fue conocida en círculos policiales a través de dos radiofónicos —uno chileno y otro argentino— que ayer en la madrugada a las 0.15 hora se pusieron en contacto para llamar la atención de las autoridades por la demora en la llegada de la máquina.

Se dijo que al parecer ésta habría quedado bloqueada por la nieve en el sector cordillerano, impidiendo su paso hacia territorio nacional. Se informó que en el vehículo viajaban, entre los 21 pasajeros 10 chilenos, 1 peruano, 1 argentino, 1 uruguayo, 1 israelí, 2 niños y otras nacionalidades.

De inmediato se ordenó a una patrulla motorizada que se dirigiera al lugar. También se informó a la Fuerza Aérea de Chile de Antofagasta para pedir su colaboración e iniciar una búsqueda del bus extraviado.

ULTIMA HORA

Extraoficialmente se dijo que, al parecer, el bus habría sido ubicado ayer en la tarde a las 15.30 horas y los pasajeros transportados a otra máquina que los traería a la ciudad de Antofagasta.

3 traficantes de marihuana presos en Los Andes

□ Recuperados 21 kilos del alucinógeno y remitido al Instituto de Salud Pública para su incineración

Tres personas fueron detenidas por oficiales de Investigaciones de Los Andes al ser sorprendidas traficando más de 20 kilos de marihuana. El alucinógeno era trasladado a la capital a fin de comercializarlo entre estudiantes de la enseñanza media.

Los implicados en el affaire fueron identificados como Luis Armando Cuadra de 25 años de edad, Jorge Fernando Araya, de 26 y Alberto Benito Cornejo, de 25, quienes fueron entregados al titular del Primer Juzgado de la ciudad, acusados de infracción a la ley 17.934 sobre estupefacientes.

El arresto del trío permitió el decomiso de 21 kilos 600 gramos de marihuana y la incautación de una camioneta marca Chevrolet patente EZN-518 de Valparaíso, utilizada en el traslado del alucinógeno.

Trascribió que los detenidos operaban desde hacía ocho meses y que sus continuos viajes a la ciudad de Los Andes les reportaron considerables ganancias. Los tres responsables del delito fueron reclusos por orden judicial en la cárcel presidio de la zona.

En San Fernando

Ministro de Justicia inaugurará Centro de Orientación de Menores

El Ministro de Justicia, Jaime del Valle, acompañado del secretario regional ministerial, inaugurará el próximo miércoles 18 el Centro de Orientación, Tránsito y Diagnóstico de Menores, en San Fernando.

El establecimiento, organizado con régimen de internado y destinado al diagnóstico, evaluación, asistencia y protección de menores con problemas con la Justicia, es uno de los más modernos en su género.

Programado para la atención de 80 menores, consta de una sección para hombres (48) y otra para niñas (32). Además de los seis dormitorios y salas de clases con que cuenta, tiene una sala de enfermería, taller, comedores, una sala multiuso, lavandería, una multiuso, una multiuso, cuatro patios de expansión.

La creación del Centro ha permitido erradicar a los menores que, por diversas razones se encontraban en los anexos de los centros de detención preventiva de Gendarmería.

Se indicó que el costo de construcción y equipamiento asciende a millones 552 mil 551 pesos. El financiamiento proviene del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El nuevo Centro tiene una superficie construida de mil 252 metros cuadrados y en él se trató de mantener un diseño similar al de las casas familiares chilenas, conservando así un conjunto armónico con la "Casa de la Puntilla", monumento nacional existente en el sector donde está ubicada.

EN SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA

El mismo día, la Ministro de Educación, Mónica Madariaga, inaugurará el Liceo "Ignacio Carrera Pinto", B-13, de San Vicente de Tagua Tagua, que tiene una capacidad para mil 255 alumnos, en tres jornadas diarias, una superficie construida de mil 788 metros cuadrados.

La obra tiene un costo de 23 millones 214 mil pesos y fue financiada por fondos de Desarrollo Social Presidente de la República.

BREVES

BOMBEROS DE ÑUÑA

Mañana, a las 11.30 horas, se efectuará un acto ecuménico en memoria de los mártires y voluntarios fallecidos del Cuerpo de Bomberos de la ciudad de Ñuñoa, con ocasión de conmemorarse el cincuentenario de la fundación de la entidad. Fueron invitados el Ministro del Interior, general Mañrí, el intendente metropolitano, general Carol Urzúa; el director nacional de emergencia, general Víctor López; el superintendente Octavio Hinzter; el alcalde de Ñuñoa, Luis Navarrete, y otras autoridades.

Durante el acto se izará el Pabellón Nacional; el alcalde conducirá el estandarte y, posteriormente, se efectuará la ceremonia ecuménica.

PINTOR PASCUAL GAMBINO

El próximo martes 17, a las 19.00 horas, será inaugurada la exposición de obras del pintor Pascual Gambino, presidente honorario de la Sociedad de Bellas Artes, en la sede de ella. El pintor es una figura vástamente conocida en los medios nacionales e internacionales por la calidad de sus obras.

PINTURA INGLESA

El profesor Alberto Pérez tendrá a su cargo la segunda conferencia ciclo "Figura y paisaje de la pintura inglesa de los siglos XVIII y XIX" que se dictará el miércoles 18 de este mes, en la Sala de Actos del Instituto Chileno Británico de Cultura, Santa Lucía 124.

TECNICOS ELECTRICISTAS

Recientemente fue designada la nueva directiva, para el período 1983-1985, del Colegio de Instaladores Técnicos Electricistas de Chile, Asociafitec. Esta quedó presidida por Luis Bas Gutiérrez; vicepresidente, Octavio Hinzter; secretario, Enrique Morales Silva, y tesorero, Luis Sepúlveda.

PREMIOS MUNICIPALES

Para pasado mañana lunes, a las 12.00 horas, se fijó la entrega de los premios del Concurso Municipal de Literatura 1983, de la Municipalidad de Santiago.

Dicha entrega se hará en el Salón de Sesiones del municipio. A ella han sido invitados numerosos personaleros vinculados a las letras del país y a las actividades regionales, provinciales y comunales.

INFORME CEPAL

En la sede CEPAL de esta capital se informó que el secretario regional, Enrique Iglesias, y el secretario permanente del SELA, Carlos Alvarado, proseguirán sus reuniones destinadas a completar el documento solicitado por el Presidente de la República del Ecuador, Osvaldo Hurtado, relativo a la crisis económica de América Latina. Dicho documento será entregado el lunes próximo.

CURACAVI, LUGAR TURISTICO

La comuna de Curacavi, en la Región Metropolitana, fue declarada balneario o lugar de turismo por decreto del Ministerio del Interior. La medida permitirá que en dicha comuna puedan establecerse diversos tipos de establecimientos comerciales, incluyendo aquellos que pueden operar patentes temporales de expendio de bebidas alcohólicas.

CENTRO DE FORMACION TECNICA

Por decreto de Educación se autorizó el funcionamiento del Centro de Formación Técnica "Instituto Thielemann", de la sociedad "Carlos Thielemann Espinoza Ltda.", de La Serena, cuyo fin es la docencia a nivel técnico para egresados de la enseñanza media en el área de servicios.

DEFUNCIONES

GUILLERMO BRACAMONTE JIMENEZ. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Avenida La Paz, a las 09.30 horas.

MARIA DEL TRANSITO CELEDON CELEDON. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 15.00 horas.

PEDRO SEGUNDO CONSTANCIO MALDONADO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 10.00 horas.

ANDRES DIAZ IBACETA. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 11.00 horas.

MARTA ESPINEIRA ALTAMIRANO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Avenida La Paz a las 09.00 horas.

LUSMENIA DEL CARMEN GOMEZ REYES. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Avenida La Paz a las 15.00 horas.

EDITH HENRIQUEZ. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 15.00 horas.

JACQUELINE HOUPERT DE THIBON. — Sus funerales se efectuarán privadamente hoy.

ALEJANDRO LOPEZ GUERRA. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 16.00 horas.

REINALDO EFRAIN MIRANDA MORAGA. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 15.00 horas.

VICTOR DIONISIO REBOLEDO POMMER. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 15.30 horas.

JUAN RAMON RIVERO RIVERO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Bajas de Mena de Puente Alto, a las 17.00 horas.

INES SILVA SALINAS VIAL GOMEZ. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Avenida La Paz, a las 12.00 horas.

BLANCA LIDIA URRUTIA ACEVEDO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 12.30 horas.

JORGE VALDIVIA PINOCHET. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico a las 10.00 horas.

RAUL VILLAGRAN MELENDEZ. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Avenida La Paz, a las 11.00 horas.

GERMAN VILLO GONZALEZ. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 15.00 horas.

HANS HENNING WILHELM KNUDSEN. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 10.00 horas.

Desmanes...

(Viene de la Pág. 1-A)

APLICA LA LEY

Medina fue enfático al indicar que se debe aplicar todo el rigor de la ley contra los responsables de los hechos. El Presidente de la República, dijo, fue muy categórico en sus declaraciones cuando expresó que quienes cometieran desmanes, quienes se salieran del marco de la ley, serían sancionados. Y lo dijo antes del 11, de tal manera que nadie actuó sin saber cuál iba a ser la reacción del Primer Mandatario.

ACCION CONCERTADA

Consultada su opinión acerca de si creía que los hechos obedecieron a una acción concertada desde el extranjero, y especialmente ahora que viene la próxima asamblea de la OIT, Medina respondió afirmativamente. "Nuestro es que hay hechos que van ligados, dijo. Debemos recordar, indignados, que los denominados socialistas, comunistas y demócratas cristianos decían apoyar "material y económica" la subversión, movimientos de izquierda y otros, en el país. Está escrito y firmado por ellos. De tal forma que estimo que los sucesos del miércoles obedecen a una actitud planificada, que de no ponerse atajo ahora, continuará".

En el llamado a paralización de fábricas hubo una abierta provocación y búsqueda de víctimas. Por ello, ante el fracaso sufrido en el aspecto netamente laboral, los activistas que patrocinaron los hechos y que al ver frustrados sus intentos sacaron a los niños a jugar a las calles, hoy deben responder.

Así lo señaló ayer enfáticamente, el secretario laboral y Consejero de Estado, Guillermo Medina, quien reiteró que en los hechos ocurrió el último momento, hubo apoyo ideológico y económico extranjero, como al mismo tiempo se trató de una acción concertada destinada a poner a Chile en una vitrina internacional para empalidecer lo que ocurre en Cuba y Polonia.

Guillermo Medina denunció que aquellos que quieren abrir las puertas al extranjero del país antes de 1989, están utilizando a las organizaciones sindicales que controlan.

Guillermo Medina conversó largamente con la prensa al término de una asamblea que sostuvo con el jefe del Estado en el Palacio de la Moneda.

Consultada su opinión respecto a lo sucedido el día miércoles, Guillermo Medina indicó que en el llamado a pausarlo "una actitud de provocar y, al mismo tiempo se andaban buscando víctimas".

Considero, dijo, que mirado desde el punto de vista laboral, el paro fue un fracaso, porque los trabajadores asistieron a sus centros laborales. En lo que respecta a nuestra empresa "Agro", se batieron todos los récords de asistencia.

Sin embargo, hay una situación que como trabajador chileno me preocupa bastante y, se refiere a los hechos acaecidos durante la noche donde se reanudarán víctimas. Dos personas muertas y dos funcionarios de investigaciones separados de sus cargos.

Las víctimas, continuó, tienen responsabilidades. "Alguien tiene que responder por esto, dijo, porque no se puede hacer un acuerdo tomado en Punta de Arenas para pedir modificaciones a las leyes laborales y después terminar dando a los estudiantes".

Creo —agregó Medina, que esto es algo que nunca los dirigentes sindicales habíamos hecho. Yo llevo una larga experiencia sindical y nunca utilicé a ninguna manifestación callejera, manifestaciones las hacía yo y los trabajadores".

Pero veo, se lamentó, que las cosas están cambiando. "Los líderes sindicales se convierten en activistas de la subversión". Ellos, deben saber a lo que se exponen un dirigente sindical que contraviene las disposiciones constitucionales.

Por ejemplo, señaló, el artículo 23 de la Constitución Política sanciona al que hace mal uso del cargo al que fue elegido por los trabajadores. En su manera que creo que alguien debe responder por las dos muertes y las incapacidades policiales.



GUILLERMO MEDINA: Hubo una acción concertada cuyo objetivo es poner a Chile en la vitrina internacional para opacar y empalidecer lo que está sucediendo en Cuba y Polonia.

Porque, y eso se ha dicho, este es el inicio de actividades destinadas a desestabilizar el Gobierno.

EN VITRINA

Agregó que otro de los objetivos de los activistas es poner a Chile en la "vitrina internacional, para empalidecer lo que ocurre en Cuba, donde hoy se ha condenado a treinta años de prisión a cinco dirigentes que formaron un sindicato en la construcción. Lo mismo está ocurriendo en el sindicato azucarero".

Añadió que también se deseaba empalidecer lo que está ocurriendo en Polonia, con Lech Walesa y con los presos políticos que "hoy suman siete mil personas".

Por todo ello, hay que "procurar poner a un país en vitrina que opaque estos sucesos y, en este caso, a Chile".

UTILIZACION

También Medina denunció la utilización de las organizaciones sindicales que controlan por parte de aquellos que quieren abrir las puertas políticas del país antes de 1989.

"Aquí hay alguien que económica y profesionalmente está alimentando, a través de las organizaciones sindicales, la apertura de las compuertas políticas, de manera que no nos hagamos las blancas palomas", puntualizó.

Confío, agregó, que los trabajadores no nos dejemos envolver en esto y pido a los dirigentes que reflexionen y entiendan que nuestro papel no es el ejercicio político del cargo, sino que defender con honestidad a los trabajadores y recurrir a las autoridades del Gobierno para modificar las leyes que nos perjudican. Por eso hay que luchar.

Añadió que el Gobierno, sin acuerdos de Punta de Tralca ni de nada, nombró una comisión que trabaja a full time desde el mes de enero. "Por qué no aprovechen los dirigentes sindicales de vaciar allí todas sus inquietudes y pedirle al Gobierno que aproveche el nuevo Código del Trabajo y acoger en él sus inquietudes? se preguntó. "Yo creo —añadió— que tenemos todos los caminos para dar a conocer nuestras inquietudes respecto a una reforma laboral".

En cuanto al Gobierno mismo, Medina señaló que como dirigente sindical planteaba una revisión de la legislación laboral y los elementos participativos del trabajador.

Añadió que también se necesitaba una revisión del sistema remuneracional que impera en el país, ya que el hecho de tener sueldos congelados desde agosto de 1981, provoca una reacción desfavorable. "Creo, dijo Medina, que en la medida que las disponibilidades económicas lo permitan, empresarios, trabajadores y Gobierno deberíamos dialogar y conversar honestamente para superar la situación que se vive".

Finalmente, interrogado respecto a la próxima asamblea de la OIT que se efectuará a partir del 30 en Ginebra, Medina indicó que se trabajará fundamentalmente en lo social, en la política del empleo.

"También, señaló finalmente, me comprometeré dedicarme a la parte político-sindical, de tal forma que me encontraré con todos esos amigos que andan deambulando como turistas por el mundo y que deben pasarlo muy bien, porque hoy día ser activista sindical es una muy buena profesión".



Ministra de Educación, Mónica Madariaga.

Aprobado crédito a CODELCO

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, aprobó ayer un crédito a CODELCO por 11 millones y medio de dólares.

La información la proporcionó el dirigente gremial y consejero de Estado Guillermo Medina, al término de una audiencia que sostuvo con el Primer Mandatario, en el Palacio de la Moneda.

Expresó que el objeto de la entrevista con S.E. fue abordar la situación habitacional de los trabajadores del cobre. En ella estuvo también presente el Ministro de Vivienda, general Roberto Guillard.

La aprobación del crédito, dijo el dirigente, permitirá solucionar el problema habitacional a muchos trabajadores de la gran minería.

Directora de Turismo participa en Congreso COTAL en Buenos Aires

La directora nacional de Turismo de Chile, Margarita Ducé, viajó a Buenos Aires para participar en el XXVI Congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina, COTAL, que se realiza en esa ciudad hasta el 14 de mayo.

La COTAL es un organismo sin fines de lucro que agrupa a las Asociaciones Nacionales de Agencias de Viajes y Turismo de América Latina, con la adhesión de los organismos oficiales y las entidades privadas relacionadas con las diversas actividades turísticas del área, que viene desarrollando una intensa labor promocional dentro y fuera del continente americano.

Paralelamente a la realización del Congreso, se está efectuando un simposio organizado por el grupo alemán de promoción turística sudamericana —conglomerado mayorista— interesado en introducir a América Latina en el mercado alemán. Los empresarios germanos están analizando el tema con los representantes de los organismos oficiales de turismo y compañías aéreas de Latinoamérica.

El simposio, que se realiza por segunda vez, ha tenido una gran acogida, ya que es precisamente el mercado alemán el mayor emisor de turistas y el país que más divisas gasta en hacer turismo internacional superando incluso a Estados Unidos.

Margarita Ducé, durante su intervención, expondrá la oferta turística de Chile, especialmente enfocada a los gustos e intereses del mercado alemán.

Sepultadas víctimas de los sucesos del miércoles 11

Ayer en la tarde se efectuaron los funerales de las dos personas muertas durante los disturbios provocados en distintos sectores de la capital, en la noche del miércoles recién pasado.

El sepelio del menor Víctor René Rodríguez Félix, de 15 años, se efectuó a las 15.30 horas, en el Cementerio General, y a él concurrieron aproximadamente 500 personas, encabezadas por Hernán Flores y otros dirigentes gremiales.

Los funerales de Andrés Fuentes Sepúlveda, de 22 años, se iniciaron a las 16.00 horas cuando el cortejo partió desde la población La Victoria, siguiendo a pie por unas tres mil 500 personas.

Los restos de Fuentes fueron inhumados a las 17.17 horas, en el Cementerio Metropolitano de la comuna de La Cisterna.

En ambas oportunidades la ceremonia fue interrumpida por agitadores que lanzaban consignas de tipo subversivo, a la vez que repartían panfletos con leyendas injuriosas para con las autoridades y las Fuerzas Armadas.

Hasta el domicilio de la familia de Fuentes, en el Pasaje Fuica, de la población La Victoria, concurrieron minutos antes de que partiera el cortejo la abogada Fabiola Letelier y el sacerdote Rafael Marotto, quienes pronunciaron frases de contenido político, por lo que fueron invitados a abandonar la casa por un hermano de la víctima, quien les señaló que no deseaban ser utilizados.

En Chile no puede haber creación indiscriminada de universidades

Ministra Mónica Madariaga dictó clase magistral en la Universidad de Concepción, en el acto de conmemoración de los 63 años de esa casa de estudios

CONCEPCION.—La inquietud de que "el país no puede lanzarse a la creación indiscriminada de universidades", formuló junto a otra serie de materias relativas al futuro de la enseñanza superior, la Ministra de Educación Mónica Madariaga, durante la clase magistral que dictó en la Universidad de Concepción.

La intervención de la Secretaria de Estado tuvo lugar en el acto principal de conmemoración de los 63 años de esta casa de estudios realizado en el Teatro Concepción con la presencia

del Intendente Regional Eduardo Ibáñez, el Rector Guillermo Clericus y autoridades judiciales, militares, civiles y académicas.

Al dictar su clase magistral, la Ministra pasó revista a la evolución de la educación superior desde el pronunciamiento militar, describiendo también lo que era dicho sector antes de 1973, cuando fue necesario "recuperar a las universidades y sacarlas del caos y desgobierno en que habían caído".

Recordó la labor de los rectores de

legados, la racionalización impulsada en 1976 por el ex Ministro de Educación Arturo Troncoso y el efecto de las directivas presidenciales de 1979.

También mencionó la dictación en 1981 de una serie de cuerpos legales que vienen a otorgar una nueva configuración al panorama de la educación en Chile.

Al llegar a la situación de hoy en la enseñanza superior, la Ministra expresó que "la actual normativa está dispersa en distintos cuerpos legales, se comprenderá bien que no podemos estar satisfechos de esta situación, aunque sabemos que no responde a una cuestión sustancial".

"La tarea que se nos impone, entonces, y que intentamos cumplir en el plazo de un año, es la de aprobar con preferencia una sola ley general sobre educación superior, que refunda las materias actualmente separadas, que llene sus vacíos y que perfeccione los defectos que se han advertido", señaló.

Apuntando al significado de la tarea explicó que "los grandes principios y la orientación de las soluciones, como la libertad de enseñanza, el ensanchamiento del espacio de la educación superior, los altos fines de las universidades y su autonomía, la regionalización, la sana competencia y el aporte estatal orientado a la excelencia académica, no son, todos ellos, elementos secundarios revisables, sino que constituyen los pilares sobre la base de los cuales debe asentarse el progreso de la educación superior".

RANCO UNIVERSITARIO

Enseguida, abordando algunos puntos específicos para el futuro, dijo que "la determinación en doce del número de carreras que se imparten exclusivamente por parte de las universidades no constituye una verdad absoluta, sino que, por decirlo así, puramente legal".

Añadió que en el largo plazo la reserva por las universidades de algunas de esas doce carreras "puede impedir el desarrollo de institutos profesionales de categoría si la competencia estuviera en tanto desequilibrada". Por esto, dijo, este punto debe ser revisado en beneficio de la educación superior.

Desmienten desplazamiento de tropas

El Departamento de Relaciones Públicas del Ejército, en un comunicado oficial entregado ayer, desmintió enfáticamente que hubiera desplazamiento de tropas a la zona sur y austral del país.

Su texto es el siguiente: "Ante informaciones de prensa extranjera que aluden a desplazamientos de tropas a la zona sur y austral del país, el Departamento de Relaciones Públicas del Ejército declara que no es efectivo que se hayan efectuado traslados de fuerzas militares hacia las zonas mencionadas.

"Las unidades del Ejército de Chile permanecen en sus áreas jurisdiccionales y cumplen con los planes de instrucción establecidos anualmente. Toda información en contrario carece absolutamente de veracidad".

Panorama comunal



ALCALDE ALVAREZ CON CICLISTAS

Una invitación a la municipalidad, a los integrantes de los dos equipos que participan en el primer circuito ciclistico de la Región Metropolitana, hizo el alcalde de Conchalí Luis Fernando Alvarez. En la oportunidad, y ante todos los funcionarios de la corporación edilicia, le entregó un diploma de honor, testimoniando la satisfacción por la labor cumplida. El alcalde lo felicitó exhortándolo a seguir participando en futuras competencias ciclistas en defensa de los colores de Conchalí. En la foto 1, el alcalde junto a los dos equipos de ciclismo. Foto 2: el jefe comunal hace entrega de un diploma de honor al director técnico del equipo de corredores.

Concurso de pintura "Valparaíso y su mar"

VALPARAISO.—Adhiriendo a la celebración del Mes del Mar, el municipio, a través de la Dirección de Turismo, Extensión Cultural y Deportes, está promoviendo un concurso de pintura sobre el tema "Valparaíso y su mar" se llevará a efecto el domingo 22 de mayo, entre las 9.30 y las 14.00 horas, desde el molo de abrigo hasta caleta El Membrillo.

El concurso está destinado al nivel aficionados, personas mayores de 18 años, quienes podrán participar en pintura al óleo, témpera, acuarela, pastel y lápiz. No está vedado a los pintores de trayectoria, pero si ellos se presentan sólo tendrán opción a distinciones. Los tres premios que se otorgarán a los aficionados incluyen una exhibición al público.

Los interesados en participar en este concurso de pintura sobre "La ciudad y el mar", solamente deben presentarse a las 9 de la mañana, el 22 de mayo, en la rotonda de caleta El Membrillo, para el timbrado de sus telas, que deberán tener un máximo de 60 por 80 cms. y un mínimo de 30 por 40 cms.

El jurado que determinará los premios estará integrado por un representante de la Municipalidad de Valparaíso, el director de la Escuela Municipal de Bellas Artes de Viña del Mar, un pintor porteño y un crítico de arte.

Según explicaron los organizadores, el objetivo principal es promover a Valparaíso como centro de múltiples actividades artísticas, turísticas y culturales y, a través de este programa, específicamente de la importancia de

MUESTRA FILATELICA

También en homenaje al Mes del Mar, la Municipalidad de Valparaíso colaboró con la Empresa de Correos de Chile y el Club de Filatelia Diego Portales en el montaje de una exposición de sellos con temas relativos al mar.

Esta muestra filatélica estará abierta al público hasta el día 27 de mayo, inclusive, y puede visitarse diariamente en el Correo Central de Valparaíso. Plaza Sotomayor, en horario de oficina.

Seminario para miembros de las juntas de vecinos

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, inauguró ayer un seminario para miembros de las juntas de vecinos, de centros de madres y representantes de las Secretarías Nacionales de la Mujer y de la Juventud.

Con la ejecución de este seminario se pone término a un proceso de formación que contempló dos niveles previos de capacitación, en los que se trataron temas considerados sobre el quehacer nacional y en general de actualidad para el dirigente comunitario para que pueda manejar diversos conceptos fundamentales para su desarrollo tanto personal como profesional.

El alcalde Bombal señaló que con esta iniciativa se entrega a los dirigentes "las herramientas que les permitan manejar con eficiencia y rectitud ética las técnicas para analizar, evaluar y proponer alternativas de solución a los problemas que impiden el desarrollo de la comunidad y de sus integrantes, asegurando la participación activa y organizada de éstos en los programas del municipio".

Posteriormente el jefe comunal se refirió a los principios inspiradores de la Constitución Política del Estado, resaltando que ella asegura el bienestar y los deberes de la comunidad, así como el progreso del país, para lo cual cuenta con los municipios que son la base del Estado.

Finalmente, indicó Bombal que para la sociedad es fundamental la estabilidad de su núcleo básico que es la familia especialmente la mujer chilena la que tiene una labor formativa frente a sus hijos que son el futuro de la nación.

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO EN PROVIDENCIA

Con la asistencia de la alcaldesa de Providencia, jefes municipales y personal docente, se dio comienzo ayer a los cursos de perfeccionamiento para funcionarios municipales. Además, en esta oportunidad se entregaron los diplomas y certificados a las 37 personas que asistieron a estos cursos durante el año pasado.

Los cursos de perfeccionamiento comenzaron a realizarse en 1975, desarrollándose paulatinamente, de modo que la capacitación alcanzó su máxima expresión en los últimos 4 años, después de una progresiva labor más científica e iniciando los planes y programas de acuerdo a las técnicas docentes actuales y a un proceso racional de perfeccionamiento funcional, a objeto de lograr su integral y continuo crecimiento.

Este enfoque refleja un espíritu altamente visionario de las autoridades municipales. En virtud a ello la tarea conductora orientada por los planes y programas científicamente concebidos, deberá ser —según declaraciones extraoficiales— en forma permanente, garantizando así un crecimiento continuo de la municipalidad y sus funcionarios.

Santiago de Chile,
14 de Mayo de 1983OMS acordó dar
difusión a su informe
sobre guerra nuclear

GINEBRA, 13 de Mayo (DPA). — La conferencia anual de la Organización Mundial de la Salud acordó hoy una amplia publicación a un apocalíptico informe presentado por una comisión de expertos, que advirtió sobre las consecuencias de una guerra nuclear y la imposibilidad de dar atención médica a sus víctimas.

El informe debe tener amplia difusión y la OMS debe procurar que sea ampliamente discutido por las demás organizaciones competentes de las Naciones Unidas y organismos análogos, según una resolución, adoptada hoy por una de las dos grandes comisiones de la conferencia.

La resolución, presentada por once países, fue aprobada por 97 votos contra 12 y 9 abstenciones, rechazándose las mociones de varios países occidentales para modificar su texto.

El texto aprobado, subraya que las armas nucleares representan el mayor peligro inmediato para la salud y el bienestar de la humanidad, y que la OMS y sus 139 países miembros, en colaboración con otros organismos de la ONU, proseguirán la recolección y el análisis de estudios sobre los efectos de una guerra nuclear, publicándolos regularmente e informando cada año a la conferencia de la OMS.

Representantes de países occidentales calificaron de "político" el informe, que advertía que una guerra atómica dejaría millones de heridos imbatibles de atender, desmoronaría las estructuras científicas, económicas y culturales del planeta, produciendo hambrunas, epidemias y un retroceso general de la civilización.

Francia gestiona la compra
de armamento en Francia

PARIS, 13 de Mayo (DPA). — El vicepresidente iraní Tarik Asis, se reunió hoy con el Ministro Francés de Defensa, Charles Hernu, continuando su gestión en París destinada a la adquisición de armas y a negociar condiciones financieras favorables, se informó en la capital francesa.

Asis informó al Ministerio francés de Defensa, en la reunión se fijaron algunas zonas de coincidencia, lo que es especialmente válido para la cooperación futura entre los dos países, que debe desarrollarse en "un clima de confianza y de amistad".

Tras la reunión de la Unión Soviética, el mayor suministrador de armas a Irán, país que ha tenido que interrumpir el suministro de material militar debido a la guerra que enfrenta contra Irán. París se ha comprometido a hacer tiempo disponible para las necesidades militares, ya que por razones políticas desea impedir una derrota de Irán.

Las compras iraníes de armas han aumentado en los dos últimos años a 100 millones de dólares. Últimamente la capacidad ha manifestado interés en la adquisición de misiles franceses "Exocet", empleados exitosamente por Argentina contra Gran Bretaña en la guerra en torno a las Malvinas el año pasado.

Anuncian reorganización
del gobierno yugoslavo

BELGRADO, Mayo 13 (UPI). — El gobierno colectivo de Yugoslavia, tras un año de su rotación, designó hoy al vicepresidente Mika Spiljak, un líder de la oposición, como nuevo jefe del Estado por el plazo de un año.

Spiljak, que representa el Estado de la presidencia colectiva, reemplazará a Stambolic, de 71, del Estado de la presidencia colectiva, cuyo mandato de un año termina el lunes, día en que entrarán en los nuevos nombramientos, se anunció un comunicado oficial.

Vukobratovic, de Montenegro, designado vicepresidente para los próximos 12 meses en reemplazo de Spiljak.

Después de la muerte del Presidente Josip Broz Tito en mayo de 1980, Yugoslavia tiene un gobierno colectivo, una forma de gobierno que se introdujo en la constitución yugoslava en 1971, a fin de evitar la lucha por el poder después de su muerte, de acuerdo a un sistema de rotación, los funcionarios se reemplazan entre sí a fin de impedir la concentración del poder en una sola persona.

Equipos para misiles

LONDRES, 13 de Mayo (DPA). — La Fuerza Aérea de EE.UU. ha acordado este mes a transportar a la base aérea de Greenham Common, según escribe hoy el diario "The Times".

Los aparatos han sido transportados en avión del tipo "Galaxy" a la base aérea de Greenham Common, una ciudad desde hace más de un año por mujeres contrarias a las armas nucleares.

Al menos del diario, la carga no está compuesta ni de los cohetes ni las bombas nucleares. Personal de servicio de estos misiles, que está siendo trasladado a la base en Gran Bretaña, se instalará en la base unos meses. El año esa cifra se duplicará.

Los "thinkers" para las "bombas volantes" que se instalarán en caso de fracaso las negociaciones ginecistas de las dos superpotencias, la reducción de los cohetes de guerra nuclear, están ya casi terminados.



STUTTGART. — La policía allana la casa del presunto falsificador de las memorias de Adolf Hitler, Konrad Kujau. Las publicaciones de dichas memorias han provocado un escándalo de proporciones en Alemania. (Radiofotografía UPI).

Allanan casa de falsificador
de las "memorias de Hitler"

□ "Salgo a vacaciones para descansar. Pronto, mucha gente va a estar preguntando por mí" dijo Konrad Kujau antes de marcharse con destino desconocido y 3.750.000 dólares que le pagó Stern

STUTTGART, ALEMANIA OCCIDENTAL, Mayo 13 (UPI). — La policía allanó hoy la residencia del cazador de reliquias nazis Konrad Kujau, sospechosos de falsificar los diarios de Adolf Hitler, y confiscó gran cantidad de material en relación con el caso, informó un vocero del Ministerio de Justicia, al tiempo que una versión periodística anunció que Kujau podría estar oculto en Argentina.

El vocero dijo que la policía regular de Stuttgart, autoridades judiciales del estado de Baden-Wuerttemberg y detectives de la Brigada de Investigaciones participaron en el allanamiento a primeras horas de hoy.

Mientras tanto, el paradero de Kujau sigue siendo un misterio y el diario "Express" de Bonn sugirió que podría encontrarse en Argentina. Según amistades de Kujau, citadas por "Express", el comerciante de reliquias nazis decía que Argentina era el país de sus sueños.

Las autoridades buscaban claves para desentrañar la identidad del autor de los 60 cuadernos falsificados, por los cuales la revista Stern de Hamburgo pagó 9 millones de marcos (3.750.000 dólares) a su reportero Gerd Heidemann, a quien acusa ahora de haberse apropiado de parte del dinero.

El allanamiento "estuvo vinculado a la acción de Stern contra Gerd Heidemann", dijo el vocero.

Stern entregó a la policía de Hamburgo los 60 cuadernos y luego anunció una reorganización de su cuerpo editorial como secuela del escándalo. La revista despidió a Heidemann, y el lunes lo acusó de fraude ante los tribunales.

Heidemann dijo que los presuntos diarios de Hitler los había obtenido de un cazador de reliquias nazi de Stuttgart, Konrad Kujau, alias Konrad Fischer. Heidemann negó los cargos de apropiación y dijo que le había pagado a Kujau en mensualidades desde el 21 de enero hasta el 29 de abril de 1983.

Según los vecinos que presenciaron el allanamiento de la tienda de Kujau y su apartamento, la policía confiscó varios sacos de documentos. Kujau desapareció el 6 de este mes, el día que los expertos federales declararon los diarios como falsos.

"Salgo a vacaciones para descansar", les dijo a sus vecinos sin revelar su destino. "Pronto, mucha gente va a estar preguntando por mí".

Heidemann declaró al diario Bild que los editores de Stern "prácticamente se cayeron de espaldas" cuando les mostró los diarios.

"No podían dejar de gritar, tenían miedo de tocarlos", dijo Heidemann al Bild.

Vaticano niega que el Papa
utilice chaleco antibalas

CIUDAD DEL VATICANO, Mayo 13 (UPI). — El Vaticano rechazó hoy como de "mal gusto" una versión periodística de que el Papa Juan Pablo II usara un chaleco a prueba de balas cada vez que se aventura fuera del Vaticano, pero no confirmó ni refutó la versión.

El diario II Giorno de Milán señaló que la Santa Sede recibió dos chalecos a prueba de balas especialmente ordenados en marzo a la firma norteamericana Armored Body.

II Giorno agregó que los dos chalecos costaron 1.800.000 liras (1.240 dólares) y fueron ordenados por el Consejo de Inteligencia de Italia, que proporcionó a la firma norteamericana las medidas del Papa.

"Aparte de las numerosas inexactitudes que contiene la crónica, me parece de mal gusto sacar un artículo de esta especie en un 13 de mayo", dijo el vocero del Vaticano, Reverendo Romeo Panciroli, al referirse al segundo aniversario del día en que Juan Pablo II quedó seriamente herido en el atentado contra su vida en la Plaza de San Pedro.

Panciroli se abstuvo de responder en sentido negativo o afirmativo cuando se le preguntó si, de acuerdo a la versión del diario milanés, el Papa usa el chaleco a prueba de balas.

INVITACION DE COREA

CIUDAD DEL VATICANO, Mayo 13 (ANSA). — Juan Pablo II fue invitado oficialmente a visitar Corea del Sur en el mes de octubre del próximo año.

Francia promete ayudar a
España a ingresar a CEE

MADRID, Mayo 13 (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson, dijo hoy en rueda de prensa que su país respalda plenamente la solicitud española de entrada a la Comunidad Económica Europea.

Cheysson, que habló con el Rey Juan Carlos y con el Presidente del gobierno socialista, Felipe González, dijo que la cooperación franco-española en la lucha contra el terrorismo también ha mejorado en época reciente.

Se dijo que Cheysson se entrevistó también con su colega Fernando Morán para estudiar el temario de una reunión cumbre que ha de realizarse en España durante el mes de julio.

Cheysson dijo que su país "ha decidido respaldar la entrada de España y Portugal al Mercado Común lo más pronto posible".

Morán dijo en la rueda de prensa que "Francia y España tienen posibilidades de colaboración en África y América Latina".

"El desarrollo de Latinoamérica exige el esfuerzo español", dijo Morán.

Disuelto Parlamento inglés

LONDRES, Mayo 13 (ANSA). — El Parlamento ha sido disuelto hoy en Londres, después de 4 años y 3 días de vida, en vista de las elecciones del próximo 9 de junio.

Para los 635 diputados de la Cámara de los Comunes, la jornada del viernes 13 ha sido la última ocasión para gozar de los privilegios de su status (perdido automáticamente con la disolución del Parlamento, junto con el derecho de usar las oficinas de Westminster, y el papel membretado de los comunes).

También se desvanecen cualquier facilidad en los transportes: sólo tendrán derecho a un viaje gratis (sólo de ida) de Londres a las respectivas circunscripciones electorales. Para los diputados que se volverán a presentar este es un día histórico. Como lo es

para quienes han anunciado el retiro, como Sir Harold Wilson y el laborista John Parker, diputado desde 1935.

El Parlamento disuelto hoy vivió y debatió acontecimientos extraordinarios como los 70 días de conflicto en las Malvinas y la intrusión de un vagabundo en el dormitorio de la reina, la escisión socialdemócrata del Partido Laborista y el surgimiento de los primeros inquietantes síntomas de revuelta armada en las ciudades. La mayoría de 43 votos mantenida por los conservadores ha quitado a los comunes la posibilidad de resultados sorpresivos en las votaciones y ha atenuado un poco la tensión de los debates. En 4 años el gobierno sólo una vez fue derrotado: acerca del proyecto de ley sobre la inmigración.

SUELDOS

LONDRES, Mayo 13 (DPA). — La jefe del gobierno británico, Margaret Thatcher, del Partido Conservador, no comunicará hasta después de las elecciones parlamentarias del 9 de junio la decisión sobre un elevado incremento de su sueldo y de los sueldos de los ministros.

Una comisión competente para la dotación económica de altos cargos oficiales propuso que el sueldo de Thatcher fuese incrementado en junio en más del cuarenta por ciento, desde 46.860 libras esterlinas hasta 65.000 libras esterlinas (aproximados 105.000 dólares) anuales.

El sueldo anual de un ministro británico aumentaría de unas 37.400 libras esterlinas hasta 55.000 libras esterlinas (aproximados 90.000 dólares).

Buscan evitar bancarrota
de Mercado Común Europeo

GYMNICH, Alemania Occidental, Mayo 13 (AP). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de la Comunidad Económica Europea comienzan mañana en esta localidad dos días de conversaciones sobre delicados temas de interés mutuo, entre ellos la búsqueda de una fórmula para impedir la bancarrota del Mercado Común, dijeron voceros en diversas capitales del continente.

En el histórico castillo local, los diez ministros se reunirán para estudiar problemas europeos tales como el financiamiento de la CEE, el comercio entre el este y el oeste y varias propuestas para una unión europea más firme.

Aún cuando no se esperan decisiones definitivas en la reunión de Gynmich, la reunión será importante por cuanto allanará el camino a una cumbre de la Comunidad Europea señalada para el mes próximo en Stuttgart.

Deteriorada salud
de Salvador Dalí

MADRID, Mayo 13 (DPA). — El pintor español Salvador Dalí, que cumplió el miércoles 79 años, pesa sólo 34 kilos y tiene que ser auxiliado todos los días para incorporarse del lecho, dijeron hoy a conocer sus allegados.

Su estado físico le impidió hace dos semanas inaugurar en Madrid la más importante exposición antológica de su pintura y a los médicos preocupa desde hace años la salud del artista, uno de los surrealistas más importantes, nacido en la localidad catalana de Figueras (Gerona) y residente en Púbol, cerca de Gerona.

gert, Alemania Occidental, dijeron voceros de los gobiernos europeos.

En menor medida, en Gynmich también podrían adoptarse preparativos para la conferencia de siete países industriales señalada para este mes en Williamsburg, Estados Unidos, donde los países europeos podrían enfrentar propuestas de Washington para la reducción del Comercio entre el este y el oeste.

Si bien no hay temario formal para

la reunión de Gynmich, fuentes alemanas dijeron considerar que el financiamiento del mercado común, que podría arrojar déficit el año entrante, sería uno de los temas prioritarios.

Previamente, expertos presupuestarios del Mercado Común dijeron que la única fórmula capaz de superar el déficit de efectivo vaticinado para 1984 sería la aplicación de drásticas reducciones o un brusco incremento de los ingresos.



GREENHAM COMMON, Inglaterra. — Manifestantes son sacadas de un "campamento de paz" en las afueras de una base de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, donde se van a instalar proyectiles nucleares. (Radiofotografía AP).

MAQUINARIAS
MACO S.A.C. e I.
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Dando cumplimiento a lo requerido por la Superintendencia de Valores y Seguros, a través del Oficio Circular N° 001843 de fecha 5 de mayo de 1983, comunicamos los siguientes antecedentes jurídicos, económicos y financieros de Maquinarias MACO S.A.C. e I.

ANTECEDENTES JURIDICOS

- 1) Maquinarias MACO S.A.C. e I. cesó en el pago de sus obligaciones a partir del día 18 de enero de 1983, razón por la cual presentó en ese mismo mes ante el 11° Juzgado Civil de Santiago, proposiciones para celebrar un Convenio Judicial Preventivo con sus Acreedores, encontrándose citada la respectiva Junta para el día 31 de mayo de 1983, a las 17.00 horas, en el antedicho Tribunal. No obstante lo anterior, Maquinarias MACO S.A.C. e I. se encuentra pronta a firmar un Convenio Extrajudicial con todos sus Acreedores Bancarios y principales proveedores.
- 2) Durante el mes de marzo recién pasado, el Grupo Forestal, accionista mayoritario de Maquinarias MACO S.A.C. e I., firmó un Convenio con sus principales Bancos Acreedores, Banco de Santiago y Banco Colocadora Nacional de Valores (ambos intervenidos el día 13 de enero de 1983 por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras) que contempló la creación de una Comisión Racionalizadora cuyos objetivos fundamentales son los siguientes:
 - a) Consolidar y redimensionar dentro de lo posible y de la racionalidad económica, el Conglomerado Forestal, mediante una disminución adecuada, paulatina y sistemática de su nivel de deudas;
 - b) Producir una gradual y efectiva desconcentración de créditos entre las empresas que integran el Conglomerado Forestal y los Bancos firmantes del Convenio;
 - c) Mantener dentro de lo posible el funcionamiento normal y eficiente de las empresas y bancos que integran el Conglomerado;
 - d) Procurar la máxima recuperabilidad de los créditos concedidos al Conglomerado Forestal, enajenando bienes si fuese necesario.

La antedicha Comisión Racionalizadora quedó integrada por las siguientes personas: Señores Pedro Ibáñez Ojeda, quien la preside; Arturo Mackenna S.; Renato Ferretti B.; Pier Lehmann Ch.; y Juan Braun L. Actúa como miembro altero de este último don Sergio Cardone S.

ANTECEDENTES ECONOMICO-FINANCIEROS

Las ventas de la Compañía alcanzaron a \$ 271.565.000 en el primer trimestre, lo que implica una mejora de más de un 4% en relación a lo programado.

Asimismo, cabe mencionar la racionalización y control realizado por la Empresa a nivel de Gastos de Administración y Venta, lo que permitió una disminución del 31,6% en este ítem, que en términos absolutos significó un ahorro de más de \$ 36.000.000 en relación al primer trimestre del año anterior.

Los factores antes mencionados permitieron obtener una utilidad operacional de \$ 5.921.000, resultado que no se obtenía desde el primer semestre de 1982.

Sin embargo, este resultado positivo fue contrarrestado por un déficit no operacional de \$ 157.641.000 que se explica básicamente por los elevados gastos financieros como consecuencia de las altas tasas de interés real existentes, por la corrección monetaria negativa y por el reconocimiento de resultados devengados por las Compañías Afiliadas.

Como consecuencia de la pérdida no operacional obtenida al 31 de marzo de 1983, la Empresa obtuvo un resultado negativo ascendente a \$ 157.720.000.

El detalle de los antecedentes antes referidos se encuentran incluidos en los Estados Financieros al 31 de marzo de 1983 que fueron remitidos a la Superintendencia de Valores y Seguros con fecha 2 de mayo de 1983.

Cabe mencionar además que la Empresa se encuentra próxima a firmar el Convenio definitivo de repactación de Pasivos con sus Bancos Acreedores y principales Proveedores, lo que sumado a un mayor nivel de actividad que han experimentado algunos mercados en que opera la Compañía, permitirán obtener mejores resultados en los próximos meses.

Por último, se informa que se encuentran a disposición de los señores Accionistas en la Sede Social de la Compañía, ubicada en Avda. Vicuña Mackenna N° 3290, todos los antecedentes e informes sobre su actual situación jurídica, económica y financiera.

EL GERENTE

4 mil nuevos...

(Viene de la Pág. 1-A)

el MOP, son ejecutadas a través de empresas particulares, porque son de gran envergadura y su terminación involucra largos períodos. Dicha Secretaría de Estado actúa en consecuencia como administradora directa en su desarrollo, mantención y término.

Los sectores donde se utilizará la mayor parte de los recursos financieros del BID son Vialidad, Obras Sanitarias — agua potable y alcantarillado — e infraestructura sanitaria-habitacional.

ACCION PARALELA

¿A cuál de los sectores favorecidos se le dará prioridad?

“Los proyectos de Vialidad, Obras Sanitarias y Vivienda y Urbanismo, se desarrollarán paralelamente — dijo —, pues, de acuerdo a una de las cláusulas del convenio con el BID, se estipula que todos deben iniciarse en los primeros 24 meses luego de firmarse el contrato. Pero nosotros pediremos la postergación de algunas obras, para cumplir con el programa de inversiones que tenemos previsto”.

“Si cumpliéramos con esta disposición — añadió — terminaríamos el programa de Obras Sanitarias en tres años y no en cuatro, lo que significaría una mayor inversión que no nos conviene”.

¿Quiénes abordará los proyectos de Vialidad Urbana considerados dentro del financiamiento obtenido a través del crédito BID-CORFO-2 que se concretó el miércoles?

“La mitad la ejecutará el Ministerio de Obras Públicas y la otra, el de Vivienda y Urbanismo, puesto que para estos efectos ambos cuentan con la misma cantidad de dinero para hacerlo. Nosotros nos encargaremos de los trabajos en el Camino Circunvalación Américo Vespucio y resolver los problemas de infraestructura vial en los nudos que conectan los accesos a

la ciudad. Vivienda se responsabilizará de aquellos destinados a agilizar el tránsito urbano”.

AGUA POTABLE Y
ALCANTARILLADO

Aclaró que las iniciativas señaladas con respecto a la solución de algunos problemas de agua potable y alcantarillado se refieren concretamente al área urbana, ya que con respecto al sector rural, existe un tercer programa en ejecución, destinado a dotar de este vital servicio a los poblados más apartados del territorio.

El Ministerio de Obras Públicas, a través del Servicio Nacional de Obras Sanitarias — SENDOS —, ha terminado ya dos proyectos de agua potable rural financiados con préstamos del BID. Actualmente se trabaja en un tercero que se inició en 1981 y finalizará en 1985, con los cuales se ha logrado una cobertura del 65% de la población rural del país.

Una vez concluido éste, comenzará un quinto programa, con el que se pretende cubrir el 80%. Estos programas han permitido colocar a Chile en el primer lugar en Sud América, en cuanto a cobertura de agua potable a nivel nacional.

“Aprovecharemos estos recursos — aclaró — para resolver algunos problemas de desabastecimiento en el radio urbano, ya sea en sectores o de cantidad de producción de agua en algunos sectores de la capital, como el del norte, por ejemplo”.

El Subsecretario aseguró que en Santiago se ha hecho la inversión más grande de la historia el presente año, con obras que superan los dos mil millones de pesos.

SISTEMA DE EJECUCION

¿Qué sistema de contrato se utilizará para concretar los proyectos?

“Ya hemos llamado a licitación para abordar algunos sobre la base del sistema de pago contra recepción, pero de acuerdo a instrucciones expresas del Presidente de la República, la mayoría se enfrentarán con el sistema de “suma alzada”, que facilita el accionar de las empresas y considera reajustes y anticipos”. Este método inicia las obras sin tener que recurrir a financiamientos de bancos y obvia la incertidumbre que significan los reajustes.

El brigadier Hormazabal planteó que la materialización del préstamo BID-CORFO-2, permite incrementar en un 80% el presupuesto de Obras Públicas, y se estima que en el segundo año alcanzará a los 10, cumpliendo de esta manera con la misión encomendada a comienzos de 1983 por el Presidente Augusto Pinochet, quien ordenó la inversión total del presupuesto del MOP durante los primeros seis meses de este año.

SIETE REGIONES

Mil ochocientos millones de pesos invertirá el Servicio Nacional de Obras Sanitarias en la ejecución de 38 obras de agua potable y alcantarillado, que beneficiarán a más o menos dos y medio millones de habitantes de siete regiones del país. Así lo anunció el Director Nacional de SENDOS, Jaime Urzúa Reveco, al dar a conocer por menores de la primera parte del Programa que se inicia próximamente.

De la cantidad señalada, ochocientos millones de pesos se invertirán en el presente año, más 87 millones por concepto de expropiaciones, diseños, estudios de factibilidad y gastos de administración e ingeniería. El saldo se utilizará en 1984.

Los fondos señalados corresponden a una parte del crédito BID-CORFO, destinado a una inversión de cien millones de dólares, que se emplearán en la ejecución de un paquete de 150 obras en el sector central.



Jorge Cruz: “Los desmanes son maniobras dirigidas por políticos extranjeros”.



Carlos Contreras: “En la Alameda estaban apedreando los vehículos”.

Taxistas condenan
los desmanes

□ “Sólo nos interesa tener tranquilidad para trabajar, expresaron

Su más amplio desacuerdo con los acontecimientos ocurridos la noche del miércoles en algunos sectores de Santiago manifestaron ayer numerosos taxistas metropolitanos, los que coincidieron en señalar a nuestro diario que “lo que nosotros deseamos, e indudablemente lo desea todo el país, es trabajar tranquilamente. Nosotros nos ganamos en esto el pan y por culpa de un grupo de exaltados dirigidos por políticos que ni siquiera dan la cara, debemos suspender nuestro trabajo, ya que no nos podemos exponer a que nos rompan los vehículos”.

Héctor Vargas, del paradero ubicado en el terminal norte señaló: “Yo tuve problemas porque me apedrearon el auto y lo peor de todo es que no podía llegar a la casa. Para poder llegarlo tuve que apagar las luces. Este tipo de desmanes no nos conduce a nada porque nos impide trabajar con tranquilidad, que es lo único que queremos”.

Jorge Cruz también manifestó su repudio destacando que “no me cabe duda que estas son maniobras dirigidas por políticos extranjeros, que no se atreven a dar la cara y se esconden en la población menor. Toda esta gente que anda detrás de promover desórdenes no van a tener suerte; porque yo creo que sólo son focos esporádicos sin ningún futuro. Los causantes de todo esto son unos pocos apasionados políticos que no van a tener éxito porque son una cantidad ínfima”. Yo condeno este tipo de actividades porque los causantes no trabajan y tampoco dejan trabajar”.

Por su parte, Custodio Córdoba indicó: “Yo no concuerdo con estos desmanes porque nosotros lo único que queremos es tranquilidad para trabajar. Muchos de nosotros no pudimos salir porque estaban apedreando los vehículos. Yo no acepto las protestas violentas de ningún sector. Pero a pesar de los problemas que hubieron yo creo que los que promovieron el paro, no tuvieron el éxito que esperaban, porque había calma en muchas calles de Santiago”. Refiriéndose a los problemas que tuvo que vivir en el Gobierno de la Unidad Popular, destacó: “Ojalá no tengamos que volver a esa época donde en los desmanes callejeros actuaban violentistas profesionales. Ahoraafortunadamente, podemos trabajar con tranquilidad”.

En cuanto a los promotores del llamado “Día de la protesta nacional” Córdoba enfatizó: “Si ellos quieren protestar que lo hagan entre ellos, pero no es posible que pretendan incluir a todo el país, porque sólo sirve para dar posibilidad a los activistas profesionales, que se aprovechen de estas situaciones para sus intereses partidistas”.

“NOS IMPIDEN TRABAJAR”

Fernando Varas también expresó su desacuerdo al señalar: “Yo tuve problemas porque no pude salir a trabajar ya que estaba exponiendo al vehículo que es mi única fuente de trabajo. Estas situaciones son lamentables porque no podemos trabajar con tranquilidad. Salir a la calle era exponerse”. Carlos Contreras, también destacó especialmente “los desórdenes de la Alameda donde estaban apedreando vehículos. Las consecuencias de esto, el tiempo lo dirá”, dijo.



La pobladora Verónica Castro dijo que no aceptaba la violencia ni los desórdenes: “Si yo tuviese que darle un castigo a los agitadores buscaría el más fuerte”, indicó.



Para María Belmar el intento de paro no se notó. “Nos han enseñado lo que es la dignidad y jamás les daremos la espalda a nuestras autoridades”, afirmó.



Mireya Araya afirmó que el núcleo familiar no le interesa nada la política. “Estoy muy bien así y tenemos paz y felicidad”, puntualizó la pobladora.

Mujeres...

(Viene de la Pág. 1-A)

hablando de esto y de lo otro. A los pobres nos interesan los hechos y todos somos testigos de la tranquilidad, del orden y de los intentos que hace el Gobierno por mejorar nuestra vida y eso sí lo reconocemos”.

Para María Belmar, habitante del Pasaje 2 Poniente, casa 2509, de la Villa Flamingo, el intento de paro no se notó. “Nosotros estamos conformes, puntualizó, así que nos acostamos temprano, igual que todos los días, porque somos gente tranquila. No nos dimos cuenta siquiera de eso del paro y si alguien nos hubiese dicho que lo apoyáramos, le habríamos dicho algo que no, porque no nos prestamos para que nos utilicen. Nos han dado dignidad y esperanzas, entregándonos los títulos de dominio y

construyéndonos casetas sanitarias higiénicas y bonitas, y nosotros, porque un grupo salido de no sé dónde se pone a gritar, no les daremos la espalda a quienes nos han apoyado”.

De Verónica Castro, vecina de la Villa Tricolor, dueña de casa, dos hijos, por su parte, expresó su total rechazo a los desmanes, desórdenes y destrucción del miércoles pasado. “Yo antes vivía en una cancha, en un campamento en que ni agua teníamos. Ahora, ya ve, esto cada día se pone mejor y ya estamos con nuestras casitas bien construidas. Aquí la gente está contenta y conforme, así que nadie salió a molestar, pero leí en los diarios que en otros lados sí hubo leso, destruyendo vehículos y todo lo que encontraban a su paso. Eso yo no lo acepto y, si tuviese yo que darme un

castigo, buscaría el más fuerte que están destruyendo el país”.

Blanca Belmar, en tanto, señaló que recién venía llegando del sur, vivía y estaba sorprendida por la violencia que encontró en Santiago. “Esos grupos de matones no me dan que ver con los niños que yo conozco. Quieren neumatismo en la mano justo frente a nuestras casas de adobe y no piensan que un tirón con eso podría acabar de un tirón con esas casas que nos ha costado tanto construir. No piensan para nada en los niños que les interesa es mostrar la atención. Yo no soy una mujer que se preocupa por esas cosas y más encima, me están poniendo en peligro las casas y los niños. Yo me voy a ir a vivir a las montañas, me voy a ir a las montañas, me voy a ir a las montañas. Serán patadas.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, ofreció ayer un almuerzo en honor del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, licenciado Antonio Ortiz Mena, con motivo de su visita al país. En la fotografía, captada momentos antes de ingresar a los comedores del

Palacio de la Moneda se observa al Jefe del Estado junto al ilustre visitante y a los ministros de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer; Hacienda, Carlos Cáceres; Economía, Manuel Martín; al subgerente de Operaciones del BID, Abuyaba Morey, y al representante en Santiago de la entidad internacional Johann Schmalz.

Siria no abandonará el Líbano

DAMASCO, Mayo 13 (AP). — El Ministro sirio de Relaciones Exteriores Abdel Halim Khaddam dijo hoy a sus colegas libaneses que Siria rechazaba “en su totalidad” los términos del acuerdo de retirada de tropas entre Líbano e Israel, según una fuente digna de crédito.

Agregó que, en una reunión de tres horas esta mañana, Khaddam

sostuvo que “este proyecto de acuerdo afecta la soberanía, seguridad e independencia del Líbano. Pone fin al compromiso del Líbano con los árabes y perjudica la seguridad e intereses nacionales de Siria. También pone en peligro la seguridad de la nación árabe”.

El Ministro libanés fue enviado anoche a Damasco por el Presidente Amin Gemayel para que informara sobre el acuerdo. El rechazo de Siria significa un gran impedimento para el cumplimiento del acuerdo, porque

Israel ha sostenido que no iniciaría el retiro de sus tropas del Líbano mientras Siria y la Organización para la Liberación Palestina no aceptaran hacer lo mismo.

URGENTE DAMASCO. WASHINGTON, Mayo 13 (LATIN REUTER). — La Casa Blanca dijo hoy que los Estados Unidos seguirán urgiendo a Damasco para que retire sus tropas del Líbano, a pesar del rechazo de Siria de un acuerdo para el retiro de fuerzas israelíes.

En torno a incidentes

La ciudadanía conocerá
medidas adoptadas por
Ministerio del Interior

Durante el transcurso de la próxima semana la ciudadanía conocerá una serie de medidas que se están adoptando e implementando en relación con los acontecimientos del miércoles último.

Así lo dio a conocer el Ministro del Interior, general Enrique Montero, al término de una serie de reuniones de análisis que sostuvo el Comité Asesor presidencial en forma separada, como con el Primer Mandatario.

Respecto al encuentro de los integrantes de ASET con el Jefe de Estado, el Ministro Montero señaló que se trata de reuniones de análisis permanentes que tiene el Presidente de la República con su asesoría política. Luego de indicar que éstas “son muy convenientes”, expresó que en ellas se intercambian opiniones respecto a todos los problemas contingentes informándose a S.E., como se observa el desarrollo de los mismos.

Agregó el Ministro Montero que el Presidente Pinochet tomó conocimiento de las medidas que se están adoptando en relación con los acontecimientos del miércoles último, aprobándolas. Al mismo tiempo, dijo el general Montero, que algunas de estas medidas tendrán que implementarse en el curso de los primeros días de la próxima semana.

Reiteró que las reuniones fueron de análisis y que éstas no pueden llamar la atención de nadie. “La gente quiere saber qué cosas se están proponiendo y cuáles se están llevando a efecto, especialmente en el Ministerio del Interior en relación con los hechos recién pasados. Esto lo sabrá”.

Los ministros y autoridades que integran la asesoría presidencial tuvieron ayer una larga jornada. Las reuniones de análisis se iniciaron en el gabinete del Ministro Montero alrededor de las 8.30 horas, culminando a las 19.30 horas. En ese lapso, llegaron hasta el gabinete presidencial reuniéndose con el Jefe de Estado durante una hora y 45 minutos. Posteriormente, volvieron a ingresar al despacho del Ministro Montero para seguir trabajando.

Integran el Comité Asesor presidencial el Ministro del Interior, que lo preside, y los ministros Secretario General de Gobierno, Secretario General de la Presidencia, de Relaciones Exteriores y del Trabajo. Igualmente, el Viceministro de Relaciones Exteriores, el director de la Central Nacional de Informaciones y el Subsecretario del Interior.

11 heridos...

(Viene de la Pág. 1A)

tervenido en la Posta del Hospital Van Buren. Allí se registró el ingreso del jefe de la Brigada de Homicidios, prefecto de Investigaciones Enrique Galdames quien quedó internado; el propietario de la pilastra N° 2 del Mercado Cardonal, Luis Altamirano; Robinson Maureira, funcionario del Casino de Investigaciones con lesiones leves; Reinaldo Flores Romero, herido con esguíños profundos. Además fueron ingresados a este centro asistencial otros tres adultos y tres menores los que son atendidos en la Posta infantil de este centro asistencial.

Efectivos de seguridad acordonaron el sector inmediatamente luego de producirse la explosión pasada las 18.30 horas, en tanto que en Investigaciones, ubicado en calle Uruguay 174, que sufrió el impacto de la violenta onda expansiva se cuantificaban los daños y se esperaba una comunicación oficial al respecto.

En fuentes de Investigaciones se informó, en el lugar de los hechos, Uruguay y Yungay, que al conocer los hechos el Director, General Fernando Paredes González, viajó a este puerto para constatar personalmente la situación creada en el sector.

El saldo de dos presentaciones ante rivales de categoría mundial es satisfactorio

Por Sergio Ramírez Banda

Lo mejor de Chile: su personalidad, que le otorgó capacidad para sobreponerse a factores adversos

años un seleccionado albiceleste no es capaz de vencer al "scratch", incluso jugando en canchas trasandinas.

Chile fue un equipo "bien parado": en Maracaná y lo fue en gran parte con Argentina. Ello evolucionó a un juego más atento, seguro; una línea de centro posterior donde cabía un cumple su papel en forma cabal; un trío de volantes dúctil y una ofensiva con dos aleros bien abiertos, amesbados, cada cual en su estilo: Rojas buscando el desborde y el centro atrás; Orellana el ángulo de disparo para su zurco; y el extraordinario, La mejor que ha habido en Chile desde los tiempos de Juan Manuel Sánchez. Hurtado, ante Brasil, hizo el papel de "9" que antes hacía con los volantes, engrosando el medicamento; se varió con el tiempo, pero el ataque se jugó de local y luego debido a que Sandro Castec es jugador de área. Hacerlo retroceder constituía un

SALDO INICIAL POSITIVO

LO MEJOR DE CHILE

¡Golazo! Juan Carlos Orellana "la pone" en un rincón con un impresionante tiro libre en el arco sur. Fillol vuela en vano ante el "cañonazo" del zurdo de la punta izquierda. Chile se pone en ventaja al cumplirse los 35'.

error porque Castec no "siente" ese trabajo que deberá dominar más adelante. Contra Argentina no podía hacerlo porque Chile, sin Castec adelante, se quedaba sin "picador" por la zona en que los argentinos juntaban gente. Era facilitarles la salida, que en el equipo de Bilardo fue muy lenta. Eso porque sus defensores fueron marcados, como debe ser.

En suma, inhábilte tu personalidad, atribúyete valores y valores individuales que se "destaparon", como Espinoza, Rojas, Pacheco, tres noveles en la selección que aseguraron un puesto de titular. Entre los consagrados hubo varios que respondieron en alta medida —René Valenzuela, Rodolfo Dúbo, Miguel Ángel Gambo, aunque con altibajos— pero la figura fue Juan Carlos Orellana. Hacerle dos goles a Brasil en Maracaná y uno a Argentina en el Estadio Nacional es un hecho histórico. El zurdo de Barrancas quedará incorporado al símil de los grandes jugadores del fútbol chileno. Su remate, impresionante, está por encima de cualquier consideración de orden técnico que pudiera trabar el elogio a Orellana, a un "cañonero" que se quisiera cualquier equipo.

¿QUE LE FALTA?

Ya dijimos: algunos valores de Cobreloa y Colo Colo y una mayor continuidad en el juego, para evitar que suceda el bajón de 30 minutos frente a Argentina, que "casi" le cuesta la derrota. Chile debe saber recuperar la pelota cuanto la pierde y asegurarla cuando está en su poder. No es fácil dominar esos aspectos básicos del fútbol grande, pero con trabajo se puede llegar a un funcionamiento más completo.

En general, el saldo es satisfactorio. Chile no les temía a los gigantes y tenía razón.

Ubaldo Matildo Fillol, capitán del seleccionado argentino, en la hora del retorno...

La selección argentina de fútbol, que el jueves pasado empató a dos con su similar chilena, regresó ayer —en vuelo Aeroperú— a Buenos Aires sin su técnico, Carlos Salvador Bilardo, quien retornó la noche misma del compromiso ante la enfermedad de su hija, Daniela, de once años.

Y antes de regresar, los seleccionados trasandinos volvieron a comentar el amistoso. Ubaldo Matido Filoli, el goleador, explicó: "Retornamos conformes, porque siempre es positivo iniciar un proceso con un buen resultado como este. Yo había visto el video de Chile-Brasil y esperaba más de los chilenos. Ellos empezaron, contra nosotros, muy bien, pero después nosotros los dominamos y bien merecimos ganar el partido. En el tiro libre, no alcancé a llegar: el que pateó, le pegó con un 'fierro'... Lo positivo de todo esto es que nuestra selección paulatinamente irá alcanzando el nivel que desea Bilardo".

Por su parte, Gabriel Calderón sentenció: "Para nosotros, lo importante era no perder. Lo conseguimos y es-

to nos deja conforme. Sin embargo, creo que pudimos ganar, porque en el complemento fuimos mejor que los chilenos. Claro, nosotros no jugamos del todo bien, pero esto es explicable, porque recién estamos conociéndonos y esto se nota en la cancha".

EL ANALISIS DE BILARDO

Cuando el partido ya es pasado, bien vale recordar el análisis de Carlos Salvador Bilardo: "Me gustó el partido. Bueno, en el fondo, me gustan todos los partidos". Tanto Chile como Argentina son dos equipos que recién están empezando y no se puede exigir mucho. Lo importante es que mi equipo cumplió acertadamente las órdenes: liquidamos el peligroso contragolpe rival y después nos adueñamos, especialmente en el complemento, de la cancha, cuando el "Beto" Alonso empezó a manejar los "hilos". Ahora, este resultado nos permite seguir insistiendo en mis argumentos para devolverle el buen nivel que siempre ha tenido el fútbol argentino".

100

Colo Colo y Católica, los actores sabatinos

EN SANTA LAURA

A las 15,30 horas comienza la doble función en el Estadio Santa Laura. A esa hora, en el partido preliminar juegan los dos colistas del Grupo B: Audax Italiano y Unión Española —ambos con 11 puntos y sin ninguna posibilidad de clasificar—. Estos equipos usarán el compromiso para ir probando fórmulas pensando ya en el próximo Campeonato Oficial, donde esperan mejorar la producción...

Por su parte, a las 17,30 horas, en el lance estatal, Collo Cocho recibe a un Fernández Vial sin "vida". Para los albos, sublíder, del Grupo B, es la ocasión de rehabilitarse luego de ese derrota en el puerto ante Santiago Wanderers y también para sobrepasar momentáneamente a Rangers, equipo que mañana juega ante Universidad de Chile.

Finalmente la jornada sabatina concluye con el partido que, a las 15,30 horas, deben sostener, en el Estadio El Morro, Naval con Santiago Wanderers.

EN ARICA

A las 21.30 horas, en el Estadio Carlos Dittborn, el local-Deportes Arica enfrenta al líder del Grupo A, Universidad Católica, en un partido donde el dueño de casa buscará el triunfo como única posibilidad de mantener con "vida" la posibilidad de clasificar para la fase final del torneo.

Para ello, Arica juega ante un rival que, como Católica, en las últimas fechas no conoce derrotas, especialmente en el norte, desde donde siempre retorna con ganancias.

tero Héctor Hoffens no pareció preocuparse por la posibilidad de que Juan Rojas le quite el puesto: "Si llega, seré el primero en abrazarlo", señaló.

MALESTAR EXTERNO

José García, dirigente de Colo Colo, mostró extrañeza al conocer por la prensa que la "U" adquirirla esos recursos gracias a un préstamo de diez millones de pesos concedido por la Asociación Central de Fútbol, con la anuencia de los presidentes de los clubes. "Colo Colo aceptó (y creo que los demás clubes también) en el entendido de que con ese dinero la "U" pagaría sueldos atrasados y deudas menores", dijo García.

Finalmente agregó que en ningún caso ese préstamo puede ser destinado a la compra de jugadores, pues eso significa que el club se sale del presupuesto exigido por las autoridades del fútbol y rompe todas las reglas del juego.

Malestar en la

Oscar Wirth, Rodolfo Dubó y Juan Rojas, los candidatos

El anuncio de que Universidad de Chile se reforzará con un arquero, un mediocampista y un delantero, al campeón Oficial, generó reacciones diversas, tanto en el plantel como en observadores ajenos al club.

El descontento interno se reflejó en las reacciones de jugadores que señalaron que sería preferible que no pasara jugadores que no puedan jugar en los "torneos", mientras que los ex jugadores de la selección, en declaraciones de prensa, expresaron su descontento. El presidente de Colo Colo que sostuvo: "El plantel que el consejo aprobó para la 'U' no está destinado a la compra de jugadores".

Por su parte, los jugadores de Universidad de Chile recibieron el anuncio de labios del técnico Luis Santibáñez. Según éste, el club contratará a un arquero (Oscar Wirth), a Rodolfo Dizo y Juan Rojas.

La primera protesta la hizo el arquero Jaime Tejeda, seleccionado nacional, quien se opuso a la búsqueda de un arquero significa que no están conformes con nuestro rendimiento", involucrando también al juvenil Díaz, el tercer golero azul. En cambio, el pun-

Todo se decide al término del Polla Gol

Julio Varela no seguiría en banca de Stgo. Morning

Una vez finalizado el Torneo "Polla Gol", la directiva de Santiago Morning definirá sus futuras pautas de acción relacionadas con la participación del cuadro bohemio para la próxima competencia oficial.

En el plan de definiciones están consideradas dos materias de suma importancia para los seguidores del "Chaguito". Entre ellas la contratación de tres o cuatro refuerzos, y el cambio del cuerpo técnico, que en estos momentos ejerce Julio Varela y su ayudante de campo, Juan C. Esquivel. Así lo manifestó un directivo bohemio después de la actuación del cuadro ante Unión Calera.

RELACION AMISTOSA

Sobre este último asunto, cabe mencionar que hace algún tiempo atrás se llevó a cabo una conversación muy amistosa entre la directiva "bohemio" y ambos entrenadores del primer equipo y estos últimos admitieron algunos errores cometidos en el torneo "Polla Gol", pero sostuvieron que no se habían contratado los jugadores que habían insinuado ellos a principios de temporada por causas económicas.

Los dirigentes melipillanos trataron el problema con mucha franqueza, pero respeto, puesto que reconocieron a Varela y Esquivel una identificación bohemio que data de muchos años. En todo caso, todo ello está supeditado a las actuaciones futuras del equipo, que ha levantado su nivel en las últimas fechas y sobre todo cosechando puntos que es lo más importante para la hinchada.

En lo económico, los jugadores del plantel recibieron su sueldo correspondiente al mes de abril y están al día en sus emolumentos.



Julio Varela, entrenador de Santiago Morning.

Insólito castigo para Víctor Labra

Una suspensión de seis fechas le fue acordada al pedaletero Víctor E. Labra, de los registros del Club Chacabuco, por entender los integrantes de la C. de Disciplina de la Asociación Metropolitana de Ciclismo que había sido responsable de una caída ocurrida durante el desarrollo de la prueba para la serie "B" en el velódromo del Estadio Nacional, hace más de 20 días.

La suspensión del mencionado corredor causó sorpresa en el ambiente pedaletero, ya que por explicaciones de los propios afectados en la rodada, corredores Miguel Carrasco y Mario Hurtado, no hubo acción ilícita de parte de Labra, incluso Carrasco no asistió a prestar declaración cuando fue citado por dicha comisión, que incluso habría sido presidida por un dirigente del club afectado. Es decir, actuó como juez y parte de una situación bastante confusa.

Conversando con uno de los integrantes de dicha Comisión, LA NACIÓN supo que la acción de castigar a Víctor E. Labra más había tenido una misión de poner mayor disciplina en los competidores...

Otra jornada para pedaleteros estudiantiles

Desde las 8.30 horas de hoy volverán las competencias ciclistas del campeonato "Yo Ciclismo y tú" que es organizado por el Departamento de Deportes y Recreación de la Escuela D-476 y con el auspicio de Coca Cola.

La primera jornada contó con la concurrencia de casi 300 competidores, provenientes de 30 establecimientos escolares en el circuito que comprende las calles Comercio, Avenida Central, Castelar Norte, Avenida Las Industrias y Comercio. Para la segunda etapa a disputarse hoy se presume que serán más de 400 los anotados, debiéndose realizar series para todas las categorías en damas y varones y diversos tipos de bicicletas, esto debido a la enorme afluencia de niños de todos los sectores del Gran Santiago que pugnan por competir.



Este fue el plantel completo que Brasil trabajó para el Mundial de España en 1982. Ahora con un nuevo entrenador, con rostros conocidos y de los otros, el conjunto brasileño debe reconquistar el título, esa es su meta (UPI).

Principal meta de Brasil: reconquistar el Mundial

Un análisis de la nueva selección, que tiene que adaptarse al planteamiento de Carlos Alberto Parreira, sucesor de Tele Santana

RIO DE JANEIRO, por Peter Muello, (AP).— La selección brasileña de fútbol tiene un nuevo entrenador, pero la base del equipo para la próxima Copa América es la misma que delectó a los aficionados en el último torneo mundial, hasta que los italianos mostraron la vulnerabilidad defensiva de los sudamericanos.

Carlos Alberto Parreira, reemplazó en la dirección del seleccionado a Tele Santana en marzo, y cuando el mes pasado convocó a su equipo por primera vez, entre los elegidos hubo una mezcla de caras nuevas y de veteranos, con algunos de los titulares del campeonato mundial de 1982 dejados al margen del cuadro.

El excelente mediocampo llevado al torneo mundial en España sólo experimentó un cambio: a Zico, de Flamengo, y Sócrates, de Corinthians, se agregó el combativo Batista, del Palmeiras, quien fue reserva en España, en reemplazo del lesionado Toninho Cerezo.

También siguen en la escuadra los zagueros laterales Junior y Leandro, ambos del Flamengo y los dos de mentalidad ofensiva; el goleador alero izquierdo Eder, de Atlético Mineiro, y el elegante centrocampista Falcao, de São Paulo, quien se lesionó en vísperas del mundial.

Asistentes en la nómina de Parreira

estuvieron el veterano arquero Valdir Peres, el zaguero Luizinho y el controvertido centrocampista Serginho.

Otros veteranos que tampoco fueron llamados por el sucesor de Santana fueron el lesionado defensa Oscar y el astro mediocampista Falcao, figura clave del Roma en su reciente conquista del campeonato italiano.

Al arco retornó Leao, de Corinthians, quien integró el equipo en los mundiales de 1970, 1974, y 1978, aunque el entrenador dijo que su favorito para titular bajo los tres palos es Acacio, sensación del año pasado con el Vasco da Gama, que se recuperó de una lesión a un dedo.

Otros recién llegados son los zagueros Marcelo, de Santos, y Marinho, de Flamengo. Parreira ha dicho que el par dará más agresividad a la defensa, una característica de que careció Brasil en España.

Al igual que Santana, Parreira ha preferido colocar a un mediocampista en la posición de alero derecho. El elegido ha sido Tita, de Gremio, quien renunció a la selección hace dos años afirmando que únicamente jugaría como mediocampista. Ahora, sin embargo, ha cambiado de opinión.

LO QUE QUIERE O PRETENDE PARREIRA

Parreira ha prometido "una renovación gradual" en el equipo, pero ha dicho que no habrá mayores cambios para el torneo mundial de 1986, y ello es también válido para la copa "América" o campeonato sudamericano.

El equipo ideal del entrenador deberá combinar el llamado "fútbol arte" con espíritu de lucha y agresividad.

Los jugadores tendrán "completa libertad para crear", aunque también deben adaptarse a las tácticas impuestas.

"Nuestro sólo objetivo es ganar la copa mundial de 1986", dijo Parreira, de 40 años, al ser elegido para el cargo.

El cetro mundial no es ajeno a Parreira, quien fue uno de los preparadores físicos del equipo brasileño que ganó el campeonato mundial de 1970 en México. Como entrenador de Kuwait, consiguió que el equipo clasificara para la Copa del Mundo del año pasado, labor por la que fue ampliamente elogiado.

Su primera actuación al timón del equipo brasileño no fue muy auspiciosa, sin embargo. Ocurrió en un partido amistoso contra Chile, el mes pasado. Aunque Brasil se impuso por 3-2, la prensa dijo que el cuadro local había cumplido la peor actuación de reciente memoria.

Parreira espera que sus críticos cambien de opinión en la Copa América, en la que Brasil integrará uno de los grupos eliminatorios con Ecuador y Argentina.

Que postula a jugar en Segunda División

Eligieron directiva del club Puerto Montt

PUERTO MONTT.— Fue elegida la directiva provisoria del futuro Club de Deportes Puerto Montt, que postulará este año al fútbol profesional de Segunda División.

Como presidentes honorarios fueron nombrados el intendente regional, general Sergio Piñero y el gobernador provincial de Llanquihue, teniente coronel Fernando Polanco. Integran el directorio, como presidente ejecutivo, el alcalde Jorge Braham; vicepresidente Juan Machado; secretario Orlando Alcalde; directores Enrique Braham, José Segura, Johnny Alvarado, Raúl Badé, Luis Villavicencio y Edmundo Johnson.

En fútbol italiano

Roma se apresta a celebrar en su cancha título 82-83

Los dirigentes quieren una "demostración normal de entusiasmo", aunque temen el desborde de multitud. Falcao recibirá la más estruendosa ovación para "que se quede" en el club capitalino

ROMA, (AP).— Roma, que ganó su segundo campeonato italiano de fútbol el domingo pasado en medio de la euforia de sus adeptos, esperó la celebración mañana domingo en su cancha del estadio olímpico, en el último partido del torneo.

Los jugadores y dirigentes parecen más preocupados por las consecuencias de las celebraciones de las 80.000 personas que colmarán las gradas, que por su rival.

Torino, que fue derrotado en las dos fechas anteriores, no parecerá fuertemente para aguar la fiesta de los romanos por la falta de la quinta de su segundo "Scudetto", después de una espera de 41 años.

El entrenador sueco, Nils Liedholm, quien ha compartido la gloria con sus jugadores, espera alinear a todos sus astros en los primeros 45 minutos y acudir a algunos hombres de reserva en el segundo tiempo, como forma de hacerles partícipes de los festejos.

"Esperamos que los aficionados no invadan el campo al término del partido, de modo que podamos tener una celebración ordenada", dijo el dirigente del club.

TEMORES

Los dirigentes temen que se repita la escena del domingo pasado, cuando Roma se coronó campeón al empatar a uno con Génova —lo que les dio una ventaja inalcanzable de tres puntos sobre el Juventus, su más cercano perseguidor—, y cerca de 20.000 personas saltaron a la cancha y quemaron camisetas y pantalones a los jugadores.

En prevención de que los aficionados intenten lo mismo en el estadio olímpico, la policía ha reforzado ampliamente las fuerzas, tendrá el domingo en torno de la cancha para garantizar la seguridad de los jugadores, dirigentes y del mismo público.

El astro brasileño Paulo Roberto Falcao, elogiado en la prensa italiana como el artífice del triunfo, recibirá una ovación de la multitud que espera que continúe con el Roma.

Falcao, que llegó a Roma en 1980, ha recibido ofertas de clubes europeos para la próxima temporada, pero se ha informado que el Roma está para ofrecerle 700.000 dólares a fin de que continúe vistiendo su camiseta.

LA PROGRAMACION

Juventus, que era el gran favorito al comienzo del torneo por su tradición de estrellas, espera despedirse con un buen triunfo sobre Génova, que nada para probar que está en buenas condiciones para la final de la Copa Europea de Campeones contra Hamburgo de Alemania Occidental, en Atenas el 25 de este mes.

El francés Michel Platini estará especialmente interesado en hacer un buen partido y más de un tanto, si es posible, para aumentar los 16 puntos que ya tiene, con lo cual ha superado a su compañero del Juventus y ganador del último campeonato mundial, Paolo Rossi.

En otros partidos, Catanzaro y Cesena, que descenderán a la segunda división, enfrentarán a Internacional y Napoli, respectivamente.

El tercer equipo que irá a la segunda división se decidirá en un encuentro entre Ascoli y Cagliari.

Cagliari aventaja por un punto a Ascoli y por lo tanto sólo necesita empatar para mantenerse en la serie de honor. Para tratar de lograrlo, correrá a su astro peruano Julio César Uribe, que una vez más estará banco de reservas.

Verona enfrentará a Sampdoria, Fiorentina a Pisa, y Udinese a Lazio en otros partidos de la trigésima y última fecha del campeonato.



El delantero escocés, Eric Black, derrota la culla del fútbol español por 2 a 1, en la final de la Copa Europea (UPI).

Hidalguía de prensa española

Encuentran justa derrota de Real Madrid en final

“Aberdeen fue el ganador... y con todo mérito dice 'Marca'”
 “Júbilo escocés”
 “Un fanático del Aberdeen murió de emoción en pleno estadio de Gotemburgo”

MADRID, (AP).— Los matutinos madrileños coinciden en que el equipo escocés Aberdeen mereció su triunfo en Gotemburgo, Suecia, por 2-1 sobre Real Madrid, para conquistar la Copa Europea de ganadores de Copa.

El diario deportivo "Marca" comenta que "los viejos campeones, seriamente golpeados, aún pudieron mantenerse en pie, sin desmoronarse de su orgullo y de su bandera".

Aberdeen fue el ganador... y con todo mérito.

El diario deportivo "As" titula su primera plana: "Real Madrid trató, pero no pudo ganar".

Comenta luego que "El peso del sobrio juego escocés se impuso al del español... Real Madrid careció de la agresividad y de la potencia física para tratar de detener a su oponente".

El periódico "Ya" dice hoy que "Real Madrid no pudo resistir el huracán escocés".

"Diario 16" dice que "Los escoceses se mostraron superiores en todo el camino y merecieron ganar antes del tiempo adicional".

"ABC" titula: "Real Madrid no pudo con el poder físico del Aberdeen".

ALEGRIA BRITANICA

LONDRES (AP).— Gran alegría cundió hoy entre los aficionados al fútbol por la victoria del equipo escocés Aberdeen sobre el Real Madrid por 2-1 anoche en Suecia, que les dio su primera conquista de la Copa Europea de ganadores de Copa.

Alez Ferguson, director de Aberdeen, declaró para el diario británico "The Sun": "El momento de mi vida... hicimos historia".

Ferguson alabó a los 10 jugadores que viajaron al norte para alentar al Aberdeen, que fue una verdadera sorpresa para los simpatizantes ingleses, que tienen a menos, generalmente, al equipo de Escocia, cuyo seleccionador nacional no se ha lucido en los últimos torneos internacionales de club.

Escocia jugó con habilidad y precisión en medio de la euforia que viaja que caía, y un tanto al final empatado en un tanto al final. Los 90 minutos reglamentarios, los escoceses habían sido marcados por Black y el del empate, de tiro libre, por Juan "Juanito" Gómez.

En tiempo adicional, el triunfo fue anotado por el jugador John Hewitt.

Aberdeen se suma ahora a los famosos elencos futbolísticos de Glasgow, Rangers y Celtic, para ser el club escocés que gana una copa europea continental.



Paulo Roberto Falcao está haciendo todo lo posible porque el Roma, su actual club, contrate a su compatriota Zico. (Foto Unifax UPI).

Ante Ferro, Cobreloa se despidió de la Copa

□Ahora, el equipo loíno tendrá que "luchar" para la clasificación de Colo Colo

Cancha: Estadio Caballito.
Árbitro: Arnaldo Cesar Coelho de Brasil.

FERROCARRIL OESTE (1): Baciagalli, Agonil, Cooper, Carrizo y Carré; Brandoni, Sacardi y Cañete; Crocco (Sotelo), Marsico y González (Acosta).

COBRELOA (0): Fournier; Tabiolo, F. González y Escobar; Melillo, Alarcón y Puebla, Rubio, Sivilio (Leticier) y Olivera.

Joven, 54° Cooper de penal.

BUENOS AIRES. (Por Carmelo Benítez, especial para LA NACIÓN).— Aunque los puntos fueron para Ferrocarril Oeste, los jugadores finalmente pertenecieron a un Cobreloa prácticamente que se despidió de la Copa Libertadores de América en la mejor forma: luchando de verdad en la procura de permear esa "sentencia" que empezó a escribirse cuando Cooper derrota a Fournier desde los doce pasos ante la salida de Gómez a Garré.

Ahí, en desventaja, Cobreloa entendió que la única salvación posible era la igualdad para seguir con vida en la búsqueda de la clasificación para los penales, porque esta derrota los dejaba prácticamente sin ninguna opción. Y Cobreloa buscó con ráfagas de fútbol, pero cayendo en lagunas

Torneo nacional Hockey césped en el Country Club

En diversas canchas de Santiago, Concepción y Viña del Mar se inicia hoy la tercera fecha del torneo nacional de hockey césped que organiza la Federación chilena de este deporte.

En la cancha del Country Club se disputará, a las 16.00 horas, el partido entre Country Club A y Country Club B, mientras que en Concepción, Viña del Mar y Valparaíso se disputará 1° enfrentará a Manquehue 4, Concepción 2 a Manquehue 5 y Universidad Santa María a Braemar.

PROGRAMACION DEL DOMINGO

El torneo continuará mañana domingo a las 10.30 horas con el enfrentamiento de Manquehue 3 versus Valparaíso Sporting Club 1. A las 11.45 horas: Manquehue 1 versus Valparaíso Sporting Club 2.

En Viña del Mar la Universidad Católica enfrentará a Sport Franquise Manquehue Seniors a Valparaíso Sporting Club 3. Smog B versus Manquehue 4 y Smog A versus Manquehue 5. Country Club A versus Sport Franquise, Country Club B versus Sporting Club A. Country Club versus Sporting Club B.

En Concepción jugarán Concepción 1 versus Manquehue 5 y Concepción 2 versus Manquehue 4.

Tercera División

Adelantan partido Ferroviarios-Peumo

En 24 horas se adelantó la tercera fecha de la primera rueda del fútbol de Tercera División, que debía disputarse mañana.

Sin embargo, el cambio sólo afecta al partido de Ferroviarios frente a Deportivo Peumo, el cual se jugará hoy en el Estadio Municipal de Pudahuel. El cuadro debutante en el grupo Zona Centro no consigue aún triunfos, no obstante, sus posibilidades se acrecientan al actuar como local, pues cuenta con una gran ventaja de local, pues el Peumo será entonces la "visita" y tampoco tiene puntos.

El acuerdo lo tomaron ayer en la noche delegados de ambos clubes y fue aprobado por la comisión del torneo de Tercera División.

La programación de los otros partidos fijados para mañana no sufre alteración.

Prosigue el baloncesto de apertura

La competencia de apertura del campeonato masculino siguió esta vez en el gimnasio ferroviario de San Bernardo. Los resultados fueron victorias para el equipo de USACH que superó a Brisa con 84 puntos por 70 y en el encuentro principal ganó el equipo de USACH que superó a la Unión de San Bernardo por la cuenta a favor de los visitantes de 79 a 41.

Hoy nuevos programas en Nataniel y Puente Alto:

En Puente Alto se jugará con horario de las 19.15 horas en el gimnasio Nataniel Chilecra el partido entre el equipo de Puente Alto y el equipo de San Bernardo y el encuentro principal será entre los quintetos de USACH con Brisa.

En Puente Alto se enfrentarán en el primer juego los equipos de Estadio Yumbay con Liceo de San Bernardo y el juego de fondo estarán Puente Alto y Estadio Italiano.

Mañana domingo un clásico en Nataniel.

Con hora inicial de las 10.15 horas se jugará el partido entre el equipo de Puente Alto y el equipo de San Bernardo y el juego de fondo estarán Puente Alto y Estadio Italiano.

de desesperación que complicaron cualquier intento lógico de rebasar ese "muralón" que Ferro ubicó en protección de Baciagalli. Sin embargo, pese a ello, la ocasión más clara para equilibrar los guarismos estuvo en un centro de Olivera que no tuvo un receptor ideal cuando la zaga contraria se había equivocado en el cierre.

BUEN RITMO

El partido, clave para ambos equipos, se caracterizó de principio a fin por el ritmo sostenido que le imprimieron los actores. Al principio, Cobreloa juega mejor, pero carecien-

do de atacantes con real peligrosidad. Ante ello, Ferro opuso su juego colectivo, más la zurdía de Cañete, las proyecciones de Garré, la rotación de Marsico con Crocco y la solvencia defensiva para despejar sin preocuparse del precioso balón.

El local salió decidido a ganar y lo consiguió mediante ese legítimo penal que Coelho sancionó cuando Gómez derribó a Fournier — se arrojó antes — para decretar una victoria que deja a Cobreloa prácticamente fuera de la Copa en "beneficio" posible de Colo Colo con quien debe jugar el próximo 8 de junio.



JASMIN NEDER, alumna de Ingeniería Industrial de la Universidad de Santiago, obtuvo el primer lugar del ranking nacional de windsurf de la temporada 82-83. Cabe destacar que la joven, junto al grupo náutico de la USACH, participará el próximo 21 de mayo en el campeonato de Uguerillas.

Antonio Vargas, técnico de Audax

"Sólo pensamos en el torneo oficial"

"El Torneo Polla Gol" ya no interesa al equipo, ya que no tenemos opción a clasificar. Ahora empezamos a trabajar con miras al Campeonato Oficial". Así opinó Antonio Vargas, director técnico de Audax Italiano, durante el entrenamiento realizado ayer en el recinto de La Florida con miras al partido que hoy deben sostener con Unión Española.

"No por eso dejaremos de afrontar nuestros compromisos con la seriedad acostumbrada. Estamos trabajando fuerte y en los partidos que restan de Polla Gol iremos probando gente nueva. Tenemos varios jugadores en las divisiones inferiores que necesitan una oportunidad", agregó el entrenador.

Finalmente, Antonio Vargas manifestó que para jugar con Unión Española, Audax Italiano presentará la siguiente formación: Zepeda; Suazo, Valenzuela, Díaz y Jerez; Ramos, Valdés y Ubeda; Daller, Escobar y Castro.

Suspensión duró una semana

Reanudan metropolitano de hockey sobre patín

Después de estar suspendido una semana por problemas de arbitraje, continúa hoy el Torneo Metropolitano de Hockey sobre Patín en diversas canchas de la capital.

También se disputarán encuentros en Viña del Mar y Peñafiel.

Para hoy se programaron 31 partidos correspondientes a la tercera fecha del campeonato organizado por el Comité Nacional de Hockey Patín de la Federación Chilena de este deporte.

La programación es la siguiente: Cancha U. Católica: 16.00 horas, mini infantil, U. Católica versus San Eugenio; 17.00 horas, infantil, U. Católica vs. San Eugenio; 18.00 horas, adulta, U. Católica vs. San Eugenio. Cancha USACH: 17.00 horas, infantil, USACH vs. León Prado Rojo A; 18.00 horas, juvenil, USACH vs. León Prado Rojo A; 19.15 horas, adulta, USACH vs. León Prado Rojo A; 20.30 horas, adulta, Estadio USACH vs. M. de Salas. Cancha Ferroviarios: 15.30 horas, mini infantil, Ferroviarios vs. M. de Salas; 16.30 horas, infantil, Ferroviarios vs. M. de Salas; 17.30 horas, juvenil, Ferroviarios vs. M. de Salas. Cancha San Miguel: 15.30 horas, mini infantil, León Prado Azul B vs. León Prado Rojo B.

El torneo continúa mañana.

Programación "Caderes"

Cobresal - Colo Colo se enfrentan en Quilín 1

□2a. fecha - 1a. rueda

A continuación damos la programación de horarios y canchas de las inferiores:

2ª fecha-1ª rueda, sábado 14 de mayo de 1983.

Estadio: Complejo Deportivo Quilín.

Cancha N° 1.

Cobresal - Colo Colo

10.00 Hrs. Serie "A"

11.00 Hrs. Serie "B"

Cancha N° 2.

U. Católica - U. Española
10.00 Hrs. Serie "A"
11.00 Hrs. Serie "B"
Cancha N° 3
Cobreloa - Palestino
10.00 Hrs. Serie "A"
11.00 Hrs. Serie "B"
Cancha N° 4
A. Italiano - Magallanes
10.00 Hrs. Serie "A"
11.00 Hrs. Serie "B"
Libre: Universidad de Chile.



VICTOR MERELLO, uno de los más bajos en el accionar de Cobreloa. En la fotografía, disputa un balón aéreo con Garré.

Varios cambios en los albos

□Descansan los titulares y reaparecen Oscar Rojas, Raúl Ormeño, Alvarez, Ríos y Santander

Frente a Fernández Vial inicia la dirección técnica de Colo Colo su etapa de "rotación" de jugadores que en el hecho significa descansar a los que más han jugado para que estén en buenas condiciones físicas para la ronda final de la liguilla "Polla Gol".

En el "proceso" Pedro García anunció al término de la práctica cumplida ayer en Pedretero que aunque no están lesionados de consideración descansarían Garrido, Hormazábal, Caszely, Inostroza y Simaldone, este último por la certeza que será castigado por el Tribunal de Penales.

En cambio, el entrenador colocó, incorporó a la nómina de los que actuarán hoy contra Fernández Vial a Oscar Rojas, Ormeño, José Luis Alvarez, Ríos y Santander.

Respecto a la alineación que enfrentará a los penquistas, puntualizó García, que la designará luego del último examen médico, que se les practicará a los 16 jugadores convocados para el partido.

García nombró a los siguientes jugadores: Roberto Rojas, Julio Sepúlveda, Alvarado, L. Herrera, Hiss, Neculnir, Vera, Vasconcelos, Saavedra, Urzúa, Miranda, Oscar Rojas, Ormeño, Ríos, José L. Alvarez, Rodrigo Santander.

Los jugadores mencionados se concentraron anoche a partir de las 20.30 horas en el complejo Juan Pinto Durán.

Asociación de Fútbol Santiago Norte

Hoy juegan infantiles

La Asociación de Fútbol Santiago Norte programa para hoy y mañana los partidos correspondientes a las ramas cadetes, seniors y adultos que disputan las novenas fechas de la primera rueda.

PROGRAMACION

Hoy a partir de las 14.20 horas se juegan los siguientes partidos: correspondientes a primera infantil, juvenil y seniors.

Chilecra con Chileno Arabe; Nueva Monterrey con Defensor Rungo; Gustavo Pizarro con Quintín Vargas; Ricardo Cumming con Claudio Brito; El Rayo con Palais Royal; Esmeralda Royal con Atlético La Paz y Veneciano con Patronato San Ramón.

JORNADA DOMINICAL

Por su parte, las series adultas juegan a partir de las nueve de la mañana, registrándose los mismos partidos que en series menores y seniors.

En homenaje a los 14 años de la Asociación de Lota

Torneo atlético en estadio penquista

CORONEL.— Un torneo atlético para el cual se han cursado invitaciones a nueve ciudades del país, será la actividad principal con que la Asociación Lota Schwager de este deporte celebrará este fin de semana sus catorce años de vida.

El presidente de la asociación, Iván Fuentes, señaló que el torneo se celebrará en la pista de atletismo del Estadio Regional de Concepción, habiéndose invitado a la jornada a asociaciones de Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción, Chillán, Talca, Curicó, San Fernando y Santiago.

El certamen se inaugurará hoy sábado por la tarde para culminar al mediodía del domingo.

Internamente por otro lado, la asociación carbonífera celebró sus catorce años con una convivencia en que participaron atletas y entrenadores de los clubes Atlético Maule, Universidad Católica y Acededo Heleno, que conforman la organización.

Antes del "plazo de gracia"

Cancelaron sueldos a jugadores de la "U"

La gerencia de la Corporación de Fútbol de la Universidad de Chile canceló ayer al plantel de jugadores, los sueldos y primas correspondientes al mes de abril, cuya cancelación se había dilató por varios días, aunque sin exceder el plazo "de gracia" que disponen los reglamentos de la Asociación Central.

En relación a este hecho, el vicepresidente de CORFUCH, Ricardo Ferrada, dijo: "La relación con el plantel es absolutamente normal y los problemas económicos, que pudieran existir, fueron tratados con mutuo respeto y comprensión, lo que contradice las informaciones aparecidas en algunos medios de comunicación en los que se hizo mucho causal de supuestas declaraciones de algunos jugadores. Todo esto es falso, ya que como reitero, ningún jugador nuestro ha formulado declaración alguna en la que 'denunciara maniobras torcidas' tendientes a negar de parte de la 'U' los derechos que tiene todo el plantel".

También Ferrada, se refirió a la interpretación que se ha dado al préstamo que la Central concedió al instituto universitario, según la cual, los dineros recibidos se aplicarían a la contratación de nuevos jugadores.

MAIA INTENCION

"Con manifiesta mala intención, señaló Ferrada, se ha dicho que el préstamo le fue concedido a la 'U' con voto en contra de varias instituciones congeneres, lo que es falso. El Consejo aprobó el préstamo por unanimidad de los representantes de clubes, que entendieron que los argumentos planteados eran válidos, más aún que el club nuestro es capaz de generar ingresos con los que el pago del préstamo, estaría asegurado".

También es inexacto, añadió Ferrada, que el préstamo se aplicaría a la contratación de nuevos jugadores, lo que se hará con otros recursos, entre los que está considerado. La transferencia o préstamo de algunos integrantes del plantel actual. Por último, finalizó el dirigente, Luis Santibáñez le comunicó a todo el plantel que habrá contratación de nuevos jugadores, pero no especificó en qué plazas del cuadro. Esto lo resolverá el entrenador cuando finalice el torneo Polla Gol y luego de hacer una evaluación del rendimiento alcanzado por cada uno de los jugadores. Cuando se menciona que viene tal o cual jugador se está especulando y creando un ambiente de intranquilidad claramente nocivo.



NELSON ACOSTA dirige hoy a Fernández Vial ante Colo Colo.

Nelson Acosta dirige el equipo

Fernández Vial sin ilusiones

Toda ilusión de clasificar en la liguilla de su grupo descartó el club Fernández — hoy juega ante Colo Colo — manifestó el gerente de la institución, Jaime Morales quien, además, agregó: "Luego de la pequeña crisis que culminó con la salida de Godoy, las cosas se tomarán con calma".

"Los objetivos del cuadro ahora son realizar una presentación digna en los tres partidos que restan del torneo Polla Gol, ya que para haber alentado alguna posibilidad de clasificar se tenía que haber ganado a Universidad de Chile el domingo pasado acotó el gerente.

DIRIGE ACOSTA

El volante uruguayo Nelson Acosta será el encargado de dirigir a Fernández Vial en su partido con Colo Colo, mientras que la búsqueda del nuevo técnico — Jaime Campos y Antonio Vargas, los candidatos — se postergó hasta la próxima semana.

Con campeonato inaugurando nueva pista

Inician cross escolar "Ñuñoa hace Deporte"

Hoy, a las 9.00 horas, se inaugurará el programa comunal de cross escolar "Ñuñoa hace deporte", organizado por la municipalidad de esa comuna, Consejo Local de Deportes y Recreación, Departamento Extraescolar y la Secretaría de la Juventud.

En esta oportunidad también se realizará el Primer Campeonato Comunal, con el se pone en uso la nueva pista de cross country ubicada en Avenida Grecia con Juan Moya, al interior de las canchas de fútbol del sector.

La ceremonia de inauguración contará con la presencia de alumnos de todas las escuelas y liceos municipales, fiscales y particulares de la comuna, además asistirán los clubes deportivos vecinales y centros juveniles de la Secretaría de la Juventud.

La comisión organizadora del torneo metropolitano, encargada de difundir y planificar el certamen, estará constituida por el presidente, Pedro Valdés Sazo, jefe sección deportes de la municipalidad y presidente del Consejo Local de Deportes; secretario, Alejandro Matamala, Departamento de Educación Extraescolar; y directores Felipe González y Francisco Rojas de la Secretaría Juvenil y Liceo Galvarino respectivamente.

Los 10 ganadores del cross escolar por categoría representarán a Ñuñoa en el torneo metropolitano, de allí la importancia de ocupar las primeras posiciones en el evento que se inicia hoy.

se desarrollará el evento. Los premios consisten en implementación deportiva.

Las fechas estipuladas para el torneo "Ñuñoa hace deporte" son las siguientes sin considerar la mencionada. Segunda fecha: Sábado 28 de mayo; tercera: sábado 11 de junio; cuarta: sábado 25 de junio; quinta: sábado 9 de julio; sexta: sábado 23 de julio y séptima: sábado 6 de agosto (final comunal y premiación).

COMISION METROPOLITANA

La comisión organizadora del torneo metropolitano, encargada de difundir y planificar el certamen, estará constituida por el presidente, Pedro Valdés Sazo, jefe sección deportes de la municipalidad y presidente del Consejo Local de Deportes; secretario, Alejandro Matamala, Departamento de Educación Extraescolar; y directores Felipe González y Francisco Rojas de la Secretaría Juvenil y Liceo Galvarino respectivamente.

Los 10 ganadores del cross escolar por categoría representarán a Ñuñoa en el torneo metropolitano, de allí la importancia de ocupar las primeras posiciones en el evento que se inicia hoy.

PUBLICADO POR ORDEN DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS.

FINANCIERA DAVENS S.A.

DIRECTORIO

JACOBO VENTURA COHEN
PresidenteHECTOR HUMERES MAGNAN
HUGO LEA-PLAZA GAETE
MIGUEL NASUR ALLEL
SERGIO NUÑO BAWDEN
DirectoresFERNANDO COLOMA REYES
JOSE VENTURA COHEN
Asesores del DirectorioCASA MATRIZ: Ahumada 71 - 4º Piso - Stgo.
SUCURSAL: Paseo Huérfanos 820/824 - Stgo.

ADMINISTRACION

ALEJANDRO CARDICHIS CANTILLANA
Gerente GeneralGASTON LUMIO HINOJOSA
ContralorFERNANDO TADRES LUES
Gerente ComercialJORGE SESCOVICH NAVARRO
Gerente de FinanzasLEON BEHAR MISRAJI
Gerente SucursalCAPITAL AUTORIZADO \$ 585.868.000
CAPITAL PAGADO \$ 308.606.380
RESERVA LEGAL \$ 3.001.339,70
OTRAS RESERVAS \$ 25.512.211,64

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		PASIVO	EJERCICIO ACTUAL	
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 73,57)	TOTAL		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 73,57)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	4.551.168,06		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	6.339.383,05		Acreeedores en cuentas corrientes	531.884.497,93	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	89.107.280,55		Depósitos y captaciones a plazo	120.960.316,39	
Depósitos en Bancos en el país	18.408.491,43		Otros saldos acreedores vista y plazo	567.846,89	
Depósitos en el exterior	2.417.536,63		Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Total Fondos Disponibles	120.823.859,72	120.823.859,72	Exigible a más de 1 año plazo	4.076.896,57	
Colocaciones			Depósitos y captaciones	4.686.944,00	
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo			Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Deudores en cuentas corrientes	630.536.571,59		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	662.176.501,78	662.176.501,78
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	703.530,48		Intermediación de Documentos		
Varios deudores	526.918.723,73		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios	1.158.158.825,80		Total Intermediación de Documentos		
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central			Obligaciones Hipotecarias		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Préstamos			Obligaciones hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones contingentes			Total Obligaciones Contingentes		
Vencidas	1.115.877,40		Préstamos obtenidos en el país		
Total Colocaciones	1.159.274.703,20	1.159.274.703,20	Exigible hasta 1 año plazo		
Inversiones Financieras			Adeudado al Banco Central	72.500.000,00	
Valores mobiliarios	5.149.900,00		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Doctos. emitidos por Banco Central	60.000.000,00		Exigible a más de 1 año plazo	1.347.734.379,58	
Pagares descontables del Banco Central	1.130.365.643,83		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	73.570.000,00	
Otras inversiones financieras	1.195.515.543,83	1.195.515.543,83	Total préstamos obtenidos en el país	1.493.804.379,58	1.493.804.379,58
Total Inversiones Financieras			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	2.475.614.106,75	2.475.614.106,75	Exigible hasta 1 año plazo	331.065.000,00	
			Exigible a más de 1 año plazo		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	331.065.000,00	331.065.000,00
Saldos con Suc. en el país			TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	2.487.045.881,36	2.487.045.881,36
Operaciones de Cambio			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Saldos con Sucursales en el país		
Operaciones Hipotecarias	158.689.165,37		Operaciones de Cambio	46.640.109,00	
Operaciones pendientes, Cus. diversas y Otras	97.515.737,35		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras		
Intereses por cobrar	55.033.872,67		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central	136.057.046,56	
Activo Transitorio			Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	82.458.893,17	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	311.238.775,39	311.238.775,39	Intereses por pagar	36.091.104,26	
ACTIVO FIJO	313.725.752,05	313.725.752,05	Revalorización Provisional del Capital Propio		
			Pasivo Transitorio		
CUENTAS DE GASTOS			TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	302.147.152,90	302.147.152,90
Gastos de Operación			CAPITAL Y RESERVAS		
Gastos Fijos			Capital autorizado 585.868.000		
Otros egresos			Capital pagado	308.606.380,00	
Corrección Monetaria			Reserva legal	3.001.339,70	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	25.734.331,50	25.734.331,50	Otras reservas	25.512.211,64	
PERDIDA DEL EJERCICIO			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	337.119.931,34	337.119.931,34
			CUENTAS DE INGRESOS		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO	3.126.312.965,60	3.126.312.965,60	Ingresos de Operación		
			Otros Ingresos		
CUENTAS DE RESULTADO			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		
INGRESOS DE OPERACION			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	688.417.774,71				
Beneficio por intermediación de documentos	5.832.871,73		TOTAL GENERAL DE PASIVO	3.126.312.965,60	3.126.312.965,60
Utilidades de Cambio	21.731.368,34				
Comisiones ganadas	1.366.129,98		CUENTAS DE ORDEN		
Total Ingresos de Operación	717.348.144,76				
GASTOS DE OPERACION (menos)			Deudores por documentos endosados		
Intereses, descuentos y reajustes pagados	542.746.241,49		Deudores por Colocaciones vendidas al Bco. Central con pacto de retrocompra		
Diferencias de precio por intermediación de documentos	2.344.759,56		Obligaciones de Directores y Empleados		
Pérdidas de Cambio	4.494.617,65		Obligaciones de Accionistas		
Comisiones pagadas	1.071.322,78		Garantía de los Directores	19.053,72	
Total Gastos de Operación	550.656.941,48		Valores y letras en garantía	254.824.276,04	
Resultado Operacional		166.691.203,28	Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	156.465.652,71	
GASTOS FIJOS (menos)			Valores en custodia	1.028.383,00	
Remuneraciones y aportes patronales	57.554.463,93		Documentos en cobranza		
Remuneraciones al Directorio	2.057.270,00		Deudores por créditos del exterior	531.153.638,80	
Gastos de Administración	22.555.155,85		Otras Cuentas de Orden		
Impuestos, contribuciones y patentes	9.312.618,42				
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	39.763.644,73		TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN	943.491.004,27	943.491.004,27
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	41.468.896,42				
Total Gastos Fijos	172.712.049,35				
Ingresos Netos de Operación		(6.020.846,07)			
OTROS INGRESOS (más)					
	26.331.578,54				
OTROS EGRESOS (menos)					
	4.218,74	26.327.359,80			
UTILIDAD antes de Corrección Monetaria		20.306.513,73			
PERDIDA por Corrección Monetaria		6.902.524,31			
UTILIDAD antes de Impuesto		13.403.989,42			
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos)					
		13.403.989,42			
EXCEDENTE DESTINADO A RECOMPRA		(39.138.320,92)			
PROVISION PARA RECOMPRA (menos)					
		(25.734.331,50)			
PERDIDA LIQUIDA					

1. RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

General.— Los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 han sido preparados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Estas normas difieren de principios contables generalmente aceptados en lo relativo a provisiones sobre colocaciones y bienes adjudicados o recibidos en pago, pérdidas producidas en las ventas de estos bienes, tratamiento de la cartera vendida al Banco Central de Chile y utilidad en venta de derechos en comunidad sobre bien raíz.

Corrección monetaria.— Con el objeto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo a la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC (20% para 1982).

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros), se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondientes.

Paridades utilizadas.— Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido representados en pesos al tipo de cambio de la respectiva moneda establecida por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

Balance comparativo.— El balance comparativo que se incluye en la Nota 19 se demuestra actualizado de acuerdo con la siguiente pauta:

- Los activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del balance practicado al 31 de diciembre anterior han sido reajustados aplicándoseles la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año (20%).
- Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año (88.64%).
- Colocaciones, depósitos y captaciones.— Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los efectos de comercio adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.
- Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas intereses por cobrar e inte-

reses por pagar. Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas pasivo y activo por cobrar, respectivamente.

Cartera vendida.— En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de gracia desde su vencimiento. Los intereses y reajustes por cobrar de estas colocaciones se calculan y contabilizan sólo hasta el día del balance, efectuándose una provisión por los correspondientes al periodo posterior a su vencimiento.

Provisiones sobre colocaciones.— De acuerdo con las normas impartidas por la Circular N.º 1816, de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para cubrir los riesgos de la cartera de colocaciones se establecen de la siguiente manera:

- Provisiones individuales: Sobre los créditos ingresados a cartera vendida se constituyen en un plazo de doce meses provisiones individuales iguales al 100% de la parte no amparada por garantías reales, período al cabo del cual se procede al castigo. Por lo tanto, las provisiones individuales al cierre del ejercicio equivalen a tantos docavos como meses faltan para el vencimiento de cada crédito a cartera vendida. La parte amparada por garantías reales se castiga a posteriori.
- Provisiones globales: Sobre el total de la cartera de colocaciones se establecen, en un plazo de 36 meses, contados desde el 1.º de enero de 1982, provisiones globales equivalentes al 100% de la cartera riesgosa. El monto de la cartera riesgosa se determina en función de la clasificación de la cartera que requiere la Circular N.º 1777, de la citada Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, y está representada por el 20% de los créditos clasificados con riesgo bajo lo normal y alguna pérdida potencial, el 40% de los créditos clasificados de recuperación incierta y el 100% de los créditos clasificados como susceptibles de castigo.
- El total provisionado no puede ser inferior al 0,75% de la cartera de colocaciones.
- Las provisiones individuales y globales constituidas al 31 de diciembre de 1982, tomadas en su conjunto cumplen con los montos requeridos por las disposiciones vigentes.

Provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago.— De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventuales pérdidas que se puedan producir

ROBERTO VASQUEZ OLAVE
Contador Auditor
Registro N.º 41ALEJANDRO CARDICHIS CANTILLANA
Gerente

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

(CONTINUA AL REVERSO)

FINANCIERA DAVENS S. A.

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

Santiago de Chile.

Sábado 14 de Mayo de 1983

La enajenación de estos bienes se determinan en función de su menor valor de tasación respecto de su valor libro y se establecen en tres cuotas anuales registrándose la primera de ellas al cabo de un año de haberse recibido o adjudicado el bien.

Pérdidas producidas en las ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago.— De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las pérdidas que se producen en la enajenación de bienes del activo fijo recibidos en pago se diferirán hasta por un plazo de cinco años, contados desde la fecha de enajenación.

Inversiones financieras.— Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

a) Documentos reajustables: De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

b) Documentos no reajustables: Al valor de la inversión original, excepto los pagarés descontables del Banco Central, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de estos últimos es reconocido como ganancia a base de lo devengado.

c) Letras de crédito: Al valor par de la inversión determinado según las condiciones de emisión del respectivo instrumento.

d) Letras de cambio: Al precio originado entre el costo de adquisición de dicho instrumento y su valor par vigente a la fecha de compra, es reconocida en base a lo devengado. Las diferencias de precio no devengadas al 31 de diciembre de 1982 se incluyen en el pasivo transitorio.

Activos fijos físicos.— Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones se determinan sobre la base del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

Impuestos diferidos.— Al 31 de diciembre de cada año se ha dado reconocimiento al efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales cuya naturaleza y efectos se describen en la Nota 7.

Indemnización por años de servicios.— La Financiera no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros.

Cuentas de ingresos y gastos.— Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a depreciaciones y corrección monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS

(Cifras expresadas en miles de US\$)

	1982 Ejercicio actual	1981 Ejercicio anterior
ACTIVO		
Fondos disponibles	US\$ 6	
Colocaciones:		
Acuerdo 1196	3.384	US\$ 1.800
Conversión acuerdos 1196/1418	352	
Otras cuentas de activo	1.765	200
TOTALES	US\$ 5.507	US\$ 2.000
PASIVO:		
Préstamos obtenidos en el país a más de un año	US\$ 1.000	US\$
Préstamos obtenidos en el exterior a más de un año	3.500	2.000
Otras cuentas del pasivo	1.007	
TOTALES	US\$ 5.507	US\$ 2.000

Las cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre de 1982 y 1981 para la representación contable de los dólares estadounidenses fueron de \$ 73,57 y \$ 39, respectivamente.

CLASIFICACION DE ACTIVOS Y PASIVOS SEGUN SUS PLAZOS

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el balance conforme al plazo original de vencimiento. Por el contrario la información que a continuación se presenta, clasifica los activos y los pasivos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagados en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les correspondan de acuerdo al plazo efectivo que falta para sus vencimientos.

Moneda chilena (M\$)

Plazo	Disponible y Coloc.	Inversiones financieras	Total	Obligaciones
	(1)	(2)	M\$	
A la vista	120.414		120.414	109.045
Hasta 30 días	269.266	865.693	1.134.959	488.327
De 31 a 90 días	137.644	45.000	182.644	114.703
De 91 días a un año	231.438	279.673	511.111	608.470
A más de un año hasta 3 años	280.105		280.105	761.866
A más de 3 años	20.717		20.717	
TOTALES	1.029.584	1.190.366	2.219.950	2.082.411

Moneda extranjera (M\$)

Plazo	Disponible y Coloc.	Inversiones financieras	Total	Obligaciones
	(1)	(2)	M\$	
A la vista	410		410	
Hasta 30 días	126		126	
De 31 a 90 días	9.438		9.438	
De 91 días a un año	113.479	5.150	118.629	220.710
A más de un año hasta 3 años	125.945		125.945	183.925
A más de 3 años				
TOTALES	249.398	5.150	254.548	404.635

(1) Excluye colocaciones contingentes y vencidas.

(2) Las inversiones financieras se clasifican según su plazo de vencimiento.

CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL

Durante el ejercicio la Financiera procedió a vender cartera vencida o susceptible de castigo al Banco Central de Chile según lo dispuesto por el Acuerdo N° 1450.

Al 31 de diciembre de 1982 la Financiera procedió a recomprar el total de la cartera según se indica a continuación:

Venta efectuada	\$ 66.713.614
Recompra ejercicio 1982:	
Por pagos recibidos de deudores	(27.575.294)
Para cumplir el mínimo exigido	(3.335.680)
Recompras extraordinarias	(35.802.640)
Saldo neto por recomprar al 31 de diciembre de 1982	—

INVERSIONES FINANCIERAS

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, se descompone de la siguiente forma:

	Saldo neto 01/01/82	Movimiento neto del año	Corrección monetaria del ejercicio	Saldo neto 31/12/82
	\$	\$	\$	\$
Documentos representativos de obligaciones del Estado	200.000.000	(135.294.572)		64.705.428
Letras de crédito	5.149.900			5.149.900
Depósitos a plazo	61.221.946	1.064.438.270		1.125.660.216
TOTALES	266.221.946	934.293.598	—	1.195.515.544

ACTIVO TRANSITORIO

La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al 31 de diciembre 1982
Pagos provisionales mensuales de impuestos	\$ 32.600.008
Créditos por pagos de capacitación	85.551
Cargos por impuestos diferidos cuyo detalle se demuestra en Nota 7	3.157.050
Gastos anticipados	45.768
Pérdidas por enajenación de activos	19.143.496
TOTAL	\$ 55.033.873

IMPUESTOS DIFERIDOS

La composición del cargo de \$ 3.157.050 de impuesto diferido que afecta los resultados del ejercicio y que se demuestran en la Nota 6, es la siguiente:

	Saldo al 31/12/82	Saldo al 31/12/81
	Cargos	Cargos
Concepto que originan las diferencias		
Provisiones individuales	\$ 3.157.050	\$ 1.638.983
Provisión global		3.157.050
Intereses percibidos y no ganados		952.883
Otros conceptos		658.237
TOTALES	\$ 3.157.050	\$ 6.407.153

A la fecha se encuentra en trámite una reforma tributaria que, de ser aprobada, con vigencia al 1.º de enero de 1983 podría cambiar el tratamiento contable de los débitos y créditos diferidos por concepto de impuestos.

ACTIVO FIJO

Tal como se indica en Nota 1, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas.

Las depreciaciones del presente ejercicio (\$ 4.696.064) se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Saldo neto 01/01/82	Movimiento neto del año	Corrección monetaria del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto 31/12/82
	\$	\$	\$	\$	\$
Activo fijo físico					
Terrenos y edificios	129.091.031	121.585.322	42.511.556	(2.013.096)	291.174.813
Maquinaria	13.273.963	4.024.895	2.660.699	(2.014.195)	17.945.362
Muebles, útiles e instalaciones					
Otros	3.295.794	304.762	712.788	(548.647)	3.764.697
Otros	1.678.356	(877.518)	160.168	(120.126)	840.880
Total activo fijo al 31 de diciembre de 1982	147.339.144	125.037.461	46.045.211	(4.696.064)	313.725.752

Este rubro incluye \$ 30.348.763 correspondientes al valor de bienes físicos recibidos en pago de obligaciones de clientes. Su composición se refleja en la Nota 9.

BIENES RECIBIDOS EN PAGO

Dentro del activo se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones acumuladas, los siguientes bienes recibidos en pago:

Detalle	Valores al cierre del ejercicio anterior	Movimiento neto del ejercicio	Revalorizacio- nes del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto al cierre del presente ejercicio
Bienes Raíces					
Propiedades urbanas	—	3.323.648	—	(6.864)	3.316.784
Propiedades agrícolas	—	27.088.314	—	(56.335)	27.031.979
Total de bienes recibidos en pago que figuran en el activo	—	30.411.962	—	(63.199)	30.348.763

Los bienes recibidos en pago por \$ 30.348.763 significan un 0,98% del activo total de esta Empresa. No se han constituido provisiones para hacer frente a eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes por ser su valor de tasación mayor al de valor libros.

10. OBLIGACIONES DE ENCAJE

Bajo el rubro fondos disponibles se incluyen \$ 9.574.992 mantenidos en caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1982 fue de \$ 673.671.377. El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de \$ 786.596.549.

11. PROVISIONES SOBRE LA CARTERA DE COLOCACIONES

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la Empresa mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

El movimiento registrado en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales
Saldo a diciembre 31, 1981	\$ 3.374.477	\$ 6.500.000
Castigos efectuados sobre saldos de provisiones	(3.374.477)	
Provisiones constituidas en el ejercicio	13.047.246	40.094.196
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(12.996.333)	—
Saldo a diciembre 31, 1982	50.913	46.589.196
Castigos directos	\$ 78.901.966	

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a \$ 36.765.632, se incluye en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de cuentas de resultado.

12. PASIVO TRANSITORIO

Este rubro está constituido por:

	Saldo al cierre del ejercicio
Utilidad en venta de derechos en comunidad sobre bien raíz (Nota 20)	\$ 30.908.969
Intereses percibidos y no devengados	\$ 2.893.379
Provisión para gastos del presente ejercicio	3.159.317
Otros conceptos	26.419
TOTAL PASIVO TRANSITORIO	\$ 36.991.104

13. CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

	Capital	Reserva Legal	Otras Reservas	Total
	\$	\$	\$	\$
Saldo al 01/01/82	255.675.718	252.952	2.148.107	258.076.777
Distribución utilidades		2.405.631	20.447.861	22.853.492
Revalorización capital propio del ejercicio	52.930.662	342.757	2.916.243	56.189.662
Saldo al 31/12/82	308.606.380	3.001.340	25.512.211	337.119.931

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado, quedando éste representado por 9.240.000 acciones de un valor nominal \$ 33,399 cada una.

De acuerdo con la Resolución N° 58, de fecha 25 de marzo de 1981, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras publicada en el Diario Oficial del 7 de abril de 1981, se modificaron los Estatutos Sociales aumentando el capital de la Sociedad a \$ 585.868.000 dividido en 17.580.000 acciones de un valor nominal de \$ 33,14 cada una, y deben ser enterados dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de Resolución.

14. RESERVA LEGAL

De acuerdo a lo estipulado en el Artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida debe destinarse al fondo de reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado de la empresa.

15. OTROS INGRESOS

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio, es la siguiente:

Recuperación de colocaciones castigadas	\$ 1.914.900
Utilidad venta activo fijo	22.314.082
Recuperaciones de gastos	1.668.379
Otros ingresos varios	433.318
TOTAL	\$ 26.331.579

16. CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en Nota 1, originó un cargo neto a los resultados de \$ 6.902.524 según se indica a continuación:

	Efectos en resultados	
	Cargos	Abonos
Capital propio moneda chilena	\$ 56.224.264	
Activo fijo físico		\$ 46.045.211
Otros activos		3.276.529
Efecto neto en resultados pérdida		6.902.524
TOTAL	\$ 56.224.264	\$ 56.224.264

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de distinguir entre el capital propio tributario y el capital propio financiero lo que generó un menor abono al fondo de revalorización de capital propio de \$ 1.417.499.

17. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1982 existen pérdidas tributarias ascendentes a \$ 17.501.236, que podrán ser imputadas contra el impuesto de primera categoría hasta 1987 y \$ 17.636.932 correspondientes a pérdidas tributarias de la tasa adicional que no tienen plazo máximo de imputación.

18. REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

A continuación se resumen los valores pagados o provisionados al Directorio con cargo al presente ejercicio por los conceptos que se indican:

Dieta	\$ 428.132
Gastos de representación	388.127
Honorarios u otros	1.629.138
TOTAL	\$ 2.445.397

19. BALANCE COMPARATIVO

A continuación se comparan las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1981 con las del balance general al 31 de diciembre de 1982:

	1982	1981
	M\$	M\$
ACTIVO		
Fondos disponibles	120.824	263.026
Colocaciones		
Vigentes	1.158.159	1.547.444
Vencidas	7.116	8.136
Inversiones financieras	1.195.516	313.466
Otros activos	624.964	253.932
Pérdida del ejercicio	25.734	—
TOTAL ACTIVO	3.126.313	2.386.184
PASIVO		
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	662.177	1.644.655
Préstamos obtenidos en el país	1.493.804	153.826
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	331.065	147.140
Otras cuentas del pasivo	302.147	102.004
Capital y reservas	337.120	309.692
Utilidad del ejercicio	—	28.867
TOTAL PASIVO	3.126.313	2.386.184
CUENTAS DE RESULTADO		
Ingresos de operación	717.348	676.979
Gastos de operación (Menos)	(550.657)	(486.244)
Gastos fijos (menos)	(172.712)	(120.944)
Otros ingresos (más)	26.332	7.135
Otros egresos (menos)	(4)	(1.068)
Pérdida por corrección monetaria (menos)	(6.903)	(17.069)
Provisión impuesto renta y habitacional (menos)	—	(29.922)
Recompra de cartera vendida al Banco Central (menos)	(39.138)	—
Utilidad (Pérdida) líquida	(25.734)	28.867

20. HECHO POSTERIOR

Con fecha 9 de mayo de 1982, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras ordenó a Financiera Davens S. A. que traslapara a una cuenta de pasivo transitorio, la utilidad generada en la venta del 28,725% de los derechos en comunidad sobre el bien raíz situado en calle Ahumada N° 59 al 77 de Santiago, efectuada el 25 de enero de 1982 a la Sociedad Textil Dalavera Ltda., sociedad relacionada, con el principal accionista de la Financiera. La transacción se efectuó en dinero en efectivo.

Las razones aducidas por la Superintendencia para tomar dicha determinación, fueron la adquisición del 32,6% de los derechos en comunidad sobre el mencionado bien raíz, que efectuó la Financiera a otra sociedad relacionada en enero de dicho año. Sin embargo, en virtud de estas transacciones, los comuneros celebraron un convenio adjudicando a Financiera Davens S. A., según escritura pública de fecha 30 de junio de 1982, el uso exclusivo de los pisos 2º, 3º y 4º del citado bien raíz, de los vestíbulos de acceso al mismo y de dos elevadores. Con anterioridad a dichas transacciones, la Financiera sólo poseía el uso exclusivo sobre los pisos 3º y 4º.

De acuerdo con la instrucción mencionada anteriormente, la Financiera podrá conservar los derechos que actualmente posee en la movilidad que acuerde, con los demás comuneros, la adjudicación definitiva de los pisos y espacios del inmueble sobre los cuales tiene actualmente derechos de uso exclusivo. Además, al momento de dicha adjudicación, la cual deberá efectuarse en un plazo no superior a noventa días contado desde la fecha de la referida instrucción, debería reversarse el mencionado pasivo transitorio con abono a activo fijo.

SAN MIGUEL, cinco años por Molten y Soy Buena por Sertorius, será nuestro favorito en el kilómetro reglamentario del clásico República Argentina, que se disputará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile.

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta:

dice: 30 al 20. Club Hípico. Tiempo: 1.11.2/5.

Carrera: (1) Datury, Luis
(6) La Santita, Vicente R.
mocuarta Carrera: (15) Pe-
tavo Barrera.

CAMBIOS DE PESO

Séptima Carrera: (1) Gabacha de 57 a 56. Décima con 55 kilos (entre quince) de Beniamino 51, a 1/2 cuerpo. Handicap de 1.300 metros. Índice: 20 al 11. Tiempo: 1.17.3/4. Club Hipico.

Novena Carrera: (9) Doblete de 50 a 49. Décimotercero con 58 kilos (entre quince) de Bye Bye 49, a cuatro largos. Handicap de 1.200 metros. In-

MONTAS QUE FALTABAN

Segunda Carrera: (16) Tinglada.
Fernando Díaz. Tercera Carrera: (7)
Domador, Miguel Olguín. Cuarta
Carrera: (4) Misivo, Jorge Tobar, (9)
Triona, Juan Herrera y (15) Pebetero,
Sergio Suárez. Séptima Carrera:
(13) Jadito, Félix López. Dueodécima

DESCARTES

Cuarta Carrera: (5) Ver
décima Carrera: (4) Chan
motercera Carrera: (3) Y
(15) Económico.

NO CORREN

Primera Carrera: (6) He
cima Carrera: (8) Yaguare

Murió "Troy"
**Otro golpe para la
crianza inglesa**

Sólo cuatro hembras de dos años harán su primera aparición pística en público, en la reunión de hoy en el Hipódromo Chile. Entre las que destaca "LADRADORA", propia hermana de Lacinio. Enseguida entregamos pormenores de sus antecedentes:

SEGUNDA CARRERA:

SENÁLEJA (Court Dancer and Señalada por Silver Moon III). Criada en el haras "General Cruz". Hermana materna de Solie (Criet exportada a Colombia), de Buena Señal (Comet, ganadora), de Salsita (Tal y como Criet, ganador), de Salsita (Comet, ganadora) en provincia, de Super Lola (Criet y de two Cries, figuración en Concepción, de Sátrapa (Dicker) y de Suerdada (Comet). Defendida en \$ 70.000.

y Anunciada por All

"El Sauce". Propia hermana de Maggiore (ganador). Materna de Farnese (Irish Sweeper, ganador de 14 carreras en Colombia inclusive los premios República de Chile, Ciudad de Bogotá y José A. Salazar). Esta es la 4ª. cría. No vino a las ventas.

SEXTA CARRERA:

LADRARAJA (Sovereign Deck y Ladhra por Tópelo II). Criada en el haras "El Laja". Propia hermana de **Lacino** (ganador, de 8 carreras inclusive los clásicos Zenith y República de Paraguay, numerosas figuraciones inclusive 2^o en el Municipalidad de Conchalí y 3^o en el Victorino Garrido y de **Dramis** (ganador de 2 carreras, 3^o en la República de Chile y 4^o en El Ensayo y Viña Undurraga S.A. Materna de **Romerosol** (Alfarr, figuraciones en hipódromos centrales y ganador en 12 carreras en Antofagasta). Es la 4^a. cria. Subastada en \$ 460.000.

(Sábado 14 de mayo de 1983)

9561	J. Velez	11-12	2	Carrión	57	A. Pereira	1
9562	J. Castro L.	3-8-6	3	Carvin	56	P. Herrera	5
9568	Bravo	6-7-11	4	Palmette	56	J. Tobar	9
958	C. López	1-4-13	5	Despuce	55	A. Zúñiga	6
955D	Alvarez	5-4-6	6	Hemveth	55	O. Pérez	0
938	L. Urbina	12-3	7	Ruco	55	S. Vera	3
943	G. Reyes	Reap.	8	Cremoso	54	O. Escobar	11
943	G. Pombo	Reap.	9	Libertado	54	I. Mondáriz	12
960	B. Serrano	9	10	Idolo	53	A. Azócar	10
897	H. Miranda	1-8-2	11	Disciplina	53	C. Leighton	8
540	E. Cortez	Reap.	12	M. Mandón	52	C. Barrera	8

CARRERA 1.300 Mts. a las 15.55 hrs. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE.							
929	M. Muscat	14	1	Aventurita	53	A. Pérez	14
849	F. Rivas	10-12	2	Carraqueña	53	M. Vergara	15
926	P. Molina	11	3	Cauca	53	F. López	2
906	J. C. Castro	Reap.	4	C. Vuela	53	A. Pereira	16
840	M. Sepúlveda	11-10	5	Fatimata	53	J. Farfán	1
929	J. Elcharr	8	6	Frangetta	53	C. Valencia	5
929	A. Quiroz	11	7	Hipoteca	53	S. Silva	7
926	I. Nicoli	5	8	Jucunda	53	S. Suárez	6
918	H. Miranda	3	9	Mis Rose	53	S. Vázquez	17
849	E. Cortez	6	10	Nogada	53	S. Vera	1
929	J. López	Deb.	11	Petca	53	N. Ojeda	9
926	H. Yáñez	12	12	Resenada	53	I. Verdugo	3
929	H. Rábiz	9	13	S. Dorotea	53	Amestillo	11
789	S. Romero	6	14	Sapova	53	C. Barrera	12
—	G. Georgiudi	3-6-5	15	Señajala	53	V. Rojas	5
732	O. Martínez	Deb.	16	Tinglada	53	C. Valencia	8
—	D. López	Deb.	17	Yoko Ono	53	C. Valencia	4

CARRERA 1.400 Mts. a las 16.20 hrs. Ind. 27 al 21. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE.							
957	E. Benzenbe.	1-1-1	1	Huallatiri	56	C. Barrera	2
932	A. López	1-2-2	2	Maiténen	56	S. Vázquez	5
932	A. López	1-2-2	3	Brandeis	54	N. Ojeda	5
937	P. Bagó H.	1-4-6	4	Sicópata	52	M. Aravena	7
—	G. Georgiudi	5	5	Cuquín	51	I. Herrera	6
925	R. Serrano	6-12-1	6	Naspepe	51	S. Silva	3
2301	H. Miranda	Reap.	7	Domador	50	N. N.	8
937	G. Melej	5-3-2	8	Piden	50	L. Tono	4

CARRERA 1.200 Mts. a las 16.45 hrs. Ind. 7 al 2. PRIMERA DE LA "SEXTA DEL CHILE".							
948	E. Zijl	9-7-2	1	Contraluz	54	M. Vergara	14
885	R. Jacare	12-5c	2	Explavada	54	J. Tono	15
942	D. Alvarez	Reap.	3	Mira Yu	54	[Solo]	25
928	G. Pombo	4-6	4	Misivo	54	N. N.	16
899	E. Vidal	13c-14	5	Venado (D)	54	R. Herrera	1
933	J. Castro	4	6	Bebedero	53	A. Pereira	5
869	S. Bécár	Reap.	7	Macerina	53	O. Inzunza	7
2377	S. Bécár	Reap.	8	Cantiner	52	I. Corvalán	6
901	D. Zapata	Reap.	9	Tirón	52	N. N.	1
933	A. Quiroz	8-8-9	10	Curriculum	52	G. Valencia	9
2331	R. Quiroz	Reap.	11	Kerry	52	N. N.	3
887	C. Santos	11	12	Mapele	52	L. Valencia	11
948	U. Durque	5-7-5	13	Compadrito	51	J. Farfán	11

520	I. Guerrero	Reap.	14	Parcedero	51	J. Ubbilo	10
946	J. Jara	Reap.	15	Pebetero	51	N. N.	8
933	R. Pombo	9-3	16	M. Polo	49	R. Arrué	4
CORRAL 7 con 8				DESCARTADO EL N.º 57 ERANO.			
<hr/>							
5a		CARRERA 1.300 Mts. a las 17.10 hrs. CLASICO "OLD BOY". GAN. FL. Y DUP. EX.					
764	A. Brequé	Reap.	1	Astral	53	P. Pérez	2
960	J. Gavieres	Reap.	2	C. Viejo	53	S. Vázquez	1
960	A. Carreño	Reap.	3	Che Trón	53	F. Díaz	5
787	J. Segovia	Reap.	4	Randy	53	M. Santos	12
890	J. Sánchez	3-2-1	5	Francisco	53	C. Barrera	6
892	L. Herrera	5-6	6	L. Trousse	53	C. Sandoval	9
877	D. Bernal	Reap.	7	Marcel	53	L. Muñoz	3
892	J. Castro	3	8	Putifar	53	C. Leighton	11
960	O. González	Reap.	9	Randy	53	M. Santos	12
824	C. Muñoz	6-2-1	10	Solano	53	V. Vera	11
960	J. Sánchez	10-Te	11	Tambor	53	N. N.	8
888	E. Heizenberg	3-1	12	Vieiras	53	P. Cerón	4
<hr/>							
6a		CARRERA 1.300 Mts. a las 17.35 hrs. CONDIC. GAN. PLACE Y DUPLA EXACTA.					
800	O. González	Reap.	1	Arisup	53	J. Díaz	14
920	I. Guerrero	11-4-2	2	Bocamina	53	G. Valencia	15
920	J. Jara	Reap.	3	Andaká	53	P. Pérez	2
920	O. González	7	4	Extrañada	53	F. Díaz	16
849	H. Galaz	7	5	Farinera	53	H. Galaz	1
826	C. Urbina	4	6	Frecciata	53	D. Salinas	5
940	J. B. Castro	5-5	7	Guchara	53	T. Torrieta	7
920	N. Muscat	4-4	8	Putifar	53	V. Vera	11
635	J. Castro	3	9	Heli	53	S. Vera	17
875	E. India	Reap.	10	Henniette	53	E. Silva	13
920	O. Martínez	12-4-4	11	Josette	53	O. Escobar	9
8	D. López	Deb.	12	Ladrador	53	M. Olguín	3
920	A. Brequé	Reap.	13	Meadowland	53	R. Pérez	11
929	I. Romero	6	14	M. Christmas	53	A. Amestel	12
929	S. Romero	13	15	Milantia	53	O. López	10
926	H. Miranda	3	16	M. Erotica	53	S. Vázquez	8
926	P. Molina	15	17	Secuita	53	S. Pérez	4
<hr/>							
7a		CARRERA 1.400 Mts. a las 18.00 hrs. Ind. 15 e Ind. SEGUNDA "SEXTA".					
953	J. Sánchez	4-3-3	1	Gahacha	57	J. Pérez	2
936	G. Reyes	11-2	2	Sampietro	57	O. Escobar	1
926	D. Alvarez	7-6-1	3	Galván	56	J. Castillo	5
920	J. Barrera	1-2	4	Yata	56	S. Vera	11
900	J. B. Castro	3-1-2	5	A. Lane	55	A. Amestel	6
954	P. Medina	2	6	O. Chato	55	S. Vázquez	13
930	M. Mejía	2-1-3	7	Grandulón	53	E. Silva	9
930	P. Rago	8	8	Granerino	52	J. Berrios	11
936	J. Jara	13-9	9	M. M. M.	55	A. Amestel	6
937	S. Romero	14-8	10	Denunciado	51	H. López	12
910	L. Toledo	1-7-7	11	En Trato	50	M. Olguín	10
954	M. Muñoz	10-5-8	12	Hulano	48	H. Vera	4
954	F. Rivas	13-11	13	Jadío	48	N. N.	4
<hr/>							
8a		CARRERA 1.000 Mts. a las 18.25 hrs. CLASICO "REPUBLICA ARGENTINA". RECLAM. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.					
934	L. Herrera	8-6-1	1	Barbón	61	J. Pérez	2
931	J. Gavieres	1-2-2	2	Infanzón	61	A. González	1

[illegible]

890 A. Jaque	2-3-2	1 Datury	55 N.N.
891 P. Pinchoet	2-5	2 Benigna	54 T.
718 O. Manso	Reap	3 Cañamero	54 T.
030 Castro	15	4 Chambao (p)	54 T.
825 Castro	9	5 Hambra	54 N.
911 Anayo	15	6 La Sanista	54 N.N.
919 D. Alvarez	10-5v	7 Strashuber	53 D.
030 C. Miranda	12	8 Balneario	53 D.
572 M. Muñoz	Reap	9 Cericania	53 D.
030 E. Acevedo	4-10	10 Nota	53 D.
204 C. Avila	8-11	11 Rimador	53 D.
030 F. Inda	8-12	12 Bewarre	52 T.
887 L. Toledo	12-6-23	Mocito Mago	52 T.
120 U. Urbina	12-8	14 Arbolero	51 F.
948 M. Sepúlveda	4-6-3	15 Concurrida	51 F.
048 C. Georgiudis	12	16 Malvado	51 V.

CORRAL: 4 con 5.

CARRERA 1.200 Mts. Ind. 20 (14) horas. QUINTA DE LA "SEXTA DE LE"

891 M. Segura	1	1 Bebe Vino	55 O. Es
870 C. Mejer	13-1	2 Mirabello	55 N.N.
862 D. Alvarez	12	3 Villacano (p)	55 F.
832 A. Carreño	5-2-1	4 Sicoro	54 F.
971 J. Sánchez	Reap	5 Chiripio	53 F.
971 A. Abarca	Reap	6 Faro	53 C.
960 D. Pineda	12-3	7 Futvo	52 T.
901 I. Brava	7-8-7	8 Tuyo	52 F.
925 P. Molina	14-9	9 Ludwig	52 F.
030 C. Muñoz	10-7-10	10 Mandataria	52 S.
957 P. Zúñi	Reap	11 Nautico	51 C.
959 D. Pérez	9-6-5	12 Sorrento	50 N.N.
959 C. Contreras	12-3	13 Sureste	50 M.
030 C. Pombo	13-11-14	14 Tacitus	50 M.
059 I. Urbina	15-8	15 Económico (p)	50 F.
835 L. Guerrero	13-8	16 Kukuli	39 F.

CARRERA 1.200 Mts. Ind. 14 (14) horas. SEXTA DE LA "SEXTA DE CHILE"

961 J. Melero	4-11	1 Mucho Más	54 F. S.
954 A. Jaque	10-10	2 Quito	54 N.N.
704 M. Sepúlveda	Reap	3 Steiger	53 T.
936 I. B. Castro	5	4 Asomadita	53 G.
957 P. Molina	6-9-4	5 Grendo	53 G.
936 P. Molina	2-5-1	6 Vercordio	53 G.
936 N. Campos	2-4-10	7 Nerinka	53 G.
961 P. Mejer	15-6-4	8 Jorge M.	52 S.
837 S. Romero	7-4-4	9 Machuelo	52 S.
030 C. Santos	12-7	10 Fogliano	51 H.
030 C. Contreras	4-4-9	11 Carrascal	51 H.
957 E. Beuzenberg	13-13	12 Edicto	51 F.
961 R. Jaque	14	13 Gangsa	51 F.
976 O. González	Reap	14 Morochro	51 N.N.
030 R. Bernal	6-6-6	15 Pelaje	51 N.
930 A. Carrasco	1-5-6	16 Zig Zag	51 N.

CORRAL: 4 con 5.

Cotejos palmeños

"Preguntón" deberá responder con triunfos

"PREGUNTÓN" podría encontrar una respuesta en su próxima participación del miércoles 18 de mayo en La Palma. Los cotejos del potrillo de tres años en la última sesión del Hipódromo Chile, 30 segundos en 500 metros, lo pueden hacer ingresar a la categoría de ganadores en Condicional de 1.000 metros. Otros tiempos fueron los siguientes: 200 metros PELAJE, E. Sepúlveda en 11 4/5; QUELINDO, L. Rivera, 200 en 11 1/5 repitió en 11.

Tropiezos

"Buena Espera", abierta en los 800 metros

"BUENA ESPERA", potranca de dos años que compete en la justa central de mañana en el Valparaíso Sporting Club, premio Armada Nacional, Clásico de 1.400 metros.

La pupila de Almos Carretero, que hizo su ingreso a ganadoras en la reunión del viernes 6, intentará de agregar su segundo triunfo en esta ocasión, pese a que la vez anterior fue abierta a los 800 metros y cambió la línea en el derecho.

Otros contratiempos de la jornada del domingo en el Valparaíso Sporting Club.

1ª Carrera

(1) FONTAINE, 22 de abril.— Su jinete dio cuenta que su conducido se ajustaba de la luz artificial. (7) CHARDIN, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que se le cortó la cincha en las últimas distancias.

2ª Carrera

(10) INAPRECIABLE, 22 de abril.— Su jinete dio cuenta que su conducido saltó hacia adentro al partir y que en las últimas distancias se abrió. (11) JEANEXA, 22 de abril.— Su jinete dio cuenta que su conducido se cargó en la curva.

3ª Carrera

HODDING, 1º de mayo.— Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en las primeras distancias y que no pudo correr libre en tierra de derecha. (13) PRUDENCIO, 1º de mayo.— Fue cortada su línea de carrera en la curva.

4ª Carrera

(5) PELOTON, 6 de mayo.— Fue cargado en la curva. Además su jinete dio cuenta que su conducido se cargaba en el derecho. (14) PARACHOQUE, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos a la altura de los 400 metros, al rodar otro competidor.

5ª Carrera

(8) BUENA ESPERA, 6 de mayo.— Fue abierta en los 800 metros. Además su jinete dio cuenta que cambió de línea en el derecho.

6ª Carrera

(6) FELIPE ANDRES, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos al ser cargado por el grupo. Además se presentó su preparador a manifestar que no se acomodó a las distancias de una distancia inferior. (7) FILMADORA, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos a la altura de los 300 metros al quedar encajonado. (9) YANKEE, 6 de mayo.— Fue cortada su línea de carrera en los mil metros. (10) ALCOBA, 1º de mayo.— Fue cargada en los mil metros. (13) PALIN, 1º de mayo.— Fue cargado en los primeros 100 metros.

7ª Carrera

(1) HUESADA, 6 de mayo.— Fue abierta al partir. (4) PARTENON, 6 de mayo.— El juez de partida, dio cuenta que saltó desmejorado. (11) FLUMINENSE, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que su conducido se abrió toda la curva.

8ª Carrera

(6) FLOR DE EXITO, 1º de mayo.— Tuvo contratiempos en las primeras distancias, al rodar otro competidor. (10) ES CARTA, 22 de abril.— Su jinete dio cuenta que su conducido no le respondió. (14) TYPAY, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que corrió exigido en las primeras distancias y al final se agotó.

9ª Carrera

(2) DECTON, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que a la altura de los 300 metros tuvo contratiempos con la rodada de otro competidor. (4) PRO-PACADO, 6 de mayo.— Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la mala carrera de su pupilo. (14) VALORADA, 1º de mayo.— Su jinete dio cuenta que fue estrellado por otro competidor. (16) JORGITO, 6 de mayo.— Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos y tuvo que levantar en los últimos 150 metros.

ANTHAR JALIL: es uno de los jockeys viñamarinos que sobresalido en la presente temporada. En el clásico dominical tendrá la responsabilidad de conducir a Wagner.

400 metros CURRICULUM, G. Valencia, 400 en 24 3/5. HEIMUEH D. Pérez en 23 3/5. ZONA FRANCA, Aprendiz, en 23 3/5.

400 metros Bajada Partidor MISIVO, J. Tobar en 23. POCASPECAS A. Pérez en 22 3/5. MIRA TU J. Toro en 22 1/5. DAHL, Suárez en 22 1/5. BELLO ADONIS A. Pérez en 22 3/5. ORACULO R. Herrera en 22 2/5. PANDILLAJE A. Gutiérrez en 22 2/5. CACAO P. Herrera en 22 2/5. ERASMO P. Castillo en 22 1/5. PORTALLER S. Vera en 22 1/5. RASTERO, P. Herrera en 22 2/5.

500 metros MAC LAREN I. Sandoval en 31. KURDISTAN L. Rivera en 30 a la mano del C. Hípico. PREGUNTÓN C. González en 30. MENSULA L. Rivera en 30. AVIATICO G. Valencia en 30 3/5. SELLO ROJO, J. Castillo en 30 3/5.

600 metros MIRADOR R. Herrera en 36. PARISIEN O. Pérez en 36 2/5. REINA DE ESCOCIA R. Herrera en 37. MAGGIORE R. Herrera en 37. BARAJADOR P. Herrera en 38. AMORTIGUADO M. Olguin en 38. TROMPELHUANO A. Pérez en 36 2/5.

MONTURIAL G. Valencia en 36 3/5. VERITABLE P. Castillo en 36 2/5. HUNGARES A. Pérez en 37. BOLD MOON C. Barrera en 36 3/5.

700 metros BRAULIO J. Toro en 43 2/5. MALEADO A. Pereira en 43 2/5.

800 metros ROBERT A. Gutiérrez en 50. JOLIMENT S. Vera en 50 2/5. CAMPO ALEGRE V. Rojas en 50.

1.200 metros CONDENADO C. González en 1:18. NO SMOKING J. Castillo y MOLINOS Suárez en 1:17 1/5 iguales.



MAC LAREN: se ha visto muy bien en los cotejos palmeños. El velocista movió los 500 metros en 31 segundos.

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 15

PRIMERA CARRERA.— Premio "SARGENTO JUAN DE DIOS ALDEA". 1.000 metros. A las 15 horas. 3 años no ganadores. (1ª Triple N° 1)

538 J. Jara	-10	1 FONTAINE 40 M. Vargas	10
539 R. Bernal	-4	2 VERTICAL 37 N. N.	7
540 J. Dyrac	-3 1/2	3 JEUNE 36 M. Peñalosa	6
541 E. Carraño	-7	4 PASAPARTOUT 35 N. N.	11
542 C. Vázquez	-12 1/2	5 VITALMIN 35 M. Jallil	1
543 O. Martínez	-3 1/2	6 EMPORIO 34 M. Durán	1
544 L. Bernal	-4 1/2	7 CHARDIN 33 J. Monardéz	4
545 D. Valeros	-8 1/2	8 EXPRESO 32 J. Hernández	2
546 J. Oyarce	-7 1/2	9 H. PIRICH 33 F. López	4
547 E. Guajardo	-7 1/2	10 MARIO IVAN 33 V. Vázquez	9
548 L. Bernal	Resp.	11 TRINITON 33 A. Vergara	9

SEGUNDA CARRERA.— Premio "GUARDIAMARINA ERNESTO RIQUELME". 1.000 metros. A las 15.35 horas. 3 años no ganadores. (2ª Triple N° 1)

7198 O. Reyes	Resp.	1 CARISMATA 34 Jallil	10
7199 J. Oyarce	Resp.	2 GUARITABA 33 M. Peñalosa	7
7200 R. Vera	Resp.	3 URSULA 34 M. Vergara	8
7201 L. Santos	-11	4 GLORIA MAQUI 34 N. N.	11
7202 L. Guerrero	-8 1/2	5 ASOLA 33 N. N.	1
7203 R. Vera	-4 1/2	6 CAUTION 33 O. Silva	12
7204 L. Romero	Resp.	7 PRISA 31 J. Palamilla	13
7205 E. Carraño	-13	8 ZAPOTECAS 31 J. Herrera	14
7206 R. Vera	-7	9 DEMAGOGIA 30 M. Rojas	4
7207 H. Inda	-7	10 INAPRECIABLE 30 J. Monardéz	2
7208 J. Bernal	-4 1/2	11 LA ESPAÑOLA 30 V. Cácer	13
7209 M. Muscat	-7	12 LUNEBA 30 F. Carvajal	9
7210 R. Chellev	-10 1/2	13 RAS 30 F. López	9

TERCERA CARRERA.— Premio "GLORIAS NAVALES". 1.000 metros. A las 16.10 horas. 4ª serie. Ind. 26-12. (3ª Triple N° 1)

942 J. Bernal	-7	1 EFRAIN 30 J. Maira	10
943 J. Bernal	-8 1/2	2 CONTRADICTORIA 30 A. Verg.	7
944 O. Martínez	-7	3 AUSI 30 J. Silva	8
945 O. Alvaréz	-7 1/2	4 LOLA 30 M. Carvajal	11
946 L. Santos	-4 1/2	5 ESTRELLA 33 N. N.	1
947 E. Guajardo	-3	6 MIA CLAUDIA 32 J. Palam.	12
948 L. Urbina	Resp.	7 MOSADIC 31 J. Monardéz	4
949 F. Hernández	-3	8 ATAJADA 30 V. Cáceres	4
950 J. Bernal	-11	9 HODDING 30 H. Barras	2
951 E. Carraño	-7	10 KATEE CAREN 30 N. N.	3
952 O. Martínez	-11	11 TERAPEUTA 30 R. Durán	13
953 E. Carraño	-7	12 CULMINADA 40 J. Herrera	4
954 R. Chellev	-10 1/2	13 PRUDENCIO 40 F. López	9

CUARTA CARRERA.— Premio "TENIENTE IGNACIO SERRANO". 1.400 metros. A las 16.50 horas. 4ª serie. Ind. 31-16 del 5 y 6.

7211 H. Inda	-10	1 M. NOSTRUM 31 N. N.	10
7212 J. Leiva	Resp.	2 PALACETE 30 O. Silva	7
7213 J. Bernal	-4 1/2	3 ALVARITO 34 V. Cáceres	8
7214 O. Alvaréz	-7 1/2	4 SANGUINARIO 30 N. N.	11
7215 L. Urbina	-11 1/2	5 PELOTON 33 S. Pérez	12
7216 S. Selah	Resp.	6 ARSENIO 32 N. N.	1
7217 L. Urbina	-10 1/2	7 FIGOITTA 31 F. Carvajal	3
7218 R. Bernal	-3 1/2	8 R. CROIX 32 M. Peñalosa	14
7219 E. Guajardo	Resp.	9 WEEK END 31 F. López	4
7220 E. Carraño	-11 1/2	10 BEN. CARTAS 31 J. Palam.	12
7221 J. Gálvez	Resp.	11 ABOLUANTE 30 M. Rojas	2
7222 E. Guajardo	-7	12 BRILLANTE 30 M. Vargas	16
7223 J. Jara	-4 1/2	13 GANALEO 30 R. Durán	13
7224 L. Urbina	-10 1/2	14 PARACHOQUE 30 J. Monardéz	12
7225 J. Bernal	-11 1/2	15 VADIMIRO 30 N. N.	9
7226 O. Mera	-4 1/2	16 MUSIMIR 40 N. N.	9

QUINTA CARRERA.— Premio "ARMADA NACIONAL". 1.400 metros. A las 17.30 horas. Clásico. Para productos de 2 años. (2ª del 5 y 6)

7227 G. Reyes	Resp.	1 WAGNER 38 A. Jallil	10
7228 L. Urbina	-12	2 PICHINO 34 F. Carvajal	7
7229 O. Martínez	Resp.	3 AGROTIS 34 O. Silva	8
7230 O. Martínez	Resp.	4 CHINTO 34 E. Guajardo	11
7231 R. Chellev	-1	5 K. OF FRANCE 34 V. Cáceres	1
7232 L. Bernal	Resp.	6 ORBEADO 34 J. Maira	5
7233 G. Pomo	-11 1/2	7 BIRLOQUERA 31 N. N.	4
7234 A. Carraño	-1	8 B. ESPERA 31 N. N.	2
7235 E. Guajardo	Resp.	9 DESPOTICA 31 J. Palam.	3
7236 F. Hernández	-4 1/2	10 GUARDA 31 R. Durán	13
7237 O. Martínez	Resp.	11 RINCONERA 31 J. Hernández	9

SEXTA CARRERA.— Premio "COVADONGA". 4.000 metros. A las 18.05 horas. 5ª serie. Ind. 10-6. (3ª del 5 y 6)

7238 H. Garrañón	-13 1/2	1 LLORADO 34 N. N.	10
7239 L. Bernal	Resp.	2 CONCRETO 33 J. Maira	7
7240 E. Guajardo	Resp.	3 GRAN GOLPE 33 N. N.	8
7241 O. Martínez	Resp.	4 REAL VALOR 33 V. Cácer	11
7242 J. Leiva	-5 1/2	5 TENTADOR 33 M. Rojas	12
7243 E. Espinosa	-5 1/2	6 F. ANTONIO 34 M. Vargas	13
7244 A. Carraño	-7	7 FILMADORA 34 N. N.	1
7245 J. Leiva	Resp.	8 CORBATINA 30 S. Silva	14
7246 A. Padovani	-15 1/2	9 YANKEE 33 J. Monardéz	4

SEPTIMA CARRERA.— Premio "ESMERALDA". 1.400 metros. A las 18.45 horas. 6ª serie. Ind. 6-2. (4ª del 5 y 6) 1ª Triple del Desquite. (Se correrá con luz artificial)

942 E. Carraño	-14	10 ALCOBA 32 J. Hernández	13
943 E. Carraño	Resp.	11 ESTIBALIZ 32 J. Herrera	2
944 R. Muñoz	-10 1/2	12 FRANGUANA 32 M. Barras	2
945 E. Guajardo	-8	13 PALIN 32 V. Vázquez	12
946 O. Mera	-11 1/2	14 P. ANTARTICO 32 N. N.	4
947 L. Urbina	Resp.	15 S. STELLA 32 F. Carvajal	9

OCTAVA CARRERA.— Premio "CAPITAN CARLOS CONDELL". 1.000 metros. A las 19.20 horas. 8ª serie. Ind. 5-2 (5ª del 5 y 6) 2ª Triple del Desquite. (Se correrá con luz artificial)

942 E. Carraño	-14	10 ALCOBA 32 J. Hernández	13
943 E. Carraño	Resp.	11 ESTIBALIZ 32 J. Herrera	2
944 R. Muñoz	-10 1/2	12 FRANGUANA 32 M. Barras	2
945 E. Guajardo	-8	13 PALIN 32 V. Vázquez	12
946 O. Mera	-11 1/2	14 P. ANTARTICO 32 N. N.	4
947 L. Urbina	Resp.	15 S. STELLA 32 F. Carvajal	9

Corral: 5 con 6

Premio "FAETORNIDO". 1.200 metros. A las 19.40 horas. Ind. 22-17 (6ª del 5 y 6) R. Telefónica. Carrera válida solamente para el 5 y 6

942 E. Carraño	-14	10 ALCOBA 32 J. Hernández	13
943 E. Carraño	Resp.	11 ESTIBALIZ 32 J. Herrera	2
944 R. Muñoz	-10 1/2	12 FRANGUANA 32 M. Barras	2
945 E. Guajardo	-8	13 PALIN 32 V. Vázquez	12
946 O. Mera	-11 1/2	14 P. ANTARTICO 32 N. N.	4
947 L. Urbina	Resp.	15 S. STELLA 32 F. Carvajal	9

NOVENA CARRERA.— Premio "CAPITAN ARTURO FRAT CHACON". 1.400 metros. A las 20 horas. 5ª serie. Ind. 13-7 (3ª Triple del desquite). (Se correrá con luz artificial)

942 E. Carraño	-14	10 ALCOBA 32 J. Hernández	13
943 E. Carraño	Resp.	11 ESTIBALIZ 32 J. Herrera	2
944 R. Muñoz	-10 1/2	12 FRANGUANA 32 M. Barras	2
945 E. Guajardo	-8	13 PALIN 32 V. Vázquez	12
946 O. Mera	-11 1/2	14 P. ANTARTICO 32 N. N.	4
947 L. Urbina	Resp.	15 S. STELLA 32 F. Carvajal	9

Corral: 5 con 6

Premio "FAETORNIDO". 1.200 metros. A las 19.40 horas. Ind. 22-17 (6ª del 5 y 6) R. Telefónica. Carrera válida solamente para el 5 y 6

942 E. Carraño	-14	10 ALCOBA 32 J. Hernández	13
943 E. Carraño	Resp.	11 ESTIBALIZ 32 J. Herrera	2
944 R. Muñoz	-10 1/2	12 FRANGUANA 32 M. Barras	2
945 E. Guajardo	-8	13 PALIN 32 V. Vázquez	12
946 O. Mera	-11 1/2	14 P. ANTARTICO 32 N. N.	4
947 L. Urbina	Resp.	15 S. STELLA 32 F. Carvajal	9

Santiago de Chile, Sábado 14 de Mayo de 1983



VISITADORA: tendrá a una hermana materna debutando en la reunión del Club Hípico de Santiago. La potranca de dos años se llama "ROTARY STAR" y es hija de Royal Aura y Gitanesca.

Blanco Encalada

Pequina, la más rangosa de las principiantes

Solo seis hembras de la generación de 1980 harán su estreno público en el césped del Club Hípico. Siendo "PEQUINA" la que luce el mejor pedigree. Propia hermana de Holande y materna de Marisolange, madre del clasiquero Royal Champion. Estos son sus antecedentes:

Tercera Carrera

HAREM LADY (Hennessy y Corteira por Colenzo). Criada en el Haras Talquén. Propia hermana de Heredada y Herbillón. No vino a las ventas.

PEQUINA (Hawk II y Peñafior por Stormy Sky). Criada en el Haras Santa Eladia. Propia hermana de Holande (ganadora de 3 carreras y frecuencia figuraciones). Materna de Marisolange (Master Boing, ganadora de 6 carreras inclusive Especial y madre de Royal Champion, ganador de 6 carreras inclusive El Ensayo, El Derby, República de Chile y una Especial, 2º en el Reina Isabel II y 5º en el Nacional Ricardo Lyon. Además, ganadora de 9 carreras en EE.UU. y US\$ 107.686, de Maripá ganadora, figuración clásica y madre de ganadores, de Bolívar, Mercedita y Junior Champion (ganador y de Heimeh, ganador), de Petruccio (Sertorius 2 carreras en Santiago y 3 en provincia), de Peña Alba (April Fool, ganadora en concepción) y de Pedernal (Marcus con figuraciones). Defendida en \$ 100.000.

STRAIGHT CAN (Straight Die y Canepin por Cantiluis). Criada en el Haras "El Baulco". Hermana materna de Espartero (Prólogo, ganador. Esta es la 1ª. No vino a las ventas.

YAYANA (Frampton Delight y Yansen por Nehrú). Criada en el Haras La Compañía. Hermana materna de Koyasán (Kronprinz II, ganadora de 4 carreras en Concepción, 3ª en el Clásico de Criadores, 5 carreras en Santiago inclusive 3ª y 3ª en los clásicos "Velocidad", Ricardo Searle, Hipódromos de Provincias y Cuerpo Consular), de YALO (Latido, ganador de 3 carreras en Santiago inclusive Especial, figuración clásica y de 10 carreras en Concepción inclusive 2 Clásicos), de KRASNAYA (Kronprinz II, ganadora de 11 carreras en Concepción inclusive el Clásico Comodoro Superior de la Hípica y 3 especiales), de Yaguaron (Kronprinz II, ganador de 4 carreras), de Yaceador (Melody Rock, 5 carreras en Concepción) y de Yaiti (Melody Rock). Subastado en \$ 200.000.

Sexta Carrera

Rotary Star (Royal Aura y Gitanesca por Ghirlandaio). Criada en el Haras Siete Estrellas. Propia hermana de Romagná (ganadora de 2 carreras) y hermana de Visitadora (Camal, ganadora de 7 carreras numerosas figuraciones inclusive 3ª en el Clásico Hipódromos Regionales), de Tamaya (Tercerido, ganadora de 9 carreras y numerosas figuraciones) y de Caraneta (Camal, ganadora de 6 carreras en Colombia). No vino a las ventas.

TACARIHUA (Jadar y Belle Esperance por Copernic). Criada en el Haras La Gloria de Los Angeles. Hermana materna de Dazzle (Diplomático con figuración) y de Concierto (Diplomático, ganador de 2 carreras). Esta es la 3ª cria. Defendida en \$ 260.000.

Estadística viñamarina

Juan Bernal, a una carrera del líder

JUAN BERNAL, luego de la exitosa actuación que le cupo durante la reunión del viernes 5 de mayo, quedó a una carrera del líder viñamarino, Juan Urbina. El azeado trainer, que completa en la ocasión ante mencionada, sumó veinte carreras contra el líder de Luis Urbina.

Como puede apreciarse, la disputa entre los primeros lugares de la estadística del Valparaíso Sporting Club se redujo al rojo vivo por el grado de competición que han puesto cada uno de ellos ocupan los lugares de príncipe.

Oliverio Martínez, ganador de la última estadística local, sigue en el tercer puesto esperando un repunte que le permita retornar al primer puesto.

Pombo, Gustavo Castro, Ernesto Gálvez, Juan Mora, Orlando

JINETES Aranda, Marcos Carvajal, Francisco Vergara, Antonio Cáceres, Valentín Navarrete, Juan Guajardo, Ernesto Jallil, Amthar González, José Pardo, Gabriel Álvarez, Sergio Silva, Omar Durán, Raúl Jara, Oscar

Barrera, Gustavo Díaz, Fernando Maíra, Juan Muñoz, Alberto Pérez, Roberto Castillo, Orlando Peñalosa, Miguel

JINETES Entre las fustas, Marcos Aranedo que acumulando buenas actuaciones. En Viña sumó dos nuevas carreras y en la capital mantiene un alto nivel de rendimiento en las dos últimas.

Anda contabiliza 25 triunfos, 15 de los más cercano colega, Francisco Carvajal. Teniendo se colocó Antonio Vergara, después de la dobblona dada en la última reunión viñamarina, llegó a la segunda victoria.

Espejando la estadística actualizada del hipódromo de la Ciudad Jardín.

PREPARADORES Urbina, Luis Bernal, Juan Martínez, Oliverio Aranda, David Aranda, Luis A. Vera, Sergio Guajardo, Sdo. Ernesto Jallil, Jaime López, Delfín Hernández, Francisco Pardo, Pedro Chellev, Rafael López, Ricardo López, Cristian Araya, Hugo Araya, Luis

21
20
17
13
9
8
7
7
7
6
5
5
5
5
4
4

21
20
17
13
9
8
7
7
7
6
5
5
5
5
4
4

Clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Elvira Arredondo Moreno**, para Antonio, Pilar y Fernando Arredondo Cuadra, Marco y Marcela Arredondo González, sin perjuicio de derechos Juan Cuadra Jara. Practicó Secretaría Inventario solemnemente mayo 1983, quince horas. 13-13-15

QUIEBRA Organización Comercial Galval S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago, resolución de fecha 6 de mayo de 1983, tuvo por rectificada la nómina de créditos reconocidos en la siguiente forma: crédito de los señores Jorge Morandé Penafiel, Jorge de Río Varela, Pablo Bauer Yovanne, Eduardo Larraín Bustamante, Jaime Lurte Bianchi, José Antonio Barros Bisquet. Preferente art. 2472 N° 4 y N° 7 del Código Civil. Secretaría. 12-13-14

QUEDAN Nulos por extravío guías de despacho de material del N° 101 al N° 125. Acero Comercial S.A. San Borja 402 Santiago, R.U.T. 94.245.001-6. 12-13-14

DEPOSITO Fijo no reajutable serie 211312-5212 queda nulo, por hurto del Banco del Estado S. Ahumada. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Marta Urzúa Godoy**, para Jorge y Marta Concha Urzúa. 12-13-14

QUIEBRA Inmobiliaria y Constructora Llamita Ltda. Noveno Juzgado Civil de Stgo., resolución de 4 de mayo de 1983, tuvo por agregada la nómina de créditos y preferencias reconocidos con los siguientes acreedores: Hilda Kleinhaus Goltzleán \$ 2.433.840,69; Sociedad Gibson Ortiz Silva y Cia. Ltda. \$ 937.623,80; Jorge Maller Salas \$ 256.959,45; Socinia Limitada \$ 1.037.758,14; José Villar Lleras y Adela Villadonga García \$ 657.539,12; Hans Peter Engel \$ 1.682.011,29; Maderes Caupolicán Stanke y Cia. Ltda. \$ 868.539,78; Juan Rodríguez Nieto \$ 3.000.000; Flindolez Ponce Valles \$ 10.346.617,00; María Eugenia Silva Ramírez \$ 2.540.881,00; Adriana Nieto Morales. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Comercial Berruti Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 3 de mayo de 1983, tuvo por presentada cuenta general administrativa bienes fallida ejercida por Sindicato de Quiebras Metropoleana, se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Comercial Berruti Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 3 de mayo de 1983, tuvo por presentada cuenta general administrativa bienes fallida ejercida por Sindicato de Quiebras Metropoleana, se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

\$ 713.688,60; Humberto Segundo Salazar Olivares \$ 2.076.946,10; Editorial Lord Cochran S.A. \$ 146.890,00; Hernán Navarro Guzmán y Cia. Ltda. \$ 2.079.412,00; Verónica Tocornal Astorrea \$ 2.080.035,80; Atilio Bruna Robba Voglino y Teresa Vacarezza Sturla \$ 667.765,90; Wladimir Tamari Yori \$ 4.274.347,00; Armando Inostroza Martínez \$ 2.076.946,00; Rafael Barrios Cárcamo \$ 2.448.039,00; Rosa Astudillo Cadiz U.F. 2.430,38; Enrique Archavala Marín \$ 3.500.000; María Cecilia Groce Díaz \$ 1.642.505,30; Soc. Gibson Ortiz Silva y Cia. Ltda. \$ 701.121; Inmobiliaria y Constructora Llamita N° 2 Ltda. \$ 647.364,21; Fernando Rothmann Leigh \$ 191.870; Jaime de la Cruz Varela y Jorge Correa Poblete \$ 1.910.366,10; Alejandro Alamo Yagman \$ 2.043.164,20; Prefabricadora de Concretos Ltda. \$ 572.440; José Gonzalo Castellón Covarrubias \$ 181.743,03; Hugo Rodríguez Gómez y Luis Larraín Sepúlveda \$ 27.364,48; Inmobiliaria y Constructora Llamita N° 2 \$ 6.036.356; Alvaro Cruz \$ 2.316.685,80; Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos preferentes reconocidos: Banco de Santiago S.A. \$ 86.091.244,19 y U.F. 19.908,19 más intereses art. 2477 y 2479 del C.C. Banco Español Chile \$ 94.086.922,58 e intereses art. 2477 del C.C. Raúl Sara Nassuh y Patricio Salomón Morales \$ 11.225,80 preferente art. 18 N° 8 ley 4538. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores con preferencia impugnados: no hubo. Secretaría. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Comercial Berruti Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 3 de mayo de 1983, tuvo por presentada cuenta general administrativa bienes fallida ejercida por Sindicato de Quiebras Metropoleana, se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Comercial Berruti Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 3 de mayo de 1983, tuvo por presentada cuenta general administrativa bienes fallida ejercida por Sindicato de Quiebras Metropoleana, se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Comercial Berruti Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 3 de mayo de 1983, tuvo por presentada cuenta general administrativa bienes fallida ejercida por Sindicato de Quiebras Metropoleana, se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva a **Lucinda Pastene Sánchez**, para Noelia Burgos Pastene. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Comercial Berruti Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 3 de mayo de 1983, tuvo por presentada cuenta general administrativa bienes fallida ejercida por Sindicato de Quiebras Metropoleana, se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 12-13-14

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo, en causa rol N° 4017, se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Julio Segundo Castillo Huerta, para sus hijos legítimos: Magali, Nelly del Carmen, María Esperanza y Margarita, todos Castillo Álvarez, sin perjuicio de derechos que correspondan a cónyuge sobreviviente María Delia Álvarez Huerta El Secretario. 12-13-14

QUIEBRA Soc. Sepúlveda y Carreño Limitada, Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, resolución de 4 de mayo de 1983, tuvo por pagado por el deudor, en concepto de pago de intereses moratorios y costas desechando mandamiento y orden incoacción por depositario de la especie autoliquidada fuerza pública requerido receptor con sola exhibición mandamiento ordenado seguir ejecución. Primer otrosí, especie en prenda señalada para más de los bienes domicilio de mandado depositario Sindicato de Quiebras. Segundo otrosí: con citación: 1) contrato de compraventa; 2) pagaré protestado; 3) certificado equivalencia; 4) cuantía se señala \$ 909.834,18; 5) patrocinio se presentó Pedro Fernández Bitterlich Nueva York 57, of. 701-702. Sexto: se exhibe; séptimo acompaña mandado. Santiago, treinta y uno de mayo de mil novecientos ochenta y dos. A lo principal, despáche mandamiento de ejecución y embargo. Al primer, cuarto y quinto otrosí, téngase presente. Al segundo y séptimo, téngase por acompañados en la forma solicitada. Al tercero, téngase por acompañado. Al sexto, exhortése. Rol N° 16.564. Cita \$ 909.834,18. Proveyó y firmó don Eduardo Castillo Núñez, Juez Titular del Vigésimo Juzgado Civil de Santiago y don Andrés Contreras Cortés, secretario. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

Precio D.M. 120.000,00 RFA, contado 20.000,00 y saldo 100.000,00. 24 cuotas, 15 cada mes a contar mayo 1981, comprador pagó 1981, comprador pagó 1981 y contado, impago 15 marzo y abril 1982 que acompañan. Cláusula cuarta establece dos o más cuotas impagas, hace exigible total más intereses moratorios pactados. Luego es exigible suma: D.M. 53.680,70 RFA, más costas, e.m.n., día pago, deuda líquida, exigible, título no prescrito. Por tanto, pide tener interpuesta demanda ejecutiva contra Rolando Eduardo Mendoza Quintana, individualizado y calidad señalada, por D.M. 53.680,70 RFA, cambio vigente pago más intereses moratorios y costas desechando mandamiento y orden incoacción por depositario de la especie autoliquidada fuerza pública requerido receptor con sola exhibición mandamiento ordenado seguir ejecución. Primer otrosí, especie en prenda señalada para más de los bienes domicilio de mandado depositario Sindicato de Quiebras. Segundo otrosí: con citación: 1) contrato de compraventa; 2) pagaré protestado; 3) certificado equivalencia; 4) cuantía se señala \$ 909.834,18; 5) patrocinio se presentó Pedro Fernández Bitterlich Nueva York 57, of. 701-702. Sexto: se exhibe; séptimo acompaña mandado. Santiago, treinta y uno de mayo de mil novecientos ochenta y dos. A lo principal, despáche mandamiento de ejecución y embargo. Al primer, cuarto y quinto otrosí, téngase presente. Al segundo y séptimo, téngase por acompañados en la forma solicitada. Al tercero, téngase por acompañado. Al sexto, exhortése. Rol N° 16.564. Cita \$ 909.834,18. Proveyó y firmó don Eduardo Castillo Núñez, Juez Titular del Vigésimo Juzgado Civil de Santiago y don Andrés Contreras Cortés, secretario. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm. N° 328.322.040.3110, carrocería azul, chasis rojo. Prenda inscrita Fs. 3.166, N° 6.323. C.B.H. Santiago 1981. Registro prenda, subinscrita margen inscripción Reg. Vehículos, Chillán 9705 año 1982 y en contrato fiador y co-deudor solidario el demandado. 12-13-14

EXTRACTO 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Unión Técnica Automotriz S.A.C., representada por don Marcel Buitout Espinola, factor de comercio, ambos Kennedy 5011, Panamericana Norte, demanda ejecutivamente Ley 4.702, a fiador y co-deudor solidario Rolando Eduardo Mendoza Quintana, ignora profesión, Chillán, Isabel Riquelme 1999, renunciado beneficio excusión. Partes comunes prorrogan jurisdicción de departamento Santiago. 14 abril 1982, ejecutante vende a Luis Enrique del Real Edkhal, chasis camion M.A.N. Diesel, cabina Pullman, tipo 19.280 F, usado. 1978. N° 422.20822114, motor D. 2566 MTF, 308 HP SAE a 2.200 rpm

Crece número de mujeres feministas aborígenes

MELBOURNE, Australia. — El creciente número de grupos de acción de mujeres aborígenes de Australia es un proceso de formar un movimiento nacional feminista. El nuevo movimiento —bajo la bandera de la Federación de Mujeres Aborígenes— tuvo su primera reunión en octubre de 1982. "Esperamos tener a toda mujer aborígena urbana y tribal", dijo Luis Peeler, convocadora de la Federación.

"Seremos un movimiento en pro de los derechos de los negros, pero no seamos militantes negociadores a base de conveniencia. Y seremos un movimiento feminista que cooperará con todos los grupos de mujeres, pero no dejaremos la actitud de las feministas blancas, pues no pelearemos con los hombres".

Las feministas negras quieren igualdad para todos los aborígenes, negros y blancos. Desean que a las mujeres aborígenes se les conceda el mismo papel en la sociedad que el que tienen en Australia antes de la euroización como individuos con papeles bien definidos, complementarios entre sí.

Las metas inmediatas son: fortalecer la unión de la familia aborígena; consolidar y fortalecer a las mujeres aborígenes; lograr que los deseos de las mujeres aborígenes sean conocidos por el gobierno y el público; animar a las mujeres aborígenes a participar activamente en el desarrollo político, económico y social de la comunidad aborígena; promover la amistad y coope-

ción universal entre todos los organismos de mujeres. Los feministas aborígenes dicen que los aborígenes blancos cazaban—, consultaban con otras mujeres para tomar sus decisiones diarias, hacían arreglos para el cuidado comunal de los niños, y estaban contentas y satisfechas donde y cuando fueran.

La tecnología occidental y los esfuerzos para incorporar a las aborígenes al modelo occidental han dado como resultado que las mujeres estén perdiendo su posición tradicional, dicen los feministas. Aunque algunas aborígenes en las áreas tribales aún llevan su tradicional estilo de vida, las feministas aborígenes no quieren regresar a los días de caza y recolección de comida. Pero desean que su cultura y sus habilidades y conocimientos tradicionales sean incluidos en el sistema educacional australiano.

Quiéren que a sus niños les enseñen las habilidades de supervivencia de sus abuelos tribales, y que a ambos, a los niños blancos y a los aborígenes, se les enseñe la cultura e historia aborígena desde el punto de vista de los aborígenes.

Muchas de las aspiraciones de las feministas para la gente aborígena ya se están materializando. La cultura aborígena ya se enseña en cerca de 1,500 escuelas, y el Consejo de Educación australiano apoyó reciente-

mente las recomendaciones de un informe especial del Comité Nacional de Educación Aborígena para que los estudios sobre los aborígenes sean enseñados en todas las escuelas sobre una base nacionalmente coordinada.

Una conferencia de todos los grupos, de gobierno, de no gobierno, de aborígenes y consultivos, interesados en la educación aborígena, está planeada a corto plazo para discutir la coordinación del nuevo programa. De acuerdo con el presidente del Comité Nacional de Educación Aborígena, señor John Budby, los nuevos estudios sobre los aborígenes harán uso de las grandes investigaciones realizadas en años recientes por organizaciones como el Instituto Australiano de Estudios Aborígenes.

El material incluyó largas grabaciones realizadas por historiadores, durante los últimos cinco años, de entrevistas a ancianos aborígenes, que dieron su versión de los últimos 80 años de la historia aborígena, y las leyendas del pasado.

El señor Budby espera que los estudios sobre los aborígenes sean enseñados en todas las escuelas australianas por maestros aborígenes, y que los maestros blancos sean entrenados para enseñar la historia y cultura aborígenes. Dice que han sido las mujeres aborígenes las que han demostrado más gráficamente el valor de la educación como una fuerza para el cambio y han sido las primeras en promover el uso de la educación para aumentar los logros y la posición de las aborígenes.

Han estado al frente de todos los asuntos que afectan el bienestar de los aborígenes, un reflejo y extensión de su papel tradicional de protectoras de la unión familiar.



Un movimiento australiano de feministas negras —bajo la bandera de la Federación de Mujeres Aborígenes— espera tener a toda mujer aborígena australiana en sus filas en un movimiento nacional que pretende que las mujeres aborígenes tengan más que decir en los asuntos aborígenes.

FINANCIERA DAVENS

(Viene de la Pág. 5-B)

Deloitte
Haskins + Sells
OPINION DE LOS AUDITORES

A los señores Presidente y Directores de Financiera Davens S.A.

Hemos examinado el balance general de Financiera Davens S.A. al 31 de diciembre de 1982 y el correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Como se indica en Nota 1, la Financiera prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

Deloitte Haskins + Sells

Enero 12, 1983, excepto para la Nota 20, para cuyo efecto la fecha es Mayo 12, 1983.

Ramón Kallens Honorato.

clasificados

AGUSTINAS 1260-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUEBARRA: Sociedad Edilicia Caliente Ltda. Termino Juicio Civil de Santiago. Resolución de fecha 29 de septiembre de 1982 y 2 de mayo de 1983 tuvo por presentadas y modificadas bases de remate siguiente inmueble de la falda 1: Propiedad ubicada en Santiago, Avenida Ricardo Cumming 177, local 2, cuyos deslindes, según sus títulos son: Norte, calle Agustinas; Sur, calle Moneda; Oriente, calle Fontecilla, hoy Matutana; y Poniente, calle Cumming; y los derechos comunes que le corresponden a la propiedad individualizada. La propiedad tributa bajo el rol 374-7 y corre inscrita a F. 15.486, N° 18.586 del Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2. El precio del remate será la suma de \$750.000, 3. El precio se pagará al contado, 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Se tendrán por aprobadas si no fueren objetadas dentro de tercero día. Secretario. 13-14-16

QUEBARRA: Germán Cerón, Undecimo Juicio Civil de Santiago. Resolución de 9 de mayo de 1983 tuvo por propuesta tasación fiscal del inmueble de la falda ubicada en Hija Cuarta o San Ignacio de Tanco, Rol 19-37, 19-38, 19-39, 19-40, 19-41, 19-42, 19-43, 19-44, 19-45, 19-46, 19-47, 19-48, 19-49, 19-50, 19-51, 19-52, 19-53, 19-54, 19-55, 19-56, 19-57, 19-58, 19-59, 19-60, 19-61, 19-62, 19-63, 19-64, 19-65, 19-66, 19-67, 19-68, 19-69, 19-70, 19-71, 19-72, 19-73, 19-74, 19-75, 19-76, 19-77, 19-78, 19-79, 19-80, 19-81, 19-82, 19-83, 19-84, 19-85, 19-86, 19-87, 19-88, 19-89, 19-90, 19-91, 19-92, 19-93, 19-94, 19-95, 19-96, 19-97, 19-98, 19-99, 19-100, 19-101, 19-102, 19-103, 19-104, 19-105, 19-106, 19-107, 19-108, 19-109, 19-110, 19-111, 19-112, 19-113, 19-114, 19-115, 19-116, 19-117, 19-118, 19-119, 19-120, 19-121, 19-122, 19-123, 19-124, 19-125, 19-126, 19-127, 19-128, 19-129, 19-130, 19-131, 19-132, 19-133, 19-134, 19-135, 19-136, 19-137, 19-138, 19-139, 19-140, 19-141, 19-142, 19-143, 19-144, 19-145, 19-146, 19-147, 19-148, 19-149, 19-150, 19-151, 19-152, 19-153, 19-154, 19-155, 19-156, 19-157, 19-158, 19-159, 19-160, 19-161, 19-162, 19-163, 19-164, 19-165, 19-166, 19-167, 19-168, 19-169, 19-170, 19-171, 19-172, 19-173, 19-174, 19-175, 19-176, 19-177, 19-178, 19-179, 19-180, 19-181, 19-182, 19-183, 19-184, 19-185, 19-186, 19-187, 19-188, 19-189, 19-190, 19-191, 19-192, 19-193, 19-194, 19-195, 19-196, 19-197, 19-198, 19-199, 19-200, 19-201, 19-202, 19-203, 19-204, 19-205, 19-206, 19-207, 19-208, 19-209, 19-210, 19-211, 19-212, 19-213, 19-214, 19-215, 19-216, 19-217, 19-218, 19-219, 19-220, 19-221, 19-222, 19-223, 19-224, 19-225, 19-226, 19-227, 19-228, 19-229, 19-230, 19-231, 19-232, 19-233, 19-234, 19-235, 19-236, 19-237, 19-238, 19-239, 19-240, 19-241, 19-242, 19-243, 19-244, 19-245, 19-246, 19-247, 19-248, 19-249, 19-250, 19-251, 19-252, 19-253, 19-254, 19-255, 19-256, 19-257, 19-258, 19-259, 19-260, 19-261, 19-262, 19-263, 19-264, 19-265, 19-266, 19-267, 19-268, 19-269, 19-270, 19-271, 19-272, 19-273, 19-274, 19-275, 19-276, 19-277, 19-278, 19-279, 19-280, 19-281, 19-282, 19-283, 19-284, 19-285, 19-286, 19-287, 19-288, 19-289, 19-290, 19-291, 19-292, 19-293, 19-294, 19-295, 19-296, 19-297, 19-298, 19-299, 19-300, 19-301, 19-302, 19-303, 19-304, 19-305, 19-306, 19-307, 19-308, 19-309, 19-310, 19-311, 19-312, 19-313, 19-314, 19-315, 19-316, 19-317, 19-318, 19-319, 19-320, 19-321, 19-322, 19-323, 19-324, 19-325, 19-326, 19-327, 19-328, 19-329, 19-330, 19-331, 19-332, 19-333, 19-334, 19-335, 19-336, 19-337, 19-338, 19-339, 19-340, 19-341, 19-342, 19-343, 19-344, 19-345, 19-346, 19-347, 19-348, 19-349, 19-350, 19-351, 19-352, 19-353, 19-354, 19-355, 19-356, 19-357, 19-358, 19-359, 19-360, 19-361, 19-362, 19-363, 19-364, 19-365, 19-366, 19-367, 19-368, 19-369, 19-370, 19-371, 19-372, 19-373, 19-374, 19-375, 19-376, 19-377, 19-378, 19-379, 19-380, 19-381, 19-382, 19-383, 19-384, 19-385, 19-386, 19-387, 19-388, 19-389, 19-390, 19-391, 19-392, 19-393, 19-394, 19-395, 19-396, 19-397, 19-398, 19-399, 19-400, 19-401, 19-402, 19-403, 19-404, 19-405, 19-406, 19-407, 19-408, 19-409, 19-410, 19-411, 19-412, 19-413, 19-414, 19-415, 19-416, 19-417, 19-418, 19-419, 19-420, 19-421, 19-422, 19-423, 19-424, 19-425, 19-426, 19-427, 19-428, 19-429, 19-430, 19-431, 19-432, 19-433, 19-434, 19-435, 19-436, 19-437, 19-438, 19-439, 19-440, 19-441, 19-442, 19-443, 19-444, 19-445, 19-446, 19-447, 19-448, 19-449, 19-450, 19-451, 19-452, 19-453, 19-454, 19-455, 19-456, 19-457, 19-458, 19-459, 19-460, 19-461, 19-462, 19-463, 19-464, 19-465, 19-466, 19-467, 19-468, 19-469, 19-470, 19-471, 19-472, 19-473, 19-474, 19-475, 19-476, 19-477, 19-478, 19-479, 19-480, 19-481, 19-482, 19-483, 19-484, 19-485, 19-486, 19-487, 19-488, 19-489, 19-490, 19-491, 19-492, 19-493, 19-494, 19-495, 19-496, 19-497, 19-498, 19-499, 19-500, 19-501, 19-502, 19-503, 19-504, 19-505, 19-506, 19-507, 19-508, 19-509, 19-510, 19-511, 19-512, 19-513, 19-514, 19-515, 19-516, 19-517, 19-518, 19-519, 19-520, 19-521, 19-522, 19-523, 19-524, 19-525, 19-526, 19-527, 19-528, 19-529, 19-530, 19-531, 19-532, 19-533, 19-534, 19-535, 19-536, 19-537, 19-538, 19-539, 19-540, 19-541, 19-542, 19-543, 19-544, 19-545, 19-546, 19-547, 19-548, 19-549, 19-550, 19-551, 19-552, 19-553, 19-554, 19-555, 19-556, 19-557, 19-558, 19-559, 19-560, 19-561, 19-562, 19-563, 19-564, 19-565, 19-566, 19-567, 19-568, 19-569, 19-570, 19-571, 19-572, 19-573, 19-574, 19-575, 19-576, 19-577, 19-578, 19-579, 19-580, 19-581, 19-582, 19-583, 19-584, 19-585, 19-586, 19-587, 19-588, 19-589, 19-590, 19-591, 19-592, 19-593, 19-594, 19-595, 19-596, 19-597, 19-598, 19-599, 19-600, 19-601, 19-602, 19-603, 19-604, 19-605, 19-606, 19-607, 19-608, 19-609, 19-610, 19-611, 19-612, 19-613, 19-614, 19-615, 19-616, 19-617, 19-618, 19-619, 19-620, 19-621, 19-622, 19-623, 19-624, 19-625, 19-626, 19-627, 19-628, 19-629, 19-630, 19-631, 19-632, 19-633, 19-634, 19-635, 19-636, 19-637, 19-638, 19-639, 19-640, 19-641, 19-642, 19-643, 19-644, 19-645, 19-646, 19-647, 19-648, 19-649, 19-650, 19-651, 19-652, 19-653, 19-654, 19-655, 19-656, 19-657, 19-658, 19-659, 19-660, 19-661, 19-662, 19-663, 19-664, 19-665, 19-666, 19-667, 19-668, 19-669, 19-670, 19-671, 19-672, 19-673, 19-674, 19-675, 19-676, 19-677, 19-678, 19-679, 19-680, 19-681, 19-682, 19-683, 19-684, 19-685, 19-686, 19-687, 19-688, 19-689, 19-690, 19-691, 19-692, 19-693, 19-694, 19-695, 19-696, 19-697, 19-698, 19-699, 19-700, 19-701, 19-702, 19-703, 19-704, 19-705, 19-706, 19-707, 19-708, 19-709, 19-710, 19-711, 19-712, 19-713, 19-714, 19-715, 19-716, 19-717, 19-718, 19-719, 19-720, 19-721, 19-722, 19-723, 19-724, 19-725, 19-726, 19-727, 19-728, 19-729, 19-730, 19-731, 19-732, 19-733, 19-734, 19-735, 19-736, 19-737, 19-738, 19-739, 19-740, 19-741, 19-742, 19-743, 19-744, 19-745, 19-746, 19-747, 19-748, 19-749, 19-750, 19-751, 19-752, 19-753, 19-754, 19-755, 19-756, 19-757, 19-758, 19-759, 19-760, 19-761, 19-762, 19-763, 19-764, 19-765, 19-766, 19-767, 19-768, 19-769, 19-770, 19-771, 19-772, 19-773, 19-774, 19-775, 19-776, 19-777, 19-778, 19-779, 19-780, 19-781, 19-782, 19-783, 19-784, 19-785, 19-786, 19-787, 19-788, 19-789, 19-790, 19-791, 19-792, 19-793, 19-794, 19-795, 19-796, 19-797, 19-798, 19-799, 19-800, 19-801, 19-802, 19-803, 19-804, 19-805, 19-806, 19-807, 19-808, 19-809, 19-810, 19-811, 19-812, 19-813, 19-814, 19-815, 19-816, 19-817, 19-818, 19-819, 19-820, 19-821, 19-822, 19-823, 19-824, 19-825, 19-826, 19-827, 19-828, 19-829, 19-830, 19-831, 19-832, 19-833, 19-834, 19-835, 19-836, 19-837, 19-838, 19-839, 19-840, 19-841, 19-842, 19-843, 19-844, 19-845, 19-846, 19-847, 19-848, 19-849, 19-850, 19-851, 19-852, 19-853, 19-854, 19-855, 19-856, 19-857, 19-858, 19-859, 19-860, 19-861, 19-862, 19-863, 19-864, 19-865, 19-866, 19-867, 19-868, 19-869, 19-870, 19-871, 19-872, 19-873, 19-874, 19-875, 19-876, 19-877, 19-878, 19-879, 19-880, 19-881, 19-882, 19-883, 19-884, 19-885, 19-886, 19-887, 19-888, 19-889, 19-890, 19-891, 19-892, 19-893, 19-894, 19-895, 19-896, 19-897, 19-898, 19-899, 19-900, 19-901, 19-902, 19-903, 19-904, 19-905, 19-906, 19-907, 19-908, 19-909, 19-910, 19-911, 19-912, 19-913, 19-914, 19-915, 19-916, 19-917, 19-918, 19-919, 19-920, 19-921, 19-922, 19-923, 19-924, 19-925, 19-926, 19-927, 19-928, 19-929, 19-930, 19-931, 19-932, 19-933, 19-934, 19-935, 19-936, 19-937, 19-938, 19-939, 19-940, 19-941, 19-942, 19-943, 19-944, 19-945, 19-946, 19-947, 19-948, 19-949, 19-950, 19-951, 19-952, 19-953, 19-954, 19-955, 19-956, 19-957, 19-958, 19-959, 19-960, 19-961, 19-962, 19-963, 19-964, 19-965, 19-966, 19-967, 19-968, 19-969, 19-970, 19-971, 19-972, 19-973, 19-974, 19-975, 19-976, 19-977, 19-978, 19-979, 19-980, 19-981, 19-982, 19-983, 19-984, 19-985, 19-986, 19-987, 19-988, 19-989, 19-990, 19-991, 19-992, 19-993, 19-994, 19-995, 19-996, 19-997, 19-998, 19-999, 19-1000, 19-1001, 19-1002, 19-1003, 19-1004, 19-1005, 19-1006, 19-1007, 19-1008, 19-1009, 19-1010, 19-1011, 19-1012, 19-1013, 19-1014, 19-1015, 19-1016, 19-1017, 19-1018, 19-1019, 19-1020, 19-1021, 19-1022, 19-1023, 19-1024, 19-1025, 19-1026, 19-1027, 19-1028, 19-1029, 19-1030, 19-1031, 19-1032, 19-1033, 19-1034, 19-1035, 19-1036, 19-1037, 19-1038, 19-1039, 19-1040, 19-1041, 19-1042, 19-1043, 19-1044, 19-1045, 19-1046, 19-1047, 19-1048, 19-1049, 19-1050, 19-1051, 19-1052, 19-1053, 19-1054, 19-1055, 19-1056, 19-1057, 19-1058, 19-1059, 19-1060, 19-1061, 19-1062, 19-1063, 19-1064, 19-1065, 19-1066, 19-1067, 19-1068, 19-1069, 19-1070, 19-1071, 19-1072, 19-1073, 19-1074, 19-1075, 19-1076, 19-1077, 19-1078, 19-1079, 19-1080, 19-1081, 19-1082, 19-1083, 19-1084, 19-1085, 19-1086, 19-1087, 19-1088, 19-1089, 19-1090, 19-1091, 19-1092, 19-1093, 19-1094, 19-1095, 19-1096, 19-1097, 19-1098, 19-1099, 19-1100, 19-1101, 19-1102, 19-1103, 19-1104, 19-1105, 19-1106, 19-1107, 19-1108, 19-1109, 19-1110, 19-1111, 19-1112, 19-1113, 19-1114, 19-1115, 19-1116, 19-1117, 19-1118, 19-1119, 19-1120, 19-1121, 19-1122, 19-1123, 19-1124, 19-1125, 19-1126, 19-1127, 19-1128, 19-1129, 19-1130, 19-1131, 19-1132, 19-1133, 19-1134, 19-1135, 19-1136, 19-1137, 19-1138, 19-1139, 19-1140, 19-1141, 19-1142, 19-1143, 19-1144, 19-1145, 19-1146, 19-1147, 19-1148, 19-1149, 19-1150, 19-1151, 19-1152, 19-1153, 19-1154, 19-1155, 19-1156, 19-1157, 19-1158, 19-1159, 19-1160, 19-1161, 19-1162, 19-1163, 19-1164, 19-1165, 19-1166, 19-1167, 19-1168, 19-1169, 19-1170, 19-1171, 19-1172, 19-1173, 19-1174, 19-1175, 19-1176, 19-1177, 19-1178, 19-1179, 19-1180, 19-1181, 19-1182, 19-1183, 19-1184, 19-1185, 19-1186, 19-1187, 19-1188, 19-1189, 19-1190, 19-1191, 19-1192, 19-1193, 19-1194, 19-1195, 19-1196, 19-1197, 19-1198, 19-1199, 19-1200, 19-1201, 19-1202, 19-1203, 19-1204, 19-1205, 19-1206, 19-1207, 19-1208, 19-1209, 19-1210,

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Rene Clemencie y sus flautas, interpretado por el Conjunto Clemencie.
- 12.00 AVENTURAS Y EXPLORACIONES. Serie documental que muestra la emoción de los deportes y las exploraciones que se pueden hacer en el mundo.
- 13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Programa con lo más sobresaliente del deporte internacional.
- 13.25 VISIONES. Microprograma que muestra el patrimonio cultural y artístico de Chile. Locución: Javier Miranda. Hoy "Pulpito de la Basílica - La Merced".
- 13.30 SABADOS GIGANTES. Con la animación y conducción de Don Francisco.
- 19.00 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano. Hoy "Universidad de Chile".
- 19.05 SABADOS GIGANTES.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los Angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRÉCE. Noticiero.
- 21.30 NOCHE DE ESTRENO. Hoy "Hotel Internacional". Con Elizabeth Taylor, Richard Burton, Orson Welles, Elsa Martinelli, Rod Taylor, Louis Jourdan. El salón VIP del aeropuerto de Londres, lugar reservado sólo a los magnates, sirve de escenario a las distintas historias de un grupo de pasajeros cuyas vidas se encuentran en un momento crucial y se ven afectadas por la demora de la partida de su vuelo a causa de la niebla. Dirección: Anthony Asquith.
- 23.25 VISIONES. Microprograma realizado por Ricardo de la Fuente. Hoy "Textiles de Chafica".
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy "Homicida profesional". Filme de suspense con John Saxon, Ray Milland, Van Johnson y Susan Oliver. El descubrimiento de un hombre muy malherido en una playa moviliza a la policía tras las huellas de un sicópata, que resulta estar protegido por una siniestra operación criminal.

CANAL 11



- 14.45 CARTA DE AJUSTE.
- 15.00 PROGRAMA INFANTIL. Hoy Agente Joe, Popeye, Jackie el Oso.
- 16.30 MARCO. El niño que atraviesa el Atlántico en busca de su madre.
- 17.15 TARZAN. Hoy: "Revolución en la Selva". Con Ron Ely, Manuel Padilla. Un mercenario, en nombre de la revolución africana, asesina a diferentes tribus con el propósito de apoderarse de unos pozos de petróleo. ¿Qué hace Tarzán para impedir la matanza?
- 18.00 CINE DE SABADO. Hoy: "Laboratorio Trágico". Con Rock Hudson, Burl Ives. Un médico llega a Indonesia en 1936, durante la dominación holandesa. Allí trabaja en la selva y combate enfermedades terribles. Los apuntes tomados durante su trabajo lo llevan a la conclusión de que la dominación extranjera acarrea muchos problemas... y el médico también se acarrea dificultades.
- 20.00 EQUIPO. Un programa ecológico en defensa del medio ambiente, que muestra el daño que ha hecho el hombre a la tierra en que vive.
- 20.30 NOTICIAS. Con Eduardo Riquelme. Comentario internacional de María Angélica Pérez. Informe meteorológico con Verónica Gaete.
- 21.15 CASIMIRO. El "monstruo" amigo de los niños los invita a dormir.
- 21.25 CINE ESTRENO. Hoy: "Los dos mundos" de Jennie Logan. Con Lindsay Wagner y Marc Singer. Para arreglar los problemas, el marido compra a su mujer una lujosa mansión estilo victoriano. La mujer se entretiene redecorando la casa y en la buhardilla encuentra un misterioso vestido...
- 22.25 EL PRECIO DEL DEBER. Hoy: "Un espía en el departamento". Con Daniel J. Travanti. Una linda joven llega a un cuartel de policía donde todos quieren congraciarse, salvo uno que sospecha de ella...
- 23.30 CIERRE.



Mario Kreutzberger, hoy en "Sábados Gigantes".

CANAL 7



- 09.00 CARTA DE AJUSTE.
- 09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
- 10.15 CLUB 700. Programa religioso.
- 10.45 CLUB P.T.I.L. Programa religioso.
- 11.45 GUARDIANES DEL ESPACIO. Serie de aventuras.
- 12.30 VIDA SALVAJE. Serie documental.
- 13.00 SUPERVIVENCIA. Serie documental.
- 13.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 14.15 FUP SIN QUERER. Teleserie.
- 15.15 VANESSA. Teleserie con Lucía Méndez.
- 15.45 ARDIENTE SECRETO.
- 17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 18.10 EL CRUCERO DEL AMOR. Hoy: "Ya no quiero jugar".
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.
- 20.15 TERCERA-BINGO.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.30 UNA SORPRESA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO.
- 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. Hoy: "Los últimos días de Pompeya". Filme dirigido por Mario Bonnard, con la actuación de Steve Reeves, Christine Kaufman y Mino Pallara, entre otros. Inspirada en la obra clásica del novelista, poeta y político inglés Edward G. Bulwer Lytton (1803-1873).
- 00.15 CINE NOCTURNO. Hoy: "El pecado de Raquel", con las actuaciones de Angie Dickinson, Peter Finch y Roger Moore. Ambientado en 1939, en el Congo Belga, una enfermera misionera norteamericana, tratando de ayudar a la población, cae en las redes del pecado al enamorarse de un piloto accidentado que llega al lugar.

CANAL 5



NO EMITE TRANSMISION

La Nación

ESPECTACULOS

10B

Santiago de Chile, Sábado 14 de Mayo de 1983

La emisora realiza campaña solidaria

Con ayuda a niños infradotados emisora celebrará cumpleaños

Con una campaña en favor de los niños y jóvenes deficientes mentales de nuestro país Radio Nuevo Mundo celebrará sus 51 años de vida. Con este objetivo, entre el 16 y 20 de mayo, el locutor Guido Rojas intentará batir el récord mundial de locución continuada.

El slogan de esta campaña será "no hay nada más hermoso que regalar a quien no puede darte las gracias". Y para ello se pretende que la opinión pública tome conciencia sobre este problema que afecta al 4

por ciento de la población chilena. La campaña parte el 15 de mayo con un Rally denominado "El Rally del Amor", en el que participarán 300 automovilistas con sus respectivas familias.

El tour se iniciará desde distintas partes de la capital pasando a las 11 horas por Radio Nuevo Mundo, Estado 115, luego por Colina, Batuco, finalizando a las 13.30 horas aproximadamente en la sede central de la Corporación de Ayuda al Niño Li-

mitado, COANIL, Julio Prado 1761.

Para llevar a cabo esta loable iniciativa de Radio Nuevo Mundo se formó una comisión de instituciones particulares, sin fines de lucro, que atienden esta problemática.

Otra de las actividades programadas es una clínica de entrenamiento para niños y jóvenes deficientes mentales que se realizará el jueves 19 de mayo, de 15 a 17 horas.

En esta tarde deportiva participarán niños deficientes mentales de los Centros de Tratamiento Integral de COANIL en distintas competencias deportivas: carreras de 50, 200 y 400 metros; destreza de fútbol y otras.

En el gimnasio Manuel Plaza se realizará un baby-fútbol de "famosos" con animadores, cantantes, actores y profesionales de la comunicación que se han plegado a esta campaña.

Finalmente, el viernes 20 de mayo, la clausura de esta cruzada se realizará en el Teatro Casino Las Vegas.



¿QUIEN ES ESTE PERSONAJE? Irreconocible aparece el actor John Travolta, quien camina por una calle del West Side de Nueva York disfrazado con una peluca rubia. Este atuendo pertenece a una escena de la película "Second Chance", que se filma en la mencionada ciudad.

En Nueva York

En plena filmación nueva cinta de Travolta y Olivia

□ "Second Chance" es una comedia que gira en torno al supuesto retorno de Dios a la tierra y a las humanas maniobras del demonio

NUEVA YORK, (AP). — John Travolta y Olivia Newton-John comenzaron a filmar aquí "Second Chance", título provisional de una realización del novato director cinematográfico John Herzfeld, en la que intervienen también Oliver Reed, Charles Durning y el actor argentino Gastulo Guerra.

La producción, una comedia ligera de la 20th Century Fox, gira en torno al supuesto retorno de Dios a la tierra y a las humorísticas maniobras del de-

monio, encarnado por Reed. Dios por la situación de la película sólo se aparecerá, guiado, si se produce un éxito. Travolta y Newton-John.

La filmación se ha realizado en el llamado "Upper Side", sector occidental de la ciudad de Manhattan, cerca del Central Park, y en South Street. La historia que otrora fue parte de la vida de la ciudad.

Al cabo de tres días de filmación Newton-John fue mordida ligera en un dedo por el perro de un incidente menor que no interrumpió el rodaje.

Guerra de 37 años, etnólogo, actor, compositor, cuatro figuras celestiales que se unen para enredar la situación, que fue postulado como un "Oscar" como actor de reparto. El veterano actor negro Charles Durning, astro de la serie de televisión "Casablanca", son otros de los actores que intervienen en la película.

Para el actor argentino el papel en una película con tanto largometraje. A principios de este año, intervino en "Preso sin celda sin número", producción de Linda Yellen para la cadena de televisión que se estrenará este mes con Roy Scheider y Hermann. En los papeles protagonistas.

La iniciación del rodaje de "Second Chance" fue precedida por una comida para el elenco en el Sardi lugar de cita de celebridades de teatro y el cine en Broadway.

Los productores estiman que la filmación se prolongará por siete semanas. Contrataron un proyector inicialmente, la parte de la película no se filmó en California sino en Nueva York, se informó que el título de la película sería cambiado pronto, pero ya ocurrió con varios cambios de guión original.

MUNDO DE LAS ESTRELLAS

GASSMAN EN PARIS

PARIS. — Vittorio Gassman trabajó en el Théâtre Mogador de esta capital entre el 18 y el 23 de abril. Para su regreso a París el actor eligió como compañeros de elenco a dos jóvenes alumnos del Conservatorio de Arte Dramático de París: Jerome Ange y Nicolas Troino. El espectáculo se tituló "Carte blanche", y fue brindado en francés.

PALITO ORTEGA EN MEXICO

MEXICO. — La reciente gira que llevó a cabo el cantautor argentino Palito Ortega a México es todavía motivo de elogiosos comentarios de parte de la prensa del país. Los críticos estuvieron de acuerdo en que Ortega había hecho una afortunada reaparición en la Orquesta luego de muchos años de ausencia. Ortega estuvo en el país azteca por primera vez hacia el año 1963, pero todavía no había alcanzado la fama de que goza en la actualidad. Según Ortega, últimamente se ha dedicado a dirigir películas.

A DIRK BOGARDE NO LE PREOCUPA EL CINE

PARIS. — Residente desde hace años del sur de Francia, el actor inglés Dirk Bogarde —dirigido entre otros por Joseph Losey, Luchino Visconti, Fassbinder— declaró recientemente que se encuentra muy ocupado en su carrera como escritor, que emprenderá con dos libros autobiográficos y una novela reciente que se vendió bastante bien. Ya ha comenzado a escribir una tercera historia de ficción y su segunda novela aparecerá en estos días.



Palito Ortega fue elogiado por la prensa azteca, luego de su reciente reaparición en la televisión de ese país.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Están más favorecidos los negocios que dependen de su esfuerzo y capital individuales. A últimas horas puede recibir noticias importantes para su negocio o profesión si logra interpretarlos bien. Un acuerdo podría resultar provechoso para los asuntos conyugales. Preocúpese de mantener sus cuentas al día.



CANCER

22 de Mayo al 22 de Junio

Deberá mantener actitudes más parejas con sus amistades si no desea perder apoyos que le son muy necesarios. En alguno de sus planes será muy conveniente introducir modificaciones para adecuarlo a las circunstancias. Recuerde que el bienestar de Ud. y los suyos depende del equilibrio entre sus entradas y gastos.



LIBRA

23 de Septiembre al 23 de Octubre

Personas ubicadas en segundo plano le resultarán extremadamente útiles en horas de la tarde. Si lo desea puede lograr el apoyo de los suyos frente a un plan de largo plazo. No debe descuidar trámites de impuestos ni pólizas de seguros. Armonizando logrará más que desunando en cualquier esfera que se desenvuelva.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 20 de Enero

Manténgase conservador(a) en sus planes y evite problemas conyugales. Momento para estabilizar su vida sentimental conyugal. Exito para el negocio del espectáculo y ganancias por negocios de diversión. Evite las decisiones activadas por sus facultades emocionales. Alegrias por los hijos.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Las actitudes flexibles de su parte serán mejores para resolver cualquier inconveniente que se presente hoy. La comunicación con lugares distantes activará sus planes y gestiones económicas. Las entrevistas con superiores y otras personas de primer orden serán más beneficiosas si se realizan lo más temprano posible.



LEO

23 de Junio al 23 de Agosto

Jornada propicia para los asuntos relacionados con su propio perfeccionamiento. Manténgase alerta porque los demás estarán inclinados a atribuirle mérito y deméritos, con extraordinaria facilidad ocasionándole algunos problemas. Serios tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Acontecimientos positivos en las actividades con público y auditorios. Actuando con diplomacia evitará enfrentamientos que sólo le acarrearán problemas. Jornada propicia para encontrar aspectos diferentes que disueltan la monotonía en sus relaciones conyugales. Favorable para madurar alguna de sus decisiones.



ACUARIO

20 de Enero al 19 de Febrero

Las actividades a solas con los amigos buenas para fortalecer con amistades. Si debe reunirse con alguien vea en la cartera o billetera algo que tiene planificado. Evite las decisiones existentes no le traerá resultados. Evite los movimientos de fondo.



GEMINIS

21 de Mayo al 21 de Junio

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Asuntos personales pasarán a primer plano. Hay seres que pueden volver a formar parte de su vida o, quizá entable nuevas relaciones amistosas. Podrá conseguir buenos resultados en su trabajo por la tarde.



VIRGO

23 de Agosto al 23 de Septiembre

Favorable para cultivar su intelecto con lecturas apropiadas. Sea precavido(a) en los gastos. Tal vez logre trabajar con la cooperación que desearía tener. Puede obtener conocimientos útiles para algún trabajo creativo. La segunda parte del día es buena para los acercamientos románticos y el trato con los hijos.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las nuevas amistades pueden resultar muy positivas pero, no le confíe su intimidad. Las vistas o contactos con personas de su profesión le serán muy beneficiosas. En el terreno comercial desconfíe de aquellas personas que prometen mucho. Exito en trabajos de equipo. Cobrará importancia una inquietud sentimental.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Es necesario que cumpla sus deberes sin entretenerse en críticas que no le traen ningún provecho. Recuerde que la sinceridad para adecuarse a las circunstancias que varían sus planes. Evite el factor decisivo para el éxito de su empresa. Deberá actuar más responsablemente para acercarse a sus objetivos.

Preparaba efectos de nueva iluminación

Bernardo Trumper sufrió caída en el escenario del Municipal

Una poca feliz caída en el escenario del Teatro Municipal, que lo dejó muy magullado, sufrió Bernardo Trumper, mientras trabajaba en la novedosa nueva iluminación que mostrará el 17 de mayo con ocasión del estreno de ballet de la segunda fecha de la Temporada Oficial 1983. Tanto el ballet "Serenade" como "Donde Suenan las Trompetas" y "Encuentro en la Tarde" no poseen escenografía, por ello actor principal será la iluminación y Bernardo Trumper ha hecho acopio de toda su imaginación y talento para lograr un efecto y una panorámica muy especial.

Ya algo de estos efectos especiales fueron mostrados a la prensa, a comienzos de semana, en el ensayo pre-general del ballet "Serenade". En esa ocasión Trumper, autoridad máxima en el ámbito escenográfico y técnico de la sala comentó: "Hemos adquirido en Alemania un super telón de fondo, que no tiene costura ni complementos y que usado al fondo permite proyectar sobre todo tipo de paisajes y ambientaciones con trucos especiales y con efectos de luces".

Asimismo explicó que los ballets que entregará este año la Compañía Municipal son de corte abstracto y casi no llevan utilería ni otros apoyos físicos. "Todo se dará a través de un juego de luces, es un desafío brillante para el debut de este implemento y justifica como necesidad directa cuanto se pueda adquirir para un mejor logro en este aspecto", dijo Trumper.

Las obras "Serenade" de George Balanchine, con música de Tchaikovsky; las del joven coreógrafo belga Luk de Layres, "Donde Suenan las Trompetas", y "Encuentro en la Tarde", son casi abstractas. También "El Niño Brujo", que se estrenará en agosto, y las obras de Ben Stevenson también operan con este sistema de escenario en su máxima amplitud y con ambientación sugerida en luz y color.

Este telón, traído hace una semana desde Alemania, también será de enorme utilidad en la Temporada de Ópera que se inicia el 11 de julio.

Lesionado asistió ayer a ultimar detalles del nuevo telón que el Teatro importó desde Alemania y estrenará el 17 en la función de ballet



Una novedosa iluminación, sobre un telón de fondo importado desde Alemania, se estrenará en la función del ballet "Serenade" el 17 en el Teatro Municipal.

Dos nuevos elepés

Los últimos éxitos de Dyango y Rita Lee lanzaron al mercado



Dyango considera que su último elepé "Bienvenido al club" es el mejor logrado de su carrera.

Apedrearon la estatua del artista Bob Marley

JAMAICA (AP).— Fanáticos de la música de Reggae apedrearon una estatua del extinto cantante jamaicano Bob Marley y obligaron al Primer Ministro Edward Seagan a cancelar la ceremonia de inauguración por considerar que ella "no guarda suficiente semejanza" con la figura del músico.

La policía trasladó la estatua de tres metros, que muestra a un Marley con el rostro contorsionado, y un tronco de árbol como parte inferior de su cuerpo, a un cuartel del ejército, para evitar que los fanáticos cumplieran sus promesas de destruir la efígie rechazada.

La protesta ensombreció la celebración del Día de Bob Marley en esta isla, en el segundo aniversario de su muerte. Marley falleció a los 36 años de cáncer.

Miles de turistas y jamaicanos habían acudido desde temprano ayer a ver la estatua y participar en el homenaje, en el Parque de las Celebraciones, cerca del Estadio Nacional de Kingston. La estatua es obra de Christopher González.

Cuando la efígie fue develada, surgieron gritos "Así no vemos a Bob", "Queremos la versión verdadera, no la del artista".

Miembros del culto de los Rastafarian, que tiene entre sus ritos el de fumar marihuana, comenzaron a lanzar frutas y piedras, y los demás espectadores se sumaron al ataque. Soldados y policías acudieron al lugar, mientras el público cantaba un verso de una canción de Marley, que dice "Dadle al pueblo lo que el pueblo quiere".

Los soldados cubrieron la estatua y la manifestación se disolvió. Seaga dijo que luego de consultar con González, se decidió colocar la estatua en la Galería Nacional.

Funcionarios del gobierno declinaron revelar el costo de la estatua y Seaga prometió que otra estatua más parecida a la figura de Marley se realizará próximamente.

El lanzamiento oficial de los elepés de los cantantes internacionales Rita Lee y Roberto, de Brasil, y de Dyango, de España, realizó en sello discográfico EMI-ODEON.

Durante la velada a la cual asistió gente de radio y prensa, se exhibieron videos de ambos artistas, con actuaciones en las cuales éstos interpretan algunos de los temas de los álbumes.

Dyango, en su LP "Bienvenido al club" incluye varias canciones románticas y varias de ellas ya se escuchan en nuestro medio, como por ejemplo, "Por volverte a ver", entre otras.

De este flamante disco Dyango dice: "No tengan dudas que éste es el mejor LP que he hecho en mi carrera. Estoy seguro que hermosos temas como "Felicidades", "Hay algo en ella" y "Por volverte a ver", entre otras preñarán en el gusto de mis seguidores".

Nacido en Barcelona, Dyango es una persona más bien tímida y concentrada en sí misma que ha vivido en el ambiente musical toda su vida. Como hijo de músico, su padre lo llevó al conservatorio y allí estudió solfeo, trompeta y violín. Al finalizar la carrera, formó un conjunto con varios compañeros de licenciatura recorriendo toda Europa por un lapso de dos años.

Al regreso el grupo se disolvió y cada cual emprendió un rumbo diferente. Dyango integró otro conjunto, pero poco a poco salió a relucir su voz y también la posibilidad de ser solista.

Su primer gran éxito en Argentina fue "Lejos de los ojos", causó un tremendo impacto, que no se apagó puesto que después recibió cuatro discos de oro, además de protagonizar sus propios shows en la televisión del país trasandino e intervenir como principal protagonista en la película "El mundo de los jóvenes".

Pasó a formar parte del sello EMI en 1974 y en ese mismo año su éxito ya saltó también en México, Venezuela, Brasil, Chile y Perú. Pero el éxito tardó en llegar a su país. España y solamente vino con su interpretación del viejo tango "Nostalgia". Enseguida ganó el Festival de Benidorm (1976) con "Si yo fuera él", siendo además el mejor intérprete de ese evento.

Dyango siguió creciendo rápidamente, grabando éxito tras éxito hasta que logró llegar a los primeros lugares del ranking y super ventas en España y América Latina.

RITA LEE Y ROBERTO

Rita Lee nació en Sao Paulo, Brasil y empezó su carrera musical a muy temprana edad, tomando clases de canto y escuchando a los artistas más populares de su tiempo, como Neil Sedaka, Paul Anka, Ray Charles y Elvis Presley.

Participó en varios conjuntos, hasta que llegó a "Tutti Frutti", donde conoció a Roberto de Carvalho, quien ingresó al grupo como guitarrista en 1976. Este conjunto se disolvió y Rita siguió su carrera como solista, ya para ese tiempo el romance entre ella y Roberto estaba creciendo e influyendo en la colaboración y producción de su música.

Ambos se unieron también musicalmente y la fuerte influencia del rock and roll y la mezcla de dos estilos llegaron a un punto culminante en 1978 con la producción del LP "Babilonia". Después vino el éxito del álbum y hit "Lanza Perfume", el que trascendió al ámbito internacional.

Su primer elepé en español es "Baila conmigo", que es básicamente una colección de los grandes esfuerzos musicales de Rita y Roberto con textos españoles de Ray Cirado.

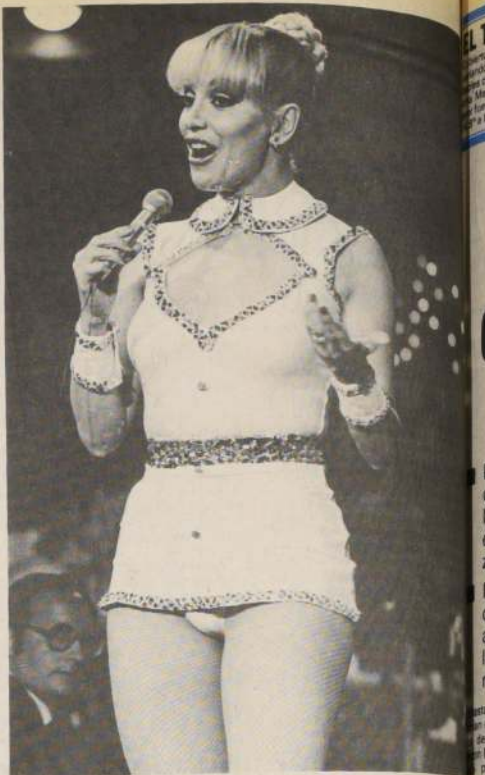
Otra explicación que circula, fue la entregada por los ejecutivos del Teatro Casino Las Vegas donde se expresa que las vedettes Sissi Lobato y María José Nieto están enfermas. Efectivamente Sissi confirmó a LA NACION que tenía un esguince al pie derecho, el cual estaba siendo tratado con cortisona para una rápida recuperación. María José Nieto hizo saber que estaba víctima de una fuerte gripe, por lo cual sus vías respiratorias estaban congestionadas y que los dolores a la espalda eran intensos.

UNA RIÑA

La tercera razón para la suspensión



Los cantantes brasileños Rita Lee y Roberto pertenecen al sello discográfico EMI ODEON, que proyecta darlos a conocer como ellos merecen, "en su calidad de estrellas en el país carioqueño".



SISSI LOBATO tiene una esgince al muslo derecho producto un difícil paso y al frío de la noche de ensayo. Esta es una de las explicaciones que se dieron para suspender las funciones de estreno.

De pre-estreno

Postergadas funciones de "En Las Vegas está la Cosa"

Definitivamente se suspendieron las funciones de pre-estreno de la revista musical "En Las Vegas está la Cosa". El equipo realizador enfatizó ayer que todo está presupuestado para el estreno oficial, el martes 17, siendo ésta la cuarta vez que se posterga tal función inicial.

Son tres las razones que circulan para tal suspensión. La "oficial", proporcionada por los realizadores de la puesta en escena es que ésta, técnicamente no está lista y que no quieren engañar al público que pagará una entrada bastante alta por ver el espectáculo que todavía no tiene todo el brillo anunciado.

Otra explicación que circula, fue la entregada por los ejecutivos del Teatro Casino Las Vegas donde se expresa que las vedettes Sissi Lobato y María José Nieto están enfermas. Efectivamente Sissi confirmó a LA NACION que tenía un esguince al pie derecho, el cual estaba siendo tratado con cortisona para una rápida recuperación. María José Nieto hizo saber que estaba víctima de una fuerte gripe, por lo cual sus vías respiratorias estaban congestionadas y que los dolores a la espalda eran intensos.

UNA RIÑA

La tercera razón para la suspensión

de las funciones de pre-estreno de la revista musical "En Las Vegas está la Cosa". El equipo realizador enfatizó ayer que todo está presupuestado para el estreno oficial, el martes 17, siendo ésta la cuarta vez que se posterga tal función inicial.

Son tres las razones que circulan para tal suspensión. La "oficial", proporcionada por los realizadores de la puesta en escena es que ésta, técnicamente no está lista y que no quieren engañar al público que pagará una entrada bastante alta por ver el espectáculo que todavía no tiene todo el brillo anunciado.

Otra explicación que circula, fue la entregada por los ejecutivos del Teatro Casino Las Vegas donde se expresa que las vedettes Sissi Lobato y María José Nieto están enfermas. Efectivamente Sissi confirmó a LA NACION que tenía un esguince al pie derecho, el cual estaba siendo tratado con cortisona para una rápida recuperación. María José Nieto hizo saber que estaba víctima de una fuerte gripe, por lo cual sus vías respiratorias estaban congestionadas y que los dolores a la espalda eran intensos.

UNA RIÑA

La tercera razón para la suspensión

Vegas, señaló que la mayoría de los boletos adquiridos fueron para la próxima semana quienes le solicitaron, se les dio el dinero, por lo cual se desató por un escaso interés del público, funciones resultaban poco económicas.

PROBLEMAS

Los problemas técnicos han sido un dolor de cabeza para los realizadores. A ellos han culpado a una de las fechas en que se postergó el estreno. La prensa, particularmente no ha podido apreciarlos en su dimensión, por lo cual se escuchan argumentaciones suficientes para señalar que el justificativo es válido. Sin embargo, siempre se espera que se entregue la misma calidad, cuyo único marco de comparación se encuentra en el Folio de los rers Crazy Horse o Lido de París.

La invitación según contó el animador del programa de televisión "Siempre en Domingo", a quien se le conoció durante el último Festival de Canción de Viña del Mar, donde obtuvo no sólo la Antorcha de Gaviota de Plata.

No obstante, el intérprete de una lágrima en la garganta, en esta gira en Los Angeles, California, donde fue invitado por el Consulado de esa ciudad norteamericana para animar la celebración de las actividades navales del 22 de mayo, ximo, que se realizarán allí.

Tanto el cantante como sus acompañantes recientemente en un viaje cumpliendo con un compromiso adquirido con un organismo de cáncer que realizó un espectáculo benéfico, según informó el representante Manolo Palma, agregado al show se efectuó en un campo de fútbol.

Zalo Reyes inicia gira por México

El domingo 22 de mayo el cantante Zalo Reyes realizará una serie de actuaciones en la capital azteca, en las ciudades de Monterrey y Guadalajara, entre otras, además de hacerlo en Los Angeles, California.

La invitación según contó el animador del programa de televisión "Siempre en Domingo", a quien se le conoció durante el último Festival de Canción de Viña del Mar, donde obtuvo no sólo la Antorcha de Gaviota de Plata.

No obstante, el intérprete de una lágrima en la garganta, en esta gira en Los Angeles, California, donde fue invitado por el Consulado de esa ciudad norteamericana para animar la celebración de las actividades navales del 22 de mayo, ximo, que se realizarán allí.